



No. 151 (Administrateurs-), 1970.

PROKLAMASIE*deur sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.*

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ontvang is van die Stadsraad van Nelspruit om 'n sekere beperking wat op Erf No. 464 geleë in die dorp Nelspruit Uitbreiding No. 2 distrik Nelspruit, Transvaal, bindend is, op te hef;

En nademaal by artikel 2 bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdheid my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Proklamasie No. 210 gedateer 13de September 1950 ten opsigte van genoemde Erf 464, dorp Nelspruit Uitbreiding No. 2, deur die Opheffing van die syfers „464” waar dit voorkom in voorwaarde B4.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 16de dag van Junie Eenduisend Negehonderd-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 8/2/237/1.

No. 152 (Administrateurs-), 1970.

PROKLAMASIE*deur sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.*

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ontvang is van Bob Effren's Garage (Proprietary) Limited, om 'n sekere beperking wat op Lotte Nos. 1031, 1032 en 1033 geleë in die dorp Marshalls Uitbreiding No. 1, distrik Johannesburg, Transvaal, bindend is, te wysig;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van rond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

No. 151 (Administrator's), 1970.

PROCLAMATION*by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.*

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) has been received from the Town Council of Nelspruit for a certain restriction which is binding on Erf No. 464 situated in the township of Nelspruit Extension No. 2, district Nelspruit, Transvaal, to be removed.

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the abovementioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Proclamation No. 210, dated 13th September 1950, pertaining to the said Erf 464, Nelspruit Extension No. 2, the removal of the figures "464" where it appears in condition B4.

Given under my Hand at Pretoria this 16th day of June, One thousand Nine hundred and Seventy.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.

T.A.D. 8/2/237/1.

No. 152 (Administrator's), 1970.

PROCLAMATION*by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.*

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) has been received from Bob Effren's Garage (Proprietary) Limited, for a certain restriction which is binding on Lots Nos. 1031, 1032 and 1033 situated in the township of Marshalls Extension No. 1 district Johannesburg, Transvaal, to be altered;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the abovementioned Act have been complied with;

So is dit dat ek hierby die bevoegdheid my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F.2056/1953, ten opsigte van genoemde Lotte 1031, 1032 en 1033, dorp Marshalls Uitbreiding No. 1, deur die wysiging van voorwaarde 1(m) om soos volg te lui:—

„The height of walls of buildings on the erf shall not exceed 90 ft. and then only subject to the requirements and consent of the Department of Mines.”

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 11de dag van Junie Eenduisend Negehonderd-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/430/1.

No. 153 (Administrateurs-), 1970.

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.

Nademaal by artikel 16(3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, bepaal word dat die Administrateur van tyd tot tyd by proklamasie enigteen van die bepalings van Hoofstukke VI en VII en Dele I en II van Hoofstuk X van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, *mutatis mutandis* op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede van toepassing kan maak.

En nademaal by Proklamasie no. 6 van 1945 die bepalings van artikels 64 tot en met 69, 71 tot en met 76, 79 en 80, tesame met Deel II van Hoofstuk VI, Dele I en II van Hoofstuk VII en Dele I en II van Hoofstuk X van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, op die Raad van toepassing gemaak is.

En nademaal dit nodig geag word om, addisioneel tot voornoemde bepalings, ook die bepalings van artikel 79 *ter* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, met ingang van 1 Julie 1970, op die Raad toe te pas.

So is dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by artikel 16(3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, aan my verleen word, hierby verklaar dat die bepalings van artikel 79 *ter* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, met ingang van 1 Julie 1970, *mutatis mutandis* op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede van toepassing is.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 18de dag van Junie Eenduisend Negehonderd-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 18/7.

No. 154 (Administrateurs-), 1970.

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ontvang is van Jacobus Engenatus De Wet om 'n sekere beperking wat op Hoewe No.

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. F.2056/1953, pertaining to the said Lots Nos. 1031, 1032 and 1033, Marshalls Extension No. 1 township, by the alteration of condition 1(m) to read as follows:—

“The height of walls of buildings on the erf shall not exceed 90 feet and then only subject to the requirements and consent of the Department of Mines.”

Given under my Hand at Pretoria this 11th day of June One thousand Nine hundred and Seventy.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
T.A.D. 8/2/430/1.

No. 153 (Administrator's), 1970.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Whereas it is provided by section 16(3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, that the Administrator may from time to time by proclamation apply any of the provisions of Chapters VI and VII and Parts I and II of Chapter X of the Local Government Ordinance, 1939, *mutatis mutandis* to the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas.

And whereas, by Proclamation No. 6 of 1945 the provisions of sections 64 to 69 inclusive, 71 to 76 inclusive, 79 and 80 together with Part II of Chapter VI, Parts I and II of Chapter VII and Parts I and II of Chapter X of the Local Government Ordinance, 1939, were applied to the Board.

And whereas it is deemed necessary, in addition to the aforementioned provisions, also to apply the provisions of section 79 *ter* of the Local Government Ordinance, 1939, to the Board as from the 1st July, 1970.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 16(3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, I do hereby declare that the provisions of section 79 *ter* of the Local Government Ordinance, 1939, are *mutatis mutandis* applicable to the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas as from the 1st July, 1970.

Given under my Hand at Pretoria on this 18th day of June One thousand Nine hundred and Seventy.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.

T.A.L.G. 18/7.

No. 154 (Administrator's) 1970.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) has been received from Jacobus Engenatus De Wet for a certain restriction which is

363, Rietkol-Landbouhoewes, distrik Delmas (voorheen Springs), Transvaal, bindend is, op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdheid my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 17875/1960 ten opsigte van genoemde Hoewe No. 363, Rietkol-Landbouhoewes, distrik Delmas (voorheen distrik Springs), deur die wysiging van voorwaarde 1(e) deur die woord en syfer „and 340” deur die syfers en woord „340 and 363” te vervang.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 16de dag van Junie Eenduisend Negehoenderd-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 8/2/395.

binding on Holding No. 363, Rietkol Agricultural Holdings, district Delmas (formerly Springs), Transvaal, to be removed;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the abovementioned Act have been complied with;

Now, therefore I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 17875/1960 pertaining to the said Holding No. 363, Rietkol Agricultural Holdings, district Delmas (formerly district Springs), by the alteration of condition 1(e) by the substitution of the word and figure “and 340” for the figures and word “340 and 363”.

Given under my Hand at Pretoria this 16th day of June, One thousand Nine hundred and Seventy.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
T.A.D. 8/2/395.

No. 155 (Administrateurs-), 1970.

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.

Nademaal die Stadsraad van Randfontein 'n versoekskrif, ingevolge artikel 4 van die „Local Authorities Roads Ordinance”, 1904, ingedien het om die proklamering tot 'n publieke pad van 'n sekere verlegging van 'n pad in die Munisipaliteit Randfontein geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel 5 van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde pad geproklameer word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 4 van genoemde Ordonnansie gelees met artikel 80 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word, hierby die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart L.G. A.251/70 tot 'n publieke pad geproklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 18de dag van Junie Eenduisend Negehoenderd-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/29/11.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN: BESKRYWING VAN PAD.

'n Pad soos meer volledig aangedui deur die letters ABCDEFG op Kaart L.G. A251/70.

No. 155 (Administrator's), 1970.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Whereas the Town Council of Randfontein has petitioned, in terms of section 4 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation as a public road of a certain deviation of a road situated in the Randfontein Municipality;

And whereas the provisions of section 5 of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said road have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 4 of the said Ordinance, read with section 80 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto, and as shown on Diagram S.G. A.251/70.

Given under my Hand at Pretoria this 18th day of June, One thousand Nine hundred and Seventy.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/29/11.

SCHEDULE.

RANDFONTEIN MUNICIPALITY: DESCRIPTION OF ROAD.

A road as more fully shown by the letters ABCDEFG on Diagram S.G. A251/70.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 692

1 Julie 1970

**REGULASIES INSAKE DIE TRANSVAALSE GE-
MEENSKAPLIKE MUNISIPALE JAARGELD- EN
GRATIFIKASIEFONDS (NIE-BLANK)-WYSIGING.**

Ingevolge artikel 79 *ter* (6) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), wysig die Administrateur hierby vanaf 1 Julie 1970 die regulasies van die Transvaalse Gemeenskaplike Munisipale Jaargeld- en Gratifikasiefonds (nie-blank), afgekondig by Administrateurskennisgewing 550 van 25 Mei 1970, soos in die Bylae uiteengesit.

BYLAE.

Regulasie 1 word hierby gewysig deur aan die end van die woordskrywing van „plaaslike bestuur” die uitdrukking „en die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, gestig ingevolge artikel 2 van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943;” in te voeg.

T.A.L.G. 18/7

Administrateurskennisgewing 693

1 Julie 1970

**PADREËLINGS OP DIE PLAAS MALELANE 389
J.U.: DISTRIK BARBERTON.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnre. Malelane Estates (Edms.) Bpk., om die verlegging van 'n openbare pad op die plaas Malelane 389 J.U. distrik Barberton is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeëmpte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 1089, Lydenburg skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

DP. 04-044-23/24/M-4.

Administrateurskennisgewing 694

7 Julie 1970

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN THABAZIMBI:
WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE
LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 164(3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 126(1)(a) van genoemde Ordonnansie gemaak is.

ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrators' Notice 692

1 July, 1970

**REGULATIONS GOVERNING THE TRANSVAAL
JOINT MUNICIPAL ANNUITY AND GRATUITY
FUND (NON-EUROPEAN) — AMENDMENT.**

The Administrator hereby, in terms of section 79 *ter* (6) of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939) amends, with effect from the 1st July, 1970, the regulations governing the Transvaal Joint Municipal Annuity and Gratuity Fund (non-European) published under Administrator's Notice 550 dated the 25th May, 1970, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Regulation 1 is hereby amended by the insertion at the end of the definition of “local authority” of the expression “and the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas established in terms of section 2 of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943;”

T.A.L.G. 18/7

Administrator's Notice 693

1 July, 1970

**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM MALE-
LANE 389 J.U.: DISTRICT OF BARBERTON.**

In view of an application having been made by Messrs. Malelane Estates (Pty) Ltd., for the deviation of a public road on the farm Malelane 389 J.U., district of Barberton it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 1089, Lydenburg within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of subsection (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

DP. 04-044-23/24/M-4.

Administrator's Notice 694

1 July, 1970

**THABAZIMBI HEALTH COMMITTEE: AMEND-
MENT TO REGULATIONS RELATING TO
LICENCES AND BUSINESS CONTROL.**

The Administrator hereby, in terms of section 164(3) of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of section 126(1)(a) of the said Ordinance.

Die Regulasies Betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede van die Gesondheidskomitee van Thabazimbi, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1051 van 17 September 1969, word hierby gewysig deur die voorbehoudsbepaling by item 18 van Bylae B deur die volgende te vervang:—

„Met dien verstande dat 'n boer wat sy vrugte, groente of ander boerderyprodukte wat op sy plaas geproduseer is, verkoop en wat 'n skriftelike verklaring indien van die Sekretaris van die Transvaalse Landbou-unie, of van die landdros of die bevelvoerende offisier van die polisiestasie in die gebied of distrik waarin sy plaas geleë is, dat hy 'n *bona fide*-boer is wat in genoemde gebied of distrik met die betrokke vrugte, groente of ander boerderyprodukte boer, die volgende gelde moet betaal:—

- (1) Per dag: 25c.
- (2) Per kalendermaand: R1.
- (3) Per halfjaar: R5.
- (4) Per jaar: R10.”

T.A.L.G. 5/97/104.

Administrateurskennisgewing 695

1 Julie 1970

MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Carletonville, afgekondig by Administrateurskennisgewing 265 van 30 Maart 1960, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in item 7(c) van die Elektrisiteitstariewe onder die Bylae die bedrag „R1” deur die bedrag „R2.50” te vervang.
2. Deur in item 8(a) van die Elektrisiteitstariewe onder die Bylae die bedrae „R100”, „R24”, „R15” en „R8” onderskeidelik deur die bedrae „R150”, „R35”, „R21” en „R12” te vervang.

T.A.L.G. 5/36/146

Administrateurskennisgewing 696

1 Julie 1970

Ingevolge artikel 121 van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie 29 van 1953)—

- (a) maak die Administrateur hierby die regulasies in die Bylae hieronder uiteengesit; en
- (b) herroep die Administrateur hierby Administrateurskennisgewing 1094 van 14 Desember 1955, soos gewysig, met ingang van die 1ste dag van April 1970.

BYLAE.

REGULASIES OM DIE GELDE VOOR TE SKRYF WAT BETAALBAAR IS VIR EKSAMENS AFGENEEM DEUR OF ONDER DIE TOESIG VAN DIE TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT EN SAKE IN VERBAND DAARMEE.

Woordomskrywing.

1. In hierdie regulasies, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

The Regulations Relating to Licences and Business Control of the Thabazimbi Health Committee, published under Administrator's Notice 1051, dated 17 September 1969, are hereby amended by the substitution for the proviso to item 18 of Schedule B of the following:—

“Provided that in respect of the sale of fruit, vegetables or other farm produce produced on his farm a farmer who produces written proof from the Secretary of the Transvaal Agricultural Union or from the magistrate or officer in charge of the police station in the area or district in which his farm is situated that such person is a *bona fide* farmer carrying on farming operations for the production of the fruit, vegetables or other farm produce concerned in the said area or district, the following fees shall be payable:—

- (1) Per day: 25c.
- (2) Per calendar month: R1.
- (3) Per half-year: R5.
- (4) Per year: R10.”

T.A.L.G. 5/97/104.

Administrator's Notice 695

1 July, 1970

CARLETONVILLE MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Carletonville Municipality, published under Administrator's Notice 265, dated 30 March, 1960, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in item 7(c) of the Electricity Tariffs under the Schedule for the amount “R1” of the amount “R2.50”.
2. By the substitution in item 8(a) of the Electricity Tariffs under the Schedule for the amounts “R100”, “R24”, “R15” and “R8” of the amounts “R150”, “R35”, “R21” and “R12” respectively.

T.A.L.G. 5/36/146

Administrator's Notice 696

1 July, 1970

In terms of section 121 of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance 29 of 1953) —

- (a) the Administrator hereby makes the regulations set out in the Schedule hereunder; and
- (b) the Administrator hereby repeals Administrator's Notice 1094 of the 14th December, 1955, as amended, with effect from 1st April, 1970.

SCHEDULE.

REGULATIONS PRESCRIBING THE FEES PAYABLE FOR EXAMINATIONS HELD BY OR UNDER THE SUPERVISION OR CONTROL OF THE TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT, AND MATTERS INCIDENTAL THERETO.

Definitions.

1. “examination” in these regulations, unless inconsistent with the context means the University Entrance

„eksamen”, ’n eksamen vir die Universiteitstoelatingseksamen of die Eindeksamen van die Middelbare Skool in een of meer vakke, hetsy skriftelik, mondeling of prakties;

„kandidaat”, ’n persoon wat vir ’n eksamen inskryf;

„Ordonnansie”, die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie 29 van 1953);

„skrif”, ’n papier, stel papiere of boek bevattende die antwoorde van ’n kandidaat op ’n vraestel vir ’n bepaalde vak;

en enige ander woord of uitdrukking het die betekenis wat in die Ordonnansie daaraan geheg word.

Inskrywingsgelde.

2. Die inskrywingsgelde vir die Universiteitstoelatingseksamen en Eindeksamen van die Middelbare Skool is soos volg:

- (a) R6 waar die kandidaat vir die eerste keer aan die eksamen deelneem;
- (b) R3 waar die kandidaat reeds by ’n vorige eksamen die inskrywingsgelde betaal het; en
- (c) R6 waar die inskrywingsgelde ingevolge regulasie 4 terugbetaal is.

Oordrag van Inskrywingsgelde na Aanvullingseksamen.

3. Die inskrywingsgelde ten opsigte van ’n kandidaat wat deur siekte, gestaaf deur ’n vir die Direkteur aanvaarbare geneeskundige sertifikaat, verhinder is om die volle eksamen waarvoor ingeskryf is aan die einde van die jaar af te lê, kan na die eersvolgende aanvullingseksamen oorgedra word.

Terugbetaling van Inskrywingsgelde.

4. Die volle inskrywingsgelde vir die eksamen min R1 sal terugbetaal word waar ’n kandidaat deur die dood, of siekte gestaaf deur ’n vir die Direkteur aanvaarbare geneeskundige sertifikaat, of om enige ander rede wat vir die Direkteur aanvaarbaar is, verhinder word om die volle eksamen waarvoor ingeskryf is, af te lê, mits aansoek om terugbetaling nie later nie as een maand na die vrystelling van die eksamenuitslae gedoen word.

Gelde Betaalbaar aan ’n Lid van die Transvaalse Raad van Moderatore.

5. Aan ’n lid van die Transvaalse Raad van Moderatore deur die Direkteur benoem om hom te adviseer oor die wyse waarop die eksamens gehou moet word en om die vraestelle vir sodanige eksamens te modereer, word ’n jaargeld van R100 plus reis- en verblyftoelaes ooreenkomstig die voorskrifte en skaal van toepassing op onderwysers betaal: Met dien verstande dat sodanige jaargeld nie betaal word nie aan ’n lid op wie die wette van die Staatsdiens van die Republiek van Suid-Afrika van toepassing is, tensy sodanige lid ’n inspekteur van onderwys is wat die werk buite sy voorgeskrewe diensure verrig.

Gelde Betaalbaar aan Lede van die Hersieningskomitees en die Statistieke-Komitee.

6. Aan ’n lid wat deur die Direkteur benoem word in ’n Hersieningskomitee, ten opsigte van die modereer van die skrifte van kandidate, of die Statistiek-Komitee, ten opsigte

Examination or the Secondary School Certificate Examination in one or more subjects, whether written, oral or practical;

“candidate” means a person who enters for an examination;

“Ordinance” means the Education Ordinance, 1953 (Ordinance 29 of 1953);

“script” means a paper, set of papers or book containing the answers of a candidate to a question for a specific subject;

and any other word or expression shall have the meaning assigned thereto in the Ordinance.

Entry Fees.

2. The entry fees for the University Entrance Examination and the Secondary School Certificate Examination shall be as follows:

- (a) R6 when the candidate participates in the examination for the first time;
- (b) R3 when the candidate has already paid the entry fee for a previous examination; and
- (c) R6 when the entry fee has been refunded in terms of regulation 4.

Transfer of Entry Fee to Supplementary Examination.

3. The entry fee in respect of a candidate who has been prevented through illness, supported by a medical certificate acceptable to the Director, from writing the full examination for which he has entered at the end of the year, may be transferred to the following supplementary examination.

Refund of Entry Fee.

4. The full entry fee for the examination, minus R1, will be refunded where a candidate is prevented by death, or illness supported by a medical certificate acceptable to the Director, or for any other reason which is acceptable to the Director, from writing the full examination for which he has entered, provided application for a refund is made not later than one month after the release of the examination results.

Fees Payable to a Member of the Transvaal Board of Moderators.

5. A member of the Transvaal Board of Moderators, appointed by the Director to advise him on the conducting of the examinations and to moderate question papers for such examinations, shall be paid an annual fee of R100 plus subsistence and transport allowances in accordance with the instructions and scale applicable to teachers and officers of the Department unless the member is in full-time service of the Public Service: Provided that such annual fee shall not be paid to a member to whom the laws governing the Public Service of the Republic of South Africa apply, unless such member is an inspector of education who performs the work outside his prescribed working hours.

Fees Payable to Members of the Revising Committee and the Statistics Committee.

6. A member appointed by the Director to a Revising Committee in respect of the moderation of the scripts of candidates, or the Statistics Committee in respect of the

van die oorweging van die eksamenuitslae op statistieke gronde, word die gelde hieronder aangedui vir elke dag of gedeelte van 'n dag, plus reistoelaes ooreenkomstig die voorskrifte en skaal van toepassing op onderwysers en amptenare van die Departement, betaal: met dien verstande dat die voorgeskrewe gelde nie betaal word nie aan 'n lid wat in voltydse diens is van die Staat, met inbegrip van die Provinsie, tensy die dienste, in die geval van onderwysers, gedurende skoolvakansies, en in die geval van inspekteurs van onderwys, gedurende hulle amptelike verlof of op Saterdag gelewer word:

Wanneer nie weg van woon- of werkplek oornag word nie.
Wanneer weg van woon- of werkplek oornag word.

Voorsitter R10.50 per dag R18.50 per dag
Lede R 8.00 per dag R16.00 per dag

Gelde Betaalbaar aan Moderatore wat nie Lede van die Transvaalse Raad van Moderatore of die Gemeenskaplike Matrikulasieraad is nie.

7. Die volgende gelde, plus reis- en verblyftoelae ooreenkomstig die skaal van toepassing op onderwysers en amptenare van die Departement, is betaalbaar aan moderatore wat nie lede van die Transvaalse Raad van Moderatore of die Gemeenskaplike Matrikulasieraad is nie.

(a) *Modereer van vraestel en puntememorandum*
R15 per vraestel, ongeag die lengte daarvan.

(b) *Modereer van skrifte.*

R

- (i) Tot en met 20 skrifte:
Vraestel van 180 minute en langer 15.00
Vraestel van 150-179 minute 13.00
Vraestel van 120-149 minute 11.00
Vraestel van 119 minute en korter 9.00
(ii) Vir elke addisionele skrif:
Vraestel van 180 minute en langer 00.55
Vraestel van 150-179 minute 00.45
Vraestel van 120-149 minute 00.40
Vraestel van 90-119 minute 00.30
Vraestel van 90 minute en korter 00.20

Gelde Betaalbaar aan Moderatore van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad.

8. Moderatore van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad word vir die modereer van Departementele vraestelle en skrifte vergoed volgens die tariewe wat van tyd tot tyd deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad vasgestel word.

Gelde Betaalbaar in Verband met Eksamens.

9. Die volgende gelde plus reis- en verblyftoelaes ooreenkomstig die skaal van toepassing op onderwysers en amptenare van die Departement is betaalbaar in verband met eksamens —

- (a) aan 'n hoof-eksaminator vir die opstel van 'n vraestel en puntememorandum —
(i) R20 per vraestel van 180 minute en langer;
(ii) R18 per vraestel van 150 tot 179 minute;
(iii) R16 per vraestel van 120 tot 149 minute;
(iv) R14 per vraestel van 119 minute en korter;

consideration of the examination results on statistical grounds, shall be paid fees indicated hereunder for every day or part of a day, plus transport allowances in accordance with the instructions and scale applicable to teachers: Provided that the prescribed fees shall not be paid to a member in full-time service of the State, including the Province, unless the services are rendered, in the case of teachers during school vacations, and in the case of inspectors of education, during their official leave or on Saturdays:

When not staying overnight from place of employment.
When staying overnight from place of employment.

Chairman R10.50 per day R18.50 per day
Members R 8.00 per day R16.00 per day

Fees Payable to Moderators who are not Members of the Transvaal Board of Moderators or the Joint Matriculation Board.

7. The following fees plus subsistence and transport allowances in accordance with the scale applicable to teachers and officers of the Department shall be payable to moderators who are not members of the Transvaal Board of Moderators or the Joint Matriculation Board.

(1) *Moderation of question paper and Marking Memorandum.*

R15 per question paper, irrespective of the length thereof.

(2) *Moderating of scripts.*

R

- (i) Up to and including 20 scripts:
Question paper of 180 minutes and longer 15.00
Question paper of 150-179 minutes 13.00
Question paper of 120-149 minutes 11.00
Question paper of 119 minutes and shorter 9.00
(ii) For each additional script:
Question paper of 180 minutes and longer 00.55
Question paper of 150-179 minutes 00.45
Question paper of 120-149 minutes 00.40
Question paper of 90-119 minutes 00.30
Question paper of 89 minutes and shorter 00.20

Fees Payable to Moderators of the Joint Matriculation Board.

8. Moderators of the Joint Matriculation Board shall be remunerated for the moderation of Departmental question papers and scripts in accordance with the tariffs laid down by the Joint Matriculation Board from time to time.

Fees Payable in Connection with Examinations.

9. The following fees plus subsistence and transport allowances in accordance with the scale applicable to teachers and officers of the Department shall be payable in connection with examinations —

- (a) to a chief examiner for the setting of a question paper and the drawing up of a marking memorandum —
(i) R20 per question paper of 180 minutes and longer;
(ii) R18 per question paper of 150 to 179 minutes;
(iii) R16 per question paper of 120 to 149 minutes;
(iv) R14 per question paper of 119 minutes and shorter;

- (b) aan 'n hoof-eksaminator vir die vertaling van 'n vraestel —
- (i) R10 per vraestel van 180 minute en langer;
 - (ii) R9 per vraestel van 150-179 minute;
 - (iii) R8 per vraestel van 120-149 minute;
 - (iv) R7 per vraestel van 119 minute en korter;
- (c) aan 'n hoof-eksaminator en sub-eksaminator vir die nasien van 'n skrif en aan die hoof-eksaminator vir die hernasien van 'n skrif wat deur 'n sub-eksaminator nagesien is —
- (i) 55c per skrif ten opsigte van 'n vraestel van 180 minute en langer;
 - (ii) 45c per skrif ten opsigte van 'n vraestel van 150 tot 179 minute;
 - (iii) 40c per skrif ten opsigte van 'n vraestel van 120 tot 149 minute;
 - (iv) 30c per skrif ten opsigte van 'n vraestel van 90 tot 119 minute;
 - (v) 20c per skrif ten opsigte van 'n vraestel van 89 minute en korter;

Met dien verstande dat 'n bedrag R25 ten opsigte van die nasien van skrifte vir die Desember eksamen betaal word indien die getal skrifte per vraestel wat nagesien moet word 'n bedrag gee wat gelyk aan R25 is;

- (d) aan die hoof-eksaminator vir sy werk in verband met raadpleging met en voorligting aan sub-eksaminatore, 'n bedrag wat gelyk staan aan 15 persent van die totale bedrag betaalbaar aan die sub-eksaminatore wat die betrokke hoof-eksaminator bystaan by die nasien van skrifte;
- (e) aan 'n persoon wat die hoof-eksaminator behulpzaam is met die kontrolering van die punte deur sub-eksaminatore toegeken, die voltooiing van puntestate en verwante sake, 'n bedrag van 4c per skrif;
- (f) aan die hoof-eksaminator en die moderator vir die hernasien van skrifte ingevolge regulasie 10, 'n bedrag van R2 elk per skrif;
- (g) aan 'n persoon vir die voorbereiding in verband met enige vraestel van wasvelle of manuskripte vir reproduksie, 'n bedrag van R1 per folio; en
- (h) aan 'n persoon vir die opstel van 'n spesiale verslag oor die werk van 'n groep kandidate in 'n vraestel, 'n bedrag bereken volgens die tariewe voorgeskryf in paragraaf (c).

Gelde Betaalbaar deur Kandidate ten Opsigte van die Hernasien van Skrifte.

10. (1) 'n Kandidaat kan die skrif vir 'n vak vir die eksamen laat hernasien teen betaling van R8.00 per vak mits aansoek daarom gedoen word binne een maand na die vrystelling van die uitslae vir sodanige eksamen.

(2) Die bedrag van R8.00 per vak sal aan die kandidaat terugbetaal word indien hy as gevolg van sodanige hernasien 'n hoër simbool in die vak, of die vereiste groottootaal om in die eksamen te slaag, of die vereiste groottootaal om in die eksamen in die eerste klas te slaag, behaal.

Gelde Betaalbaar deur Hoofde vir Spesiale Verslae oor die Werk van Groepe Kandidate.

11. 'n Hoof van 'n skool kan van die Departement 'n spesiale verslag verkry oor die werk van groepe kandidate in enige vak teen betaling van 'n bedrag ooreenkomstig die skale voorgeskryf in paragraaf (c) van regulasie 9: Met dien verstande dat 'n minimum bedrag van R4 per verslag betaalbaar is.

- (b) to a chief examiner for the translation of a question paper —
- (i) R10 per question paper of 180 minutes and longer;
 - (ii) R9 per question paper of 150-179 minutes;
 - (iii) R8 per question paper of 120-149 minutes;
 - (iv) R7 per question paper of 119 minutes and shorter;
- (c) to the chief examiner and sub-examiner for the marking of a script and to the chief examiner for the re-marking of a script marked by a sub-examiner —
- (i) 55c per script in respect of a question paper of 180 minutes or longer;
 - (ii) 45c per script in respect of a question paper of 150 to 179 minutes;
 - (iii) 40c per script in respect of a question paper of 120 to 149 minutes;
 - (iv) 30c per script in respect of a question paper of 90 to 119 minutes;
 - (v) 20c per script in respect of a question paper of 89 minutes and shorter;

Provided that an amount of R25 shall be payable in respect of the marking of scripts for the December examination where the number of scripts per question paper to be marked gives an amount of less than R25.

- (d) to the chief examiner for his work in connection with consultation with and guidance to sub-examiners, an amount equal to 15 per cent of the total amount payable to the sub-examiner who assist the chief examiner concerned with the marking of scripts;
- (e) to a person who assists the chief examiner with the control of the marks awarded by sub-examiners, the completion of mark sheets and related matters, an amount of 4c per script;
- (f) to the chief examiner and moderator for the remarking of scripts in terms of regulation 10, an amount of R2 each;
- (g) to a person for the preparation in relation to any question paper of wax sheets or manuscripts for reproduction, an amount of R1 per folio; and
- (h) to a person for the drawing up of a special report on the work of a group of candidates in a question paper, an amount calculated in accordance with the tariff prescribed in paragraph (c).

Fees Payable by Candidates in Respect of the Re-marking of Scripts.

10. (1) A candidate may have the script for a subject for the examination re-marked on payment of R8.00 per subject, provided application is made therefor within one month after the release of the results of such an examination.

(2) The sum of R8.00 per subject will be refunded to the candidate if he obtains a higher symbol in the subject as a result of such re-marking, or the required aggregate to pass the examination, or the required aggregate to pass the examination in the first class.

Fees Payable by Principals for Special Reports on the Work of Groups of Candidates.

11. A principal of a school may obtain a special report from the Department on the work of groups of candidates in any subject on payment of an amount in accordance with the scale prescribed in paragraph (c) of regulation 9: Provided that a minimum amount of R4 per report shall be payable.

Gelde Betaalbaar ten opsigte van die Uitreiking van Sertifikate en Verklarings van Prestasie.

12. (1) 'n Oorspronklike sertifikaat of verklaring van prestasie wat die klas of die vakke waarin die kandidaat geslaag het, aandui, word kosteloos uitgereik.

(2) 'n Verklaring dat 'n sertifikaat of verklaring van prestasie uitgereik was, word op aanvraag en teen betaling van 50c aan die applikant uitgereik mits 'n beëdigde verklaring ingedien word ter bevestiging dat die oorspronklike sertifikaat of verklaring van prestasie verlore geraak het.

Gelde Betaalbaar ten opsigte van die Uitreiking van 'n Staat van Simbole.

13. (1) 'n Staat van simbole wat die uitslag van die eksamen aandui asook die simbole in die onderskeie vakke behaal, word kosteloos aan die kandidaat uitgereik.

(2) 'n Duplikaat van die staat van simbole word op aanvraag en teen betaling van 25c aan die applikant uitgereik.

Gelde Betaalbaar aan Eksamenopsieners

14. Aan 'n persoon wat met die goedkeuring van die Departement as toesighouer optree by 'n eksamen in bepaalde vakke waar die skool nie al die toesig intern kan reël nie, word 'n bedrag van R2.50 per eksamensessie betaal plus reis- en verblyftoeleae ooreenkomstig die skaal van toepassing op onderwysers en amptenare van die Departement.

Gelde Betaalbaar aan Persone wat Poseerwerk in Verband met Kunseksamens doen.

15. Aan 'n Blanke persoon wat poseer vir 'n eksamen in Kunsvakke word 'n bedrag van R1.25 per uur of gedeelte van 'n uur betaal plus reis- en verblyftoeleae ooreenkomstig die skaal van toepassing op onderwysers en amptenare van die Departement.

Gelde Betaalbaar ten opsigte van die Afneem van Praktiese en Mondelinge Eksamens.

16. Aan die eksaminator, of 'n ander persoon deur die Direkteur benoem, om praktiese of mondelinge eksamens af te neem, word 'n bedrag van R2.50 per uur betaal: Met dien verstande dat die bedrag nie betaal word nie indien die persoon in voltydse diens van die Provinsie is en die eksamens gedurende sy normale diensure afgeneem word.

Buitengewone Gevalle.

17. Indien omstandighede ontstaan wat na die mening van die Direkteur 'n afwyking van hierdie regulasies regverdig, of in 'n geval wat nie deur hierdie regulasies gedek word nie, kan die Direkteur met die goedkeuring van die Administrateur die geld betaalbaar, vasstel.

Administrateurskennisgewing 697

1 Julie 1970

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/329

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, gewysig word deur die hersonering van Lotte

Fees Payable in Respect of the Issue of Certificates and Statements of attainment.

12. (1) An original certificate or statement of attainment indicating the class or the subjects which the candidate has passed, shall be issued free of charge.

(2) A statement that a certificate or statement of attainment was issued, shall be issued to the applicant upon request and on payment of 50c, provided an affidavit is handed in confirming that the original certificate or statement of attainment has been lost.

Fees Payable in Respect of the Issue of a Statement of Symbols.

13. (1) A statement of symbols indicating the results of the examination as well as the symbols obtained in the respective subjects shall be issued to the candidate free of charge.

(2) A duplicate of the statement of symbols shall be issued to the applicant on request and payment of 25c.

Fees Payable to Examination Invigilators

14. An amount of R2.50 per examination session plus subsistence and transport allowances in accordance with the scale applicable to teachers and officers of the Department shall be paid to a person who acts as invigilator with the approval of the Department at an examination in specific subjects where the school cannot arrange all the supervision internally.

Fees Payable to Persons who pose for Art Examinations.

15. An amount of R1.25 per hour or part of an hour plus subsistence and transport allowances in accordance with the scale applicable to teachers and officers of the Department shall be paid to a White person who poses for an examination in Art subjects.

Fees Payable in respect of Practical and Oral Examinations

16. The examiner or any other person appointed by the Director to conduct practical or oral examinations shall be paid an amount of R2.50 per hour: Provided that the amount shall not be paid if the person is in full-time service of the Province and the examinations are conducted during his normal office hours.

Exceptional Cases.

17. If circumstances arise which in the opinion of the Director justify a departure from these regulations, or in a case not covered by these regulations, the Director, subject to the approval of the Administrator, may determine the fee payable.

Administrator's Notice 697

1 July, 1970

X JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/329.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by the rezoning of Lots Nos. 1173 to 1176, Yeoville Town-

Nos. 1173 tot 1176 dorp Yeoville, om 'n bykomende hoogte toe te staan onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Johannesburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema No. 1/329.

T.A.D. 5/2/25/329

Administrateurskennisgewing 698

1 Julie 1970

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK- WYSIGINGSKEMA NO. 163.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema Nr. 1 1958 soos volg gewysig word:

(1) Die invoeging van die volgende in die „Inhoud” van die Skema onder Gedeelte I (Algemeen).

Gebruik van Bylae 4(bis).

(2) Die byvoeging van 'n nuwe Klousule 4(bis).

Die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Sandton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 163.

T.A.D. 5/2/73/163.

Administrateurskennisgewing 699

1 Julie 1970

EDENVALE-WYSIGINGSKEMA NO. 1/59

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1, 1954 gewysig word deur die skraping van sub-klousule 21(b)(iv) en die vervanging daarvan deur 'n nuwe sub-klousule.

Die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Edenvale en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Edenvale-wysigingskema No. 1/59.

T.A.D. 5/2/15/59.

Administrateurskennisgewing 700

1 Julie 1970

MUNISIPALITEIT ALBERTON: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGS- VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsienningsverordeninge van die Munisipaliteit Alberton, afgekondig by Administrateurskennisgewing 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na Skaal No. 2 van Deel A van die Elektrisiteitstarief die volgende in te voeg:—

ship, to allow greater height subject to certain conditions.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme No. 1/329.

T.A.D. 5/2/25/329

Administrator's Notice 698

1 July, 1970

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMEND- MENT SCHEME NO. 163.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme No. 1, 1958, as follows:—

(1) The inclusion in the "Contents" of the Scheme Part I (General) of the following.

Use of Annexures 4(bis).

(2) The addition of a new Clause 4(bis).

The scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Sandton and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 163.

T.A.D. 5/2/73/163.

Administrator's Notice 699

1 July, 1970

EDENVALE AMENDMENT SCHEME NO. 1/59.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Edenvale Town-planning Scheme No. 1, 1954, by the deletion of the sub-clause 21(b)(iv) and the substitution thereof of a new sub-clause.

The scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Edenvale and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Edenvale Amendment Scheme No. 1/59.

T.A.D. 5/2/15/59.

Administrator's Notice 700

1 July, 1970

ALBERTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Alberton Municipality, published under Administrator's Notice 491, dated 1 July, 1953, as amended, are hereby further amended by the insertion after Scale No. 2 of Part A of the Electricity Tariff of the following:—

„SKAAL NO. 3.

Vorderings vir die lewering van elektrisiteit aan amateur sportklubs wat as sodanig deur die Raad erken is, per maand.

1. Per eenheid: 1c
2. Minimum tarief: 50c”.

T.A.L.G. L.G. 5/36/4

Administrateurskennisgewing 701

1 Julie 1970

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Randfontein, afgekondig by Administrateurskennisgewing 787 van 18 Oktober 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur items 1 tot en met 5 van die Vorderings vir die Lewering van Water onder Aanhangel IX van Bylae 1 by Hoofstuk 3 deur die volgende te vervang en items 6 tot en met 10 onderskeidelik te hernommer 3, 4, 5, 6 en 7:—

„1. *Alle verbruikers behalwe dié onder item 2 genoem.*

Die volgende gelde is betaalbaar per maand:—

- (1) Per kiloliter of gedeelte daarvan: 11c.
- (2) Minimum heffing: R1.10.
- (3) Vir die toepassing van die gelde betaalbaar ingevolge subitem (1), is 220 gelling gelykstaande met 1 Kiloliter.

2. *Munisipale dienste.*

’n Heffing wat gelyk is aan die kosprys van die water soos van tyd tot tyd bepaal.”

Die bepalinge in hierdie kennisgewing vervat tree in werking vanaf die eerste meteraflesing na 30 Junie 1970.

T.A.L.G. 5/104/29

Administrateurskennisgewing 702

1 Julie 1970

MUNISIPALITEIT STANDERTON: VERLOFVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken —

„ambagsman” ’n geskoolde werksman wat volgens vakbondskale besoldig word;

„diens” die tydperk van ononderbroke voltydse diens by die Raad in watter hoedanigheid ook al;

„lone” die basiese jaarlikse besoldiging, sonder inbegrip van toelaes, van ’n werknemer wat lid is van die Raad se personeel wat maandeliks besoldig word;

„ou regulasies” die verlofregulasies wat voor die publikasie van hierdie verordeninge van krag was;

„Raad” die Stadsraad van Standerton en omvat die Bestuurskomitee van daardie Raad of enige beaampte deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die

“SCALE NO. 3.

Charges for the supply of electricity to amateur sports clubs recognised as such by the Council, per month.

1. Per unit: 1c
2. Minimum tariff: 50c”.

T.A.L.G. 5/36/4

Administrator’s Notice 701

1 July, 1970

RANDFONTEIN MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Supply By-laws of the Randfontein Municipality, published under Administrator’s Notice 787, dated 18 October, 1950, as amended, are hereby further amended by the substitution for items 1 to 5 inclusive of the Charges for the Supply of Water under Annexure IX of Schedule 1 to Chapter 3 of the following and the renumbering of items 6 to 10 inclusive to 3, 4, 5, 6 and 7 respectively:—

“1. *All consumers except those mentioned under item 2.*

The following charges shall be payable per month:—

- (1) Per kilolitre or part thereof: 11c.
- (2) Minimum charge: R1.10.
- (3) For the purpose of the charges payable in terms of subitem (1), 220 gallons shall be equal to 1 kilolitre.

2. *Municipal Service.*

A charge equal to the cost price of water as determined from time to time.”

The provisions in this notice contained shall come into operation as from the first meter reading after 30 June 1970.

T.A.L.G. 5/104/29

Administrator’s Notice 702

1 July, 1970

STANDERTON MUNICIPALITY: LEAVE BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Definitions.

1. In these by-laws, unless the context indicates otherwise —

“artisan” means a skilled tradesman employed at trade rates of pay;

“Council” means the Town Council of Standerton and includes the Management Committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

“employee” means a person, White or non-White clerical, or non-White Constable, on the salaried, weekly, daily or hourly paid staff of the Council employed either in a permanent or in a temporary capacity;

Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiezings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is;

„salaris” die basiese jaarlikse besoldiging, sonder inbegrip van toelaes, van ’n werknemer wat lid is van die gesalarieerde personeel van die Raad;

„werknemer” ’n persoon, Blanke of klerklike nie-Blanke, of nie-Blanke Konstabel wat ’n lid is van die Raad se gesalarieerde personeel of personeel wat weekliks, daaglik of by die uur besoldig word en wat, of in ’n permanente of ’n tydelike hoedanigheid in diens geneem is.

Toepassing van Verordeninge.

2. Die bepalings van hierdie verordeninge is van toepassing op alle werknemers maar nie op ambagsmanne en vakleerlinge of ander werknemers nie op wie se lone en voorregte wetgewing, loonvasstelling of -ooreenkomste waarvolgens spesiale verlofvoorwaardes bepaal word van toepassing is en aan wie verlof toegestaan word ooreenkomstig sodanige wetgewing, loonvasstelling of -ooreenkomste, tensy die Raad by besluit ingestem het om die voorregte by hierdie verordeninge voorgeskryf ook op sulke werknemers van toepassing te maak mits die aantal dae verlof per jaar nie minder is nie as dié voorgeskryf by sodanige wetgewing, loonvasstelling of -ooreenkomste.

Wie Verlof Toestaan.

3. Alle verlof ingevolge hierdie verordeninge toegestaan, word toegestem deur die Stadsklerk, en hy kan sy bevoegdheid ingevolge hierdie artikel en ingevolge artikel 4 aan enige ander beaampte opdra. Verlof word aan die Stadsklerk deur die Bestuurskomitee of ander komitee deur die Raad daartoe gemagtig, toegestaan.

Verlof Toegestaan na gelang van die Vereistes van die Diens van die Raad.

4. (1) Verlof word toegestaan na gelang van die vereistes van die diens van die Raad.

(2) Verlof wat aan ’n werknemer toegestaan is, kan uitgestel word en ’n werknemer kan van verlof teruggeroep word deur die Stadsklerk as die belange van die Raad dit vereis.

(3) ’n Werknemer word deur die Raad vergoed vir enige onverhaalbare verliese wat voortspruit uit die terugtrekking of uitstel van sy verlof slegs wanneer sulke verliese deur dokumentêre bewyse gestaaf is. Indien ’n werknemer, wie se verlof onderbreek word, moet reis ten einde diens te hervat, word sy werklike onkoste, gestaaf deur dokumentêre bewys, vir die heen- en terugreis deur die Raad aan hom terugbetaal en word dit geag dat hy diens doen terwyl hy reis. Kennis van terugtrekking of uitstel van verlof word skriftelik aan sodanige werknemer gegee.

Toelaes ens., Tydens Verlof.

5. Die regulasies of ander magtiging waarby die voorwaardes voorgeskryf word waarvolgens toelaes, emolumente of voorregte toegestaan word, is van toepassing op die betaling of staking van betaling van sulke toelaes of emolumente benewens salaris en die bewoning of ontruiming van wonings gedurende ’n tydperk van verlof toegestaan ingevolge hierdie verordeninge.

Buitengewone Gevalle.

6. Die Raad kan met die goedkeuring van die Administrateur aan ’n werknemer verlof toeken waarvoor hierdie verordeninge nie voorsiening maak nie.

“old regulations” means the leave regulations in force prior to the publication of these by-laws;

“salary” means the basic annual pay, excluding any allowances, of any employee on the salaried staff of the Council;

“service” means the period of continuous whole-time employment under the Council in whatever capacity;

“wages” means the basic annual pay, excluding any allowances, of an employee on the monthly paid staff of the Council.

Applicability of By-laws.

2. The provisions of these by-laws shall apply to all employees but shall not apply to artisans and apprentices or other employees whose wages and privileges are governed by legislation, wage determination or agreements providing special leave conditions, who shall be granted leave in accordance with such legislation, wage determination or agreements unless the Council has by resolution agreed to extend to such employees the privileges prescribed by these by-laws provided the number of days leave per annum is not less than those prescribed by such legislation, wage determination or agreements.

By Whom Leave Shall be Granted.

3. The grant of leave under these by-laws shall be by the Town Clerk who may delegate his power under this section and under section 4 to any other officer. The grant of leave to the Town Clerk shall be by the Management Committee or other committee of the Council authorised to do so.

Grant of Leave Subject to the Exigencies of the Service of the Council.

4. (1) Leave shall be granted subject to the exigencies of the service of the Council.

(2) Leave granted to an employee may be postponed and an employee may be recalled from leave by the Town Clerk if the interests of the Council so require.

(3) The Council shall reimburse an employee for any irrecoverable losses which arise out of the cancellation or postponement of his leave provided such loss is substantiated by documentary evidence.

The expenses, substantiated by documentary evidence, incurred by an employee who is recalled from leave and who has to travel in order to resume duty, shall be reimbursed by the Council in respect of both the forward and return journeys and it shall be accepted that he has assumed duty whilst so travelling. An employee shall be notified in writing of any cancellation or postponement of his leave.

Allowances etc., Whilst on Leave.

5. The payment or cessation of payment of allowances or emoluments additional to salary and the occupation or vacation of quarters during a period of leave granted under these by-laws shall be governed by the regulations or other authority prescribing the conditions under which such allowances, emoluments or privileges are granted.

Exceptional Cases.

6. The Council may with the approval of the Administrator grant leave to an employee for which no provision is made in these by-laws.

Indeling van Verlof.

7. (1) Alle verlof tot afwesigheid ingevolge hierdie verordeninge word onder een of meer van die volgende hoofde ingedeel:—

- (a) Vakansieverlof.
- (b) Siekteverlof.
- (c) Verlof sonder besoldiging.
- (d) Spesiale verlof.
- (e) Bonusverlof.
- (f) Verlofbonus.

(2) Die bestaan van verlof ingedeel onder enigeen van die hoofde in subartikel (1) vermeld, raak nie die bestaan van verlof onder 'n ander hoof ingedeel nie, behalwe in sover as wat anders uitdruklik in hierdie verordeninge voorgeskryf is.

Verlofgroepe.

8. Werknemers word, vir die toepassing van hierdie verordeninge, onder een van die volgende hoofde ingedeel:—

Groep A:
Die Stadsklerk en hoofde van volwaardige Departemente soos deur die Raad van tyd tot tyd by besluit bepaal.

Groep B:
Assistent hoofde van volwaardige Departemente soos deur die Raad van tyd tot tyd by besluit bepaal.

Groep C:
Werknemers wat nie onder groepe A, B, D en E ingesluit is nie.

Groep D:
Tydelike Blanke werknemers.

Groep E:
Alle nie-Blanke werknemers.

Hoeveel Verlof Toegestaan Mag Word.

9. Aan werknemers in die verskillende groepe in artikel 8 genoem kan verlof volgens die volgende skaal toegestaan word:—

Groep A:
Vakansieverlof: 30 werkdade per jaar met volle besoldiging.

Siekteverlof: 120 dae met volle besoldiging en 120 dae met half besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

Groep B:
Vakansieverlof: 28 werkdade per jaar met volle besoldiging.

Siekteverlof: 120 dae met volle besoldiging en 120 dae met half besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

Groep C:
Vakansieverlof: 24 werkdade per jaar met volle besoldiging.

Siekteverlof: 120 dae met volle besoldiging en 120 dae met half besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

Groep D:
Vakansieverlof: 18 werkdade per jaar met volle besoldiging.

Siekteverlof: 120 dae met volle besoldiging en 120 dae met half besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

Groep E:
Vakansieverlof: 12 werkdade per jaar met volle besoldiging.

Classification of Leave.

8. Employees shall for the purpose of these by-laws be classified under one or more of the following heads:—

- (a) Vacation leave.
- (b) Sick leave.
- (c) Leave without pay.
- (d) Special leave.
- (e) Bonus leave.
- (f) Leave bonus.

(2) The grant of leave classified under any one head mentioned in subsection (1) shall not affect the grant of leave classified under any other head, except in so far as is otherwise specifically prescribed in the by-laws.

Leave Groups.

8. Employees shall for the purpose of these by-laws be classified under one of the following heads:—

Group A:
The Town Clerk and heads of recognised Departments determined by the Council by resolution from time to time.

Group B:
Assistant heads of recognised Departments determined by the Council by resolution from time to time.

Group C:
Employees not included in groups A, B, D and E.

Group D:
Temporary White employees.

Group E:
All non-White employees.

Extent to Which Leave may be Granted.

9. Employees falling within the several groups specified in section 8 may be granted leave on the following scale:—

Group A:
Vacation Leave: 30 working days per annum on full pay.

Sick Leave: 120 days on full pay and 120 days on half pay in each cycle of three years.

Group B:
Vacation Leave: 28 working days per annum on full pay.

Sick Leave: 120 days on full pay and 120 days on half pay in each cycle of three years.

Group C:
Vacation Leave: 24 working days per annum on full pay.

Sick Leave: 120 days on full pay and 120 days on half pay in each cycle of three years.

Group D:
Vacation Leave: 18 working days per annum on full pay.

Sick Leave: 120 days on full pay and 120 days on half pay in each cycle of three years.

Group E:
Vacation Leave: 12 working days per annum on full pay.

Siekteverlof: 30 dae met volle besoldiging jaarliks onderworpe aan die voltooiing van drie maande ononderbroke diens.

Vakansie- en Bonusverlof

10. (1) *Ophopende verlof (vakansie- of bonusverlof)* wat 'n werknemer ingevolge die ou regulasies toekom.

Ophopende verlof wat aan 'n werknemer ingevolge die ou regulasies toekom maar nie aan hom toegestaan is nie, word hom te goed geplaas en word beskou as vakansie- en bonusverlof ingevolge hierdie verordeninge.

(2) *Vakansieverlof: Algemeen.*

- (a) Vakansieverlof word toegestaan: Met dien verstande dat minstens twaalf maande diens voltooi is.
- (b) Hoogstens 6 (ses) werkdade van 'n werknemer se jaarlikse vakansieverlof, indien hy dit so verkies, is ooploopbaar en kan ooploop tot 'n maksimum van 120 werkdade. Die oorblywende aantal dae van 'n werknemer se jaarlikse vakansieverlof moet binne 'n tydperk van 12 (twaalf) maande na die datum waarop sodanige verlof aan hom toeval, geneem word, anders word sodanige verlof verbeur.
- (c) Vakansieverlof val aan 'n werknemer toe op 'n eweredige basis volgens die tydperk van voltooide diens.
- (d) Die vakansieverlof wat 'n werknemer te goed het wat oorgeplaas word van een groep na 'n ander groep, word oorgedra en hom te goed geplaas in die groep waarheen hy oorgeplaas word.
- (e) *Berekening van Jaarlikse Verlof*
Jaarlikse verlof toegestaan in ooreenstemming met die bepaalde verlogroep word bereken uitsluitende Saterdag, Sondag en sulke openbare vakansiedae waarop die werknemer kragtens wetgewing of by besluit van die Raad geregtig is.

(3) *Bonusverlof*

Die toekenning van bonusverlof aan Blanke permanente werknemers in diens van die Raad op 1 Julie 1964 word onderworpe aan die volgende voorbehoude ingetrek:—

- (a) Alle bonusverlof wat elke blanke permanente werknemer van die Raad wat reeds voorheen een siklus van 6 (ses) jaar ononderbroke diens om te kwalifiseer vir die toekenning van bonusverlof voltooi het, te goed het op 1 Julie 1964, word elke sodanige werknemer te goed geplaas en as sodanig gehou tot dat elke sodanige werknemer of sodanige verlof uit eie keuse en met die goedkeuring van die Raad as betaalde verlof neem of totdat elke werknemer wat aldus op bonusverlof geregtig was vir sodanige verlof wat hy te goed het teen sy heersende besoldiging van toepassing by sy vrywillige uitdienstrede of bereiking van die pensioencnoudersdomsgrens of by oorlyde, deur die Raad in kontant vergoed word.
- (b) Elke blanke permanente werknemer van die Raad wat op 1 Julie 1964 nog nie 'n siklus van 6 (ses) jaar ononderbroke diens voltooi en derhalwe nog nie gekwalifiseer het vir en aldus geregtig was op 'n bonusverloftoekenning nie, word die keuse gelaat om, na skriftelike kennisgewing aan die Stadsklerk, of sodanige eerste siklus van 6 (ses) jaar te voltooi ten einde te kwalifiseer vir die bonusverlof van toepassing op die groep waaronder hy ressorteer, of om dadelik oor te skakel na die verlobonus waarvoor in hierdie artikel voorsiening gemaak word.

Sick Leave: 30 days on full pay annually, subject to the completion of three months' continuous service.

Vacation and Bonus Leave.

10. (1) *Accumulative leave (vacation or bonus leave)* accrued to an employee under Old Regulations.

Accumulative leave which accrued but had not been granted to an employee under the old regulations, shall be placed to his credit and treated as vacation and bonus leave under these by-laws.

(2) *Vacation Leave — General.*

- (a) Vacation leave shall be granted: Provided that at least 12 months of service have been completed.
- (b) A maximum of 6 (six) working days of an employee's annual vacation leave, should he so desire, shall be accumulative to a maximum of 120 working days. The remaining number of days of an employee's annual vacation leave shall be taken within a period of 12 (twelve) months of the date on which such leave became due to him, otherwise such leave shall be forfeited.
- (c) Vacation leave shall accrue to an employee on a proportionate basis according to the period of completed service.
- (d) The vacation leave standing to the credit of an employee transferred from any one group to any other group shall be carried forward and placed to his credit in the group to which he is transferred.

Calculation of Annual Leave.

- (e) For the purpose of calculating annual leave granted in accordance with the particular leave group, Saturdays, Sundays and the public holidays to which an employee may be entitled in terms of any law or by resolution of the Council, shall be excluded from such calculation.

(3) *Bonus Leave:*

The granting of bonus leave to permanent White employees in the service of the Council as at the 1st July, 1964, shall be withdrawn subject to the following provisos:—

- (a) All bonus leave which has accrued to each permanent White employee of the Council who previously completed one cycle of 6 (six) years continuous service to qualify for the grant of bonus leave on the 1st July, 1964, shall be placed to the credit of such employee and shall remain to the credit of each such employee until each such employee by his own free will and with the approval of the Council, either takes such leave as paid leave or until each employee who thus qualified for bonus leave shall on his voluntary retirement or on his attainment of the pensionable age or on his death be remunerated in cash by the Council in respect of such leave standing to his credit at his current rate of remuneration applicable on the occasion of either of the aforementioned events.
- (b) Each permanent White employee of the Council who had, on the 1st July, 1964, not as yet completed a cycle of 6 (six) years continuous service, and who has thus not qualified for or become entitled to a grant of bonus leave shall be given the option, after having given written notice to the Town Clerk, either to complete such first cycle of 6 (six) years in order to qualify for the bonus leave in accordance with the group under which he shall be classified or to revert immediately to the leave bonus for which provision is made in this section.

- (c) Blanke permanente werknemers wat na 1 Julie 1964 in die Raad se diens getree het of tree is nie geregtig op bonusverlof nie maar wel op verlofbonus soos hierin later bepaal.

(4) *Bonusverlofsgroepe.*

Bonusverlof word met volle besoldiging aan elke blanke permanente werknemer, wat verkies om aldus eers 6 (ses) jaar ononderbroke diens te voltooi kragtens subartikel (3)(b) soos volg toegestaan:—

- (a) Aan elke sodanige werknemer wat onder Groep A van artikel 8 ressorteer: 96 werkdag.
(b) Aan elke sodanige werknemer wat onder Groep B van artikel 8 ressorteer: 84 werkdag.
(c) Aan elke sodanige werknemer wat onder Groep C van artikel 8 ressorteer: 72 werkdag.

(5) *Verlofbonus.*

In die plek van die bonusverlof wat ingevolge subartikel (3) ingetrek word, betaal die Raad slegs gedurende die eerste week van Julie 1970 en daarna gedurende die eerste week van Julie van elke daaropvolgende jaar 'n kontantverlofbonus soos volg:—

- (a) Aan alle blanke permanente werknemers wat ressorteer onder Groepe A tot C van artikel 8 'n kontantverlofbonus gelykstaande met 5% (5 persent) van elke sodanige werknemer se bruto basiese jaarlikse salaris bereken op 'n *pro rata*-basis: Met dien verstande dat geen sodanige kontantverlofbonus die maksimum bedrag van R260 in die geval van getroude en en R130 in die geval van ongetroude werknemers oorskry nie.
(b) Die verlofbonus word *pro rata* betaal aan werknemers wat uit die diens van die Raad bedank of tree of te sterwe kom.

(6) *Vakansieverlof ter vergoeding vir openbare vakansiedae en Sondae.*

As 'n werknemer wie se diensvoorwaardes hom in gewone omstandighede toelaat om openbare vakansiedae of Sondae vry te hê deur die Stadsklerk of sy behoorlik gemagtigde plaasvervanger gelas word om op enige openbare vakansiedag of Sondag diens te doen, kan een dag se vakansieverlof met volle besoldiging hom te goed geplaas word vir elke sodanige openbare vakansiedag of Sondag waarop hy diens doen: Met dien verstande dat dit nie geld in gevalle waar die werknemer oortydbesoldiging ontvang vir werk gedoen op die openbare vakansiedag of Sondag nie.

Siekteverlof.

11. *Siekteverlof: Algemeen.*

(1) Siekteverlof van altesame hoogstens die getal dae voorgeskryf by artikel 9 met besoldiging teen die voorgeskrewe skaal kan aan 'n werknemer toegestaan word nadat hy drie maande diens wat vir verlofdoeleindes toegelaat word, voltooi het gedurende elke driejaardienstydkring, bereken van die datum af waarop die applikant vir die eerste keer in aanmerking gekom het vir die verlofvoorrage ingevolge hierdie verordeninge.

Ten opsigte van werknemers reeds in die diens van die Raad op die datum waarop hierdie verordeninge in werking tree, begin die driejaardienstydkring op die datum van inwerkingtreding van hierdie verordeninge.

(2) Die siekteverlof wat toegestaan kan word aan 'n werknemer wat gedurende die driejaardienstydkring oorgeplaas is van die een verlofgroep na 'n ander verlofgroep word bereken in verhouding tot die tydperk van diens onder elke verlofgroep.

(3) As aan 'n werknemer die maksimum siekteverlof ingevolge hierdie verordeninge toegestaan is en sy gesondheidstoestand laat hom dan nog nie toe om sy werk op

- (c) Permanent White employees who entered or enter the Council's service subsequent to the 1st July, 1964, shall not be entitled to bonus leave but shall be entitled to the leave bonus provided for hereinafter.

(4) *Bonus Leave Groups.*

Bonus leave on full pay shall be granted to each permanent White employee who desires so to complete 6 (six) years continuous service in terms of the provisions of subsection (3)(b) as follows:—

- (a) To each such employee classified under Group A of section 8: 96 working days.
(b) To each such employee classified under Group B of section 8: 84 working days.
(c) To each such employee classified under Group C of section 8: 72 working days.

(5) *Leave Bonus.*

The Council shall, during the first week of July 1970, only and thereafter during the first week of July in each succeeding year, pay a leave bonus in cash in lieu of bonus leave withdrawn in terms of the provisions of subsection (3) as follows:—

- (a) To each permanent White employee who is classified under Groups A to C of section 8, a leave bonus in cash, equivalent to 5% (five per cent) of the gross basic annual salary of each employee calculated on a *pro rata* basis: Provided that no such leave bonus in cash shall exceed the amount of R260 in respect of married employees and R130 in respect of single employees.
(b) The leave bonus shall be paid *pro rata* to employees who resign or retire from the Council's service or die.

(6) *Vacation Leave in Compensation for Public Holidays and Sundays.*

If any employee whose conditions of service ordinarily permit him to have public holidays or Sundays free is required by the Town Clerk or his duly authorised deputy to be on duty on any public holiday or Sunday, he may be credited with one day's vacation leave on full pay for each such public holiday or Sunday on which he is required to be on duty: Provided that this shall not apply where the employee is paid overtime for work done on the public holiday or Sunday.

Sick Leave.

11. *Sick Leave — General.*

(1) Sick leave for periods not exceeding in the aggregate the number of days specified in section 9, with pay at the prescribed rate, may be granted to an employee after the completion by him of three months' service admissible as service for leave purposes, during the course of each cycle of three years' service reckoned from the date on which the applicant first became eligible for the leave privileges of these by-laws. In respect of employees already in the service of the Council at the date of commencement of these by-laws the triennial cycle shall commence on the date of such commencement.

(2) Sick leave which may be granted to an employee transferred from one leave group to another during any triennial cycle shall be calculated in proportion to the period of service under each leave group.

(3) An employee who has been granted the maximum period of sick leave obtainable under these by-laws and who at its expiration is still incapacitated by ill-health from

doeltreffende wyse te verrig nie, kan die Raad na goeddunke en by voorlegging van 'n bevredigende mediese verklaring dat meer verlof nodig is, verlenging van siekteverlof vir 'n tydperk van hoogstens 30 dae met half besoldiging toestaan.

(4) 'n Werknemer aan wie siekteverlof met half besoldiging of sonder besoldiging toegestaan is en wat die nodige hoeveelheid vakansie- of bonusverlof te goed het, kan na keuse vakansie- of bonusverlof neem in plaas van siekteverlof met half besoldiging of sonder besoldiging.

(5) *Geneeskundige Sertifikaat.*

- (a) As siekteverlof deur 'n werknemer onder groep A tot E ingevolge artikel 9 vir meer as 3 dae aangevra word, moet dit gestaaf word deur 'n geneeskundige sertifikaat van 'n geregistreerde geneesheer of die geneeskundige gesondheidsbeampte van die Raad of sy assistent in die vorm voorgeskryf by die Bylae hierby.
- (b) 'n Sertifikaat van 'n werknemer se geneesheer kan aan die geneeskundige gesondheidsbeampte van die Raad voorgelê word vir ondersoek, goedkeuring en mede-ondertekening.
- (c) Die Stadsklerk of die Bestuurskomitee of ander komitee, al na die geval, kan vereis dat 'n geneeskundige sertifikaat voorgelê word ter stawing van 'n aansoek om siekteverlof deur 'n werknemer onder groepe A tot E van artikel 9, vir 'n tydperk van drie dae of minder as hy meen dat omstandighede dit regverdig.
- (d) In gevalle waar die Raad daarvan oortuig is dat die afwesigheid van 'n werknemer *bona fide* toe te skryf is aan siekte en dat daar goeie redes daarvoor bestaan kan hy na goeddunke die werknemer onthef van die verpligting om 'n geneeskundige sertifikaat voor te lê vir siekteverlof van hoogstens sewe dae.
- (e) Siekteverlof van meer as tien dae altesaam wat gedurende enige besondere kalenderjaar geneem word en wat nie deur 'n geneeskundige sertifikaat gestaaf is nie, word aangeteken as vakansieverlof of as die werknemer geen vakansieverlof te goed het nie, as verlof sonder besoldiging.
- (f) Siekteverlof kan slegs toegestaan word ten opsigte van een of ander ongesteldheid, siekte of besering wat nie toe te skrywe is aan ongereelde of onsedelike lewenswyse, wanordelike gedrag, deelname aan sport om geldpryse of die werknemer se eie nalatigheid of growwe en opsetlike wangedrag nie.
- (g) Die Stadsklerk of die Bestuurskomitee of 'n ander komitee, al na die geval, kan te eniger tyd eis dat 'n werknemer hom onderwerp aan 'n ondersoek deur 'n geneesheer, die geneeskundige gesondheidsbeampte of 'n geneeskundige raad.

(6) *Uitdienstreding Gedurende Siekteverlof.*

Geen bepaling in hierdie verordeninge vervat, verhinder 'n werknemer om uit die diens van die Raad weens gesondheidsredes te tree nie voordat die maksimum of enige tydperk van siekteverlof toegestaan is.

(7) *Spesiale Siekteverlof.*

Aan 'n werknemer wat 'n besering opdoen of siek word by die vervulling van sy amptelike pligte kan spesiale siekteverlof met volle besoldiging toegestaan word vir die tydperk wat hy nie in staat is om sy werk te doen nie: Met dien verstande dat wanneer die besering of siekte van so 'n aard is dat hy geregtig is op skadevergoeding ooreenkomstig die Ongevallewet, 1941, of wysigings daarvan, siekteverlof aan hom vir daardie tydperk toegestaan kan word teen 'n besoldiging wat gelyk is aan die verskil tussen sy volle salaris of loon en die periodieke betalings wat aan hom kragtens daardie Wet betaalbaar is.

the efficient performance of his duties, may, in the discretion of the Council and on production of satisfactory medical evidence that further leave is necessary, be granted an extension of sick leave on half pay for a period not exceeding 30 days.

(4) An employee who has been granted sick leave on half pay or without pay and who has the necessary period of vacation leave or bonus leave to his credit may elect to take vacation leave or bonus leave instead of sick leave on half pay or without pay.

(5) *Medical Certificate.*

- (a) Any application for sick leave in excess of 3 days by an employee falling within Groups A to E under section 9 shall be supported by a medical certificate of a registered medical practitioner or the medical officer of health of the Council or his assistant on the form prescribed in the Schedule hereto.
- (b) A certificate by an employee's medical practitioner may be submitted to the medical officer of health of the Council for scrutiny, approval and countersignature.
- (c) The Town Clerk or the Management Committee or other committee, as the case may be, may require a medical certificate to be furnished in support of an application for sick leave by an employee falling within Groups A to E of section 9 for a period of three days or less if he or such committee considers that circumstances warrant such a course.
- (d) In cases where the Council is satisfied that the absence of an employee is *bona fide* due to sickness and that there are good reasons therefor it may in its discretion dispense with the production of a medical certificate by the employee for a period of sick leave not exceeding seven days.
- (e) Any sick leave in excess of ten days in the aggregate taken during any one calendar year and unsupported by a medical certificate shall be recorded as vacation leave or, if no vacation leave be due to the employee it shall be recorded as leave without pay.
- (f) Sick leave may be granted only in respect of some illness, disease, or injury not due to irregular or immoral living, disorderly conduct, participation in sports for money prizes, or the employee's own negligence or gross and wilful misconduct.
- (g) The Town Clerk or the Management Committee or other committee as the case may be, may at any time require an employee to submit himself for examination by a medical practitioner, the medical officer of health or a medical board.

(6) *Retirement During Sick Leave.*

Nothing in these by-laws contained shall preclude the retirement of an employee from the service of the Council on the grounds of ill-health before the maximum or any period of sick leave has been granted.

(7) *Special Sick Leave.*

An employee who sustains an injury or contracts an illness in the course or the performance of his official duties, may be granted special sick leave on full pay for the period of his incapacitation for work: Provided that where such injury or illness entitles an employee to compensation under the Workmen's Compensation Act, 1941 or any amendment thereof, he may be granted sick leave for that period with pay at a rate equal to the difference between his full salary or wages and the periodical payments due to him under that Act.

Spesiale Verlof.

12. (1) Spesiale verlof met volle besoldiging word aan 'n werknemer toegestaan wanneer hy —

- (a) 'n eksamen aflê wat deur die Raad voorgeskryf of goedgekeur is;
- (b) in opdrag van 'n geregistreerde geneesheer onder kwarantyn moet bly;
- (c) gevange geneem is of voor die hof moet verskyn op 'n aanklag van misdadig en later vrygespreek of die aanklag teruggetrek word;
- (d) as lid van die Burgermag kragtens die Verdedigingswet, 1957, of enige regulasie daarkragtens uitgevaardig, verpligte basiese militêre opleiding moet ondergaan;
- (e) na voltooiing van verpligte militêre opleiding, verlengde verpligte militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957, moet ondergaan;
- (f) vrywillig verlengde militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957, ondergaan mits die Raad se goedkeuring vooraf verkry word om by 'n militêre eenheid aan te sluit;
- (g) nadat die Raad goedgekeur het dat hy lid mag word van die Reserwepolisemag, voltydse opleiding ondergaan, 'n verpligte skietoefening bywoon of opgeroep word vir diens in verband met die voorkoming of onderdrukking van onluste en ander noodtoestande;
- (h) 'n vergadering of konferensie deur die Raad goedgekeur, bywoon;
- (i) as 'n jurielid optree of in 'n strafgeding getuig;
- (j) sonder geldelike vergoeding oortyd diens verrig of op openbare vakansiedae vermeld in artikel 10(2)(e) werk.

(2) Spesiale verlof met volle besoldiging kan aan 'n werknemer toegestaan word om hom voor te berei vir die aflê van 'n eksamen in subartikel (1)(a) bedoel: Met dien verstande dat die aantal dae verlof, wat vir studiedoeleindes toegestaan word, nie die aantal dae waarop die werknemer werklik die eksamen doen, oorskry nie.

(3) Spesiale verlof wat ingevolge subartikel (1) toegestaan word, kan enige tyd insluit wat werklik en noodsaaklik vir doeleindes waarvoor die verlof toegestaan word, deur reise in beslag geneem word.

(4) As spesiale verlof ingevolge subartikel (1)(d), (e) of (f) aan 'n werknemer toegeken word, word sy soldy ten volle aan die Raad oorbetal.

(5) 'n Werknemer aan wie spesiale verlof ingevolge subartikel (1)(d) toegeken word onderneem skriftelik voordat hy met verlof gaan om na die Raad se diens terug te keer vir 'n tydperk gelyk aan die tydperk van sodanige verlof.

Verlof Sonder Besoldiging.

13. As 'n werknemer al die vakansie- of siekteverlof wat hy te goed het, opgebruik het, kan aan hom verlof sonder besoldiging toegestaan word as die Stadsklerk of die Bestuurskomitee of 'n ander komitee, al na die geval, daarvan oortuig is dat daar buitengewone omstandighede is wat dit regverdig.

Verlof per abuis Toegestaan.

14. Wanneer aan 'n werknemer per abuis maar te goeder trou meer verlof toegestaan en deur hom geneem is as wat hierdie verordeninge toelaat, word sodanige verlof te veel toegestaan afgetrek van verlof wat later aan hom toekom, of indien daar nie sodanige latere verlof is nie, word die kontantwaarde van sodanige verlof op hom verhaal.

Special Leave.

12. (1) Special leave on full pay shall be granted to an employee when he —

- (a) sits for an examination prescribed or approved by the Council;
- (b) is required to remain in quarantine on the orders of a registered medical practitioner;
- (c) is arrested or is required to appear in Court on a criminal charge and later acquitted or the charge is withdrawn;
- (d) as a member of the Citizen Force is required to undergo compulsory basic military training under the Defence Act, 1957, or any regulation promulgated thereunder;
- (e) on completion of compulsory basic military training is required to undergo extended compulsory military training under the Defence Act, 1957;
- (f) undergoes voluntary extended military training under the Defence Act, 1957, provided the Council's approval is obtained beforehand to join a military unit;
- (g) after the Council has approved of his becoming a member of the Reserve Police Force, undergoes full-time training, attends a compulsory musketry practice or is called up for service in connection with the prevention or suppression of riots and other states of emergency;
- (h) attends a meeting or conference approved by the Council;
- (i) serves on the jury or gives evidence in a criminal trial;
- (j) performs overtime duty or works on the public holidays mentioned in section 10(2)(e) without momentary consideration.

(2) Special leave on full pay may be granted to an employee in order that he may prepare for sitting for an examination referred to in subsection (1)(a): Provided that the number of days' leave granted for purposes of study shall not exceed the number of days on which the employee actually sits for the examination.

(3) Special leave granted in terms of subsection (1) may include any time actually and necessarily occupied in travelling for purposes for which the leave is granted.

(4) If special leave is granted to an employee in terms of subsection (1)(d), (e) or (f), his pay shall be paid to the Council in full.

(5) An employee to whom special leave is granted in terms of subsection (1)(d), shall undertake in writing before proceeding on leave to return to the Council's service for a period equal to the period of such leave.

Leave Without Pay.

13. If an employee has exhausted all the vacation or sick leave standing to his credit, he may, if the Town Clerk or the Management Committee or other committee, as the case may be, is satisfied as to the existence of exceptional circumstances justifying such a course, be granted leave without pay.

Leave Erroneously Granted.

14. In the event of leave being erroneously but in good faith granted to and taken by an employee in excess of the amount permissible under these by-laws, such overgrant of leave shall be deducted from any leave which may subsequently accrue to him, or if there be no subsequent leave accrual, the cash value of such leave shall be recovered from him.

Diens wat nie vir Verlofdoeleindes in Aanmerking kom nie.

15. Geen tydperk van verlof sonder besoldiging word beskou as diens vir verlofdoeleindes ingevolge hierdie verordeninge nie en ten opsigte van so 'n verloftydperk word 'n eweredige verloftydperk afgetrek van die verlof voorgeskryf in artikel 9.

Verlof wat vir Salarisverhogingsdoeleindes in Aanmerking kom.

16. (1) Alle verlof met besoldiging en verlof tot afwesigheid sonder besoldiging van altesaam hoogstens 15 dae bereken van die datum van die laaste verhoging af, word beskou as diens vir salarisverhogingsdoeleindes.

(2) 'n Salarisverhoging wat onder normale omstandighede binne 'n tydperk van verlof sonder besoldiging kom, word uitgestel totdat die werknemer weer diens aanvaar het en die vereiste dienstydperk wat toelaatbaar is as diens vir verhogingsdoeleindes, voltooi het.

Aansoek om Verlof.

17. Verlof word slegs toegestaan nadat skriftelike aansoek gedoen is in die vorm voorgeskryf in die Bylae hierby.

Verlofregister.

18. 'n Verlofregister in die vorm voorgeskryf in die Bylae hierby word deur die Raad gehou en alle verlof ingevolge hierdie verordeninge toegestaan, word onmiddellik daarin aangeteken en alle aansoekvorms met die beslissing daarop geëndosseer, word vir rekorddoeleindes bewaar.

Besoldiging in plaas van Verlof.

19. (1) Ondanks andersluidende bepalings van hierdie verordeninge, is 'n werknemer wat die diens van die Raad met pensioen by bereiking van die aftredingsouderdom, of by aftreding met pensioen weens gesondheidsredes verlaat of by uittreding uit die diens van die Raad weens vermindering van personeel of in die geval van vroulike werknemers, weens hul huwelik, of die afhanklikes van 'n afgestorwe werknemer, geregtig op besoldiging gelyk aan die waarde van verlof wat ten voordele van sodanige werknemer opgehoop het, en nie kragtens hierdie verordeninge verbeur is nie.

(2) 'n Werknemer is by vrywillige uittreding uit die diens van die Raad geregtig op besoldiging gelyk aan die waarde van alle verlof wat ten voordele van sodanige werknemer opgehoop het en nie kragtens hierdie verordeninge verbeur is nie: Met dien verstande dat sodanige werknemer nie geregtig is op enige besoldiging ten opsigte van bonusverlof wat opgehoop het en nie kragtens hierdie verordeninge verbeur is nie, tensy hy as permanente werknemer vir 'n tydperk van minstens ses jaar in die diens van die Raad was.

Werknemers Aangestel voor datum van Inwerkingtreding van hierdie Verordeninge.

20. Hierdie verordeninge raak nie die reg op opgehoopte verlof kragtens die ou regulasies of die voorwaardes van aanstelling nie van 'n werknemer wat voor die datum van inwerkingtreding van hierdie verordeninge in die diens van die Raad getree het.

Service Which Does not Count for Leave Purposes.

15. No period of leave without pay shall be deemed to service for purposes of leave under these by-laws and in respect of any such period of leave a proportionate deduction shall be made from the leave prescribed in section 9.

Leave Which Counts for the Purpose of Increments in Salary.

16. (1) All leave with pay and absence on leave without pay not exceeding 15 days in the aggregate reckoned from the date of the last increment, shall be deemed as service for the purpose of increments in salary.

(2) An increment in salary normally falling due within a period of leave without pay shall be deferred until the employee has resumed duty and has completed the requisite period of service admissible as service for incremental purposes.

Application for Leave.

17. Leave shall be granted only after written application is made in the form prescribed in the Schedule hereto.

Leave Register.

18. A register of leave in the form prescribed in the Schedule hereto shall be kept by the Council and every grant of leave under these by-laws shall forthwith be recorded in such register and all forms of application with the decision endorsed thereon shall be filed for record purposes.

Payment in Lieu of Leave.

19. (1) Notwithstanding anything to the contrary in these by-laws contained, an employee who leaves the service of the Council on retirement on pension on reaching the retiring age, or on retirement on pension through ill-health or on retirement from the service owing to retrenchment or in the case of a female, on marriage, or the dependants of a deceased employee, shall be entitled to payment equivalent to the value of leave accrued to such employee and not forfeited under these by-laws.

(2) An employee shall be entitled upon voluntary retirement from the service of the Council, to payment equivalent to the value of all leave accrued to such employee and not forfeited under these by-laws: Provided that such employee shall not be entitled to any payment in respect of bonus leave accrued and not forfeited under these by-laws, unless he shall have been in the service of the Council as a permanent employee for a period of not less than six years.

Employees Appointed Before Date of Commencement of These By-laws.

20. These by-laws shall not affect the right to accumulative leave under the old regulations or the conditions of appointment of an employee who before the date of commencement of these by-laws entered the service of the Council.

Herroeping van Verlofregulasies.

21. Die Verlofregulasies van die Munisipaliteit Standerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing 41 van 26 Januarie 1949, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/54/33.

Revocation of Leave Regulations.

21. The Leave Regulations of the Standerton Municipality, published under Administrator's Notice 41, dated 26 January, 1949, are hereby revoked.

T.A.L.G. 5/54/33.

BYLAE / SCHEDULE

MUNISIPALITEIT / MUNICIPALITY STANDERTON.

AANSOEK OM VERLOF / APPLICATION FOR LEAVE

1. Naam van applikant voluit.....
Full name of applicant
2. Departement en Amp.....
Department and position
3. Verlof aangevra / Leave Applied for:
 - (a) Jaarliks: Getal dae.....van tot
Annual: No. of days from to
 - (b) Bonus: Getal dae.....van tot
No. of days from to
 - (c) Siekte: Getal dae.....van tot
Sick: No. of days from to
 - (d) Spesiale: Getal dae.....van tot
Special: No. of days from to
4. Voorwaardes van besoldiging:.....
Conditions as to pay:
5. Adres tydens verlof:.....
Address during Leave:

Datum / Date Handtekening / Signature

VIR GEBRUIK VAN DEPARTEMENTSHOOF / FOR USE OF HEAD OF DEPARTMENT

Aan die Stadsklerk / To the Town Clerk

Ek beveel die toestaan van die bovermelde verlof aan soos aangevra.

I recommend that the above leave be granted as applied for.

Getal dae:van tot
No. of days: from to

Reëlings vir verrigting van applikant se dienste.

Arrangements for discharge of applicant's duties.

Datum..... Handtekening en Ampstitel
Date Signature and Designation

VIR GEBRUIK VAN STADSKLERK / FOR USE OF TOWN CLERK

Aan / To:.....

Verlof goedgekeur soos aangevra / Leave approved as applied for.

Getal daevan tot
No. of days from to

Datum / Date..... Stadsklerk / Town Clerk

VERLOF AANGETEKEN / LEAVE RECORDED

BETALING GEDOEN / PAYMENT PASSED

Verlofregisterklerk
Clerk in charge of Leave Registernamens Stadstesourier
for Town Treasurer.

Let op / Note:

1. Wanneer die vorm ingevul word, word verlof bereken op vyf dae per week, dit is, Saterdag en Sondag word nie ingereken nie. Reken ook enige Openbare Vakansiedae wat binne die tydperk van verlof soos aangevra val, nie in nie.
When completing the Form calculate leave at five days per week, that is, excluding Saturdays and Sundays. Exclude also all Public Holidays falling within the period applied for.
2. Verlof kan nie benut word nie totdat die aansoek deur die Stadsklerk goedgekeur is.
Leave cannot be taken until approved by the Town Clerk.
3. Aansoek moet ten opsigte van iedere dag se verlof gedoen word.
Applications must be submitted in respect of every day of leave taken.
4. Aansoeke om Siekteverlof vir meer as 3 dae, moet vergesel word van 'n Sertifikaat op die hierondergegewe vorm deur 'n Geregistreerde Geneesheer.
Applications for Sick Leave of more than 3 days' duration must be accompanied by a Certificate by a registered Medical Practitioner in the form below.

GENEESKUNDIGE SERTIFIKAAT / MEDICAL CERTIFICATE

(a) Naam en kwalifikasies van Geneesheer. Name and qualification of Medical Practitioner.	Ek(a)..... I woonagtig te residing at verklaar hierby dat (b) hereby certify that
(b) Naam en kantoor van aanvrager. Name and office of Applicant.	 deur my geneeskundig behandel is has been under my medical treatment
(c) Tydperk. Period.	vanaf (c)19.... tot19..... from to en dat hy/sy ly aan that he/she is suffering from
(d) Vermeld duidelik en vir sover moontlik in nie-tegniese bewoording, wat die aard van die ongesteldheid, siekte of letsel is, met byvoeging van beknopte besonderhede oor die verloop kentekens, hewigheid en oorsaak daarvan, vir sover bepaal kan word. State distinctly and as far as possible in non-technical terms, the nature of the illness, disease or injury with concise particulars as to its history, symptoms, and severity and its cause as far as ascertainable.	(d)..... Verder sertifiseer ek dat hy/sy gevolglik nie in staat is I further certify that he/she is in consequence unable to om sy/haar ampspligte waar te neem nie, en ek ag dit vir perform his/her official duties, and I consider it essential sy/haar herstel nodig dat aan hom/haar verlof toegestaan for the recovery of his/her health that he/she should have
	word van..... tot te dien einde. leave from the to for the purpose.
	Geneesheer / Medical Practitioner.

Administrateurskennisgewing 703

1 Julie 1970

OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS ROODEPOORT 237-I.Q.: DISTRIK ROODEPOORT.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 1313 van 19 November 1969, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel 56 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) goedkeuring te heg aan die opheffing van die algemene serwituut van uitspanning, 5 morg groot, waaraan die resterende gedeelte van Gedeelte 4 van die plaas Roodepoort 237-I.Q., distrik Roodepoort onderheg is.

D.P. 021-025R-37/3/R.6

Administrator's Notice 703

1 July, 1970

CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM ROODEPOORT 237-I.Q.: DISTRICT OF ROODEPOORT.

With reference to Administrator's Notice 1313 of 19 November 1969 it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) of section 56 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) to approve the cancellation of the general servitude of outspan, in extent 5 morgen to which the remaining extent of Portion 4 of the farm Roodepoort 237-I.Q., district of Roodepoort is subject.

D.P. 021-025R-37/3/R.6

Administrateurskennisgewing 704 1 Julie, 1970.

ORDONNANSIE OP NATUURBEWARING, 1967 (ORDONNANSIE 17 VAN 1967) — REGISTRASIE VAN PROBLEEMDIERJAGKLUBS.

Die Administrateur gee hierby kennis, ingevolge artikel 41(1)(a) van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1967 (Ordonnansie 17 van 1967), dat die probleemdierjagklubs in die Bylaes by hierdie kennisgewing genoem, geregistreer is ten opsigte van die jaggebiede daarin omskryf.

BYLAE 1

Die Beginsel-probleemdierjagklubs. Distrik Standerton. Jaggebied ten opsigte waarvan die klub geregistreer is:

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| (1) Bosmanskrans 360 IS. | L.G. Kaart 94/86. |
| (2) Modderfontein 330 IS. | |
| Gedeelte 1. | L.G. Kaart 478/95. |
| Gedeelte 2. | L.G. Kaart 99/95. |
| Gedeelte 3. | L.G. Kaart 1068/97. |
| Gedeelte 4. | L.G. Kaart 1069/97. |
| Gedeelte 5. | L.G. Kaart A1520/10. |
| (3) Van Stadensdam 333 IS. | L.G. Kaart 95/95. |
| (4) Van Stadensdam 319 IS. | L.G. Kaart A6342/56. |
| (5) Genadesfontein 334 IS. | L.G. Kaart A270/52. |
| (6) Stillerus 341 IS. | L.G. Kaart A7602/48. |
| (7) Moreson 329 IS. | L.G. Kaart A7599/48. |
| (8) Bosmanskrans 359 IS. | L.G. Kaart A4081/14. |
| (9) Rietspruit 368 IS. | L.G. Kaart 41/82. |
| (10) Irene Dale 358 IS. | L.G. Kaart 42/82. |
| (11) Vogelvallei 355 IS. | L.G. Kaart 96/95. |
| (12) Beginsel 356 IS. | L.G. Kaart A945/20. |
| (13) Beginsel 357 IS. | L.G. Kaart A3394/57. |
| (14) Springbokkuil 369 IS. | L.G. Kaart 409/92. |
| (15) Beginsel 371 IS. | L.G. Kaart A728/20. |

Administrator's Notice 704 1 July, 1970

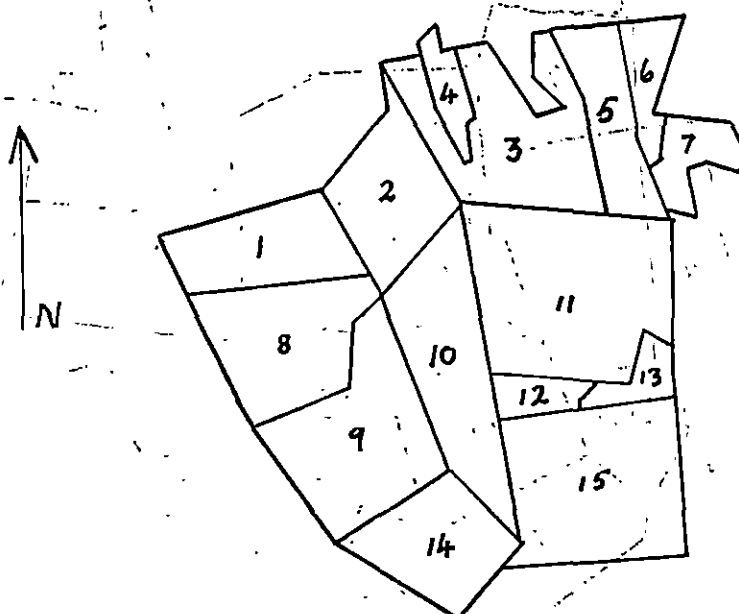
NATURE CONSERVATION ORDINANCE, 1967 (ORDINANCE 17 OF 1967) — REGISTRATION OF PROBLEM ANIMAL HUNTING CLUBS.

The Administrator hereby gives notice in terms of section 41(1)(a) of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 17 of 1967), that the problem animal hunting clubs mentioned in the Schedules to this notice have been registered in respect of the hunting areas therein defined.

SCHEDULE 1

Die Beginsel Problem Animal Hunting Club, District of Standerton. Hunting area in respect of which the club is registered:-

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| (1) Bosmanskrans 360 IS. | S.G. Diagram 94/86. |
| (2) Modderfontein 330 IS. | |
| Portion 1. | S.G. Diagram 478/95. |
| Portion 2. | S.G. Diagram 99/95. |
| Portion 3. | S.G. Diagram 1068/97. |
| Portion 4. | S.G. Diagram 1069/97. |
| Portion 5. | S.G. Diagram A1520/10. |
| (3) Van Stadensdam 333 IS. | S.G. Diagram 95/95. |
| (4) Van Stadensdam 319 IS. | S.G. Diagram A6342/56. |
| (5) Genadesfontein 334 IS. | S.G. Diagram A270/52. |
| (6) Stillerus 341 IS. | S.G. Diagram A7602/48. |
| (7) Moreson 329 IS. | S.G. Diagram A7599/48. |
| (8) Bosmanskrans 359 IS. | S.G. Diagram A4081/14. |
| (9) Rietspruit 368 IS. | S.G. Diagram 41/82. |
| (10) Irene Dale 358 IS. | S.G. Diagram 42/82. |
| (11) Vogelvallei 355 IS. | S.G. Diagram 96/95. |
| (12) Beginsel 356 IS. | S.G. Diagram A945/20. |
| (13) Beginsel 357 IS. | S.G. Diagram A3394/57. |
| (14) Springbokkuil 369 IS. | S.G. Diagram 409/92. |
| (15) Beginsel 371 IS. | S.G. Diagram A728/20. |



BYLAE 2

Môrester-probleemdierjagklub, Distrik Lydenburg. Jaggebied ten opsigte waarvan die klub geregistreer is:-

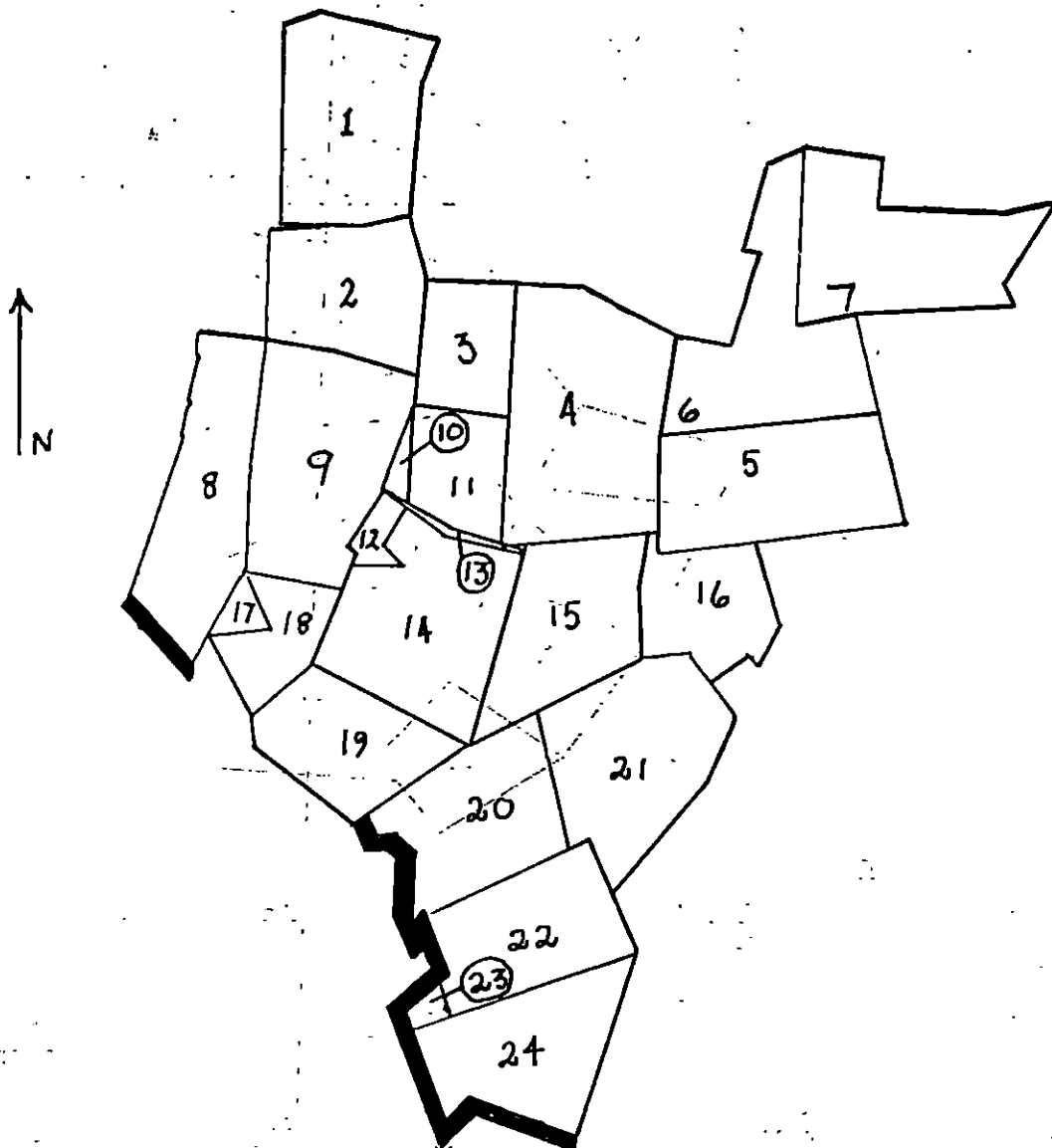
- | | |
|-------------------------|----------------------|
| (1) Vygenhoek 10 JT. | |
| Oostelike Gedeelte | L.G. Kaart A4948/04. |
| Noordwestelike Gedeelte | L.G. Kaart A4930/04. |
| Suidwestelike Gedeelte | L.G. Kaart A4969/04. |
| (2) Schaapkraal 42 JT. | L.G. Kaart 1636/93. |
| (3) Koppieskraal 39 JT. | L.G. Kaart 786/91. |

SCHEDULE 2

Môrester Problem Animal Hunting Club, District of Lydenburg. Hunting area in respect of which the club is registered:-

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| (1) Vygenhoek 10 JT. | |
| Eastern Portion. | S.G. Diagram A4948/04. |
| North-western Portion. | S.G. Diagram A4930/04. |
| South-western Portion. | S.G. Diagram A4969/04. |
| (2) Schaapkraal 42 JT. | S.G. Diagram 1636/93. |
| (3) Koppieskraal 39 JT. | S.G. Diagram 786/91. |

(4) Rooikrans 57 JT. Gedeelte.	L.G. Kaart 1362/95.	(4) Rooikrans 57 JT. Portion.	S.G. Diagram 1362/95.
(5) Waterval 58 JT.	L.G. Kaart 1361/95.	(5) Waterval 58 JT.	S.G. Diagram 1361/95.
(6) Boschhoek 36 JT.	L.G. Kaart 112/93.	(6) Boschhoek 36 JT.	S.G. Diagram 112/93.
(7) Frischgewaad 20 JT.	L.G. Kaart A5107/11.	(7) Frischgewaad 20 JT.	S.G. Diagram A5107/11.
(8) Sterkfontein 52 JT.	L.G. Kaart 82/78.	(8) Sterkfontein 52 JT.	S.G. Diagram 82/78.
(9) De Kafferskraal 53 JT.	L.G. Kaart A2722/05.	(9) De Kafferskraal 53 JT.	S.G. Diagram A2722/05.
(10) Triangle 54 JT.	L.G. Kaart 1635/93.	(10) Triangle 54 JT.	S.G. Diagram 1635/93.
(11) Kraaibosch 55 JT.	L.G. Kaart 686/93.	(11) Kraaibosch 55 JT.	S.G. Diagram 686/93.
(12) Skuinsplaas 56 JT.	L.G. Kaart 687/93.	(12) Skuinsplaas 56 JT.	S.G. Diagram 687/93.
(13) Hawke 70 JT.	L.G. Kaart A2727/53.	(13) Hawke 70 JT.	S.G. Diagram A2727/53.
(14) Oshoek 69 JT. Gedeelte.	L.G. Kaart 207/99.	(14) Oshoek 69 JT. Portion.	S.G. Diagram 207/99.
(15) Schaapkraal 68 JT.	L.G. Kaart 1062/97.	(15) Schaapkraal 68 JT.	S.G. Diagram 1062/97.
(16) Kwaggashoek 66 JT.	L.G. Kaart 1073/97.	(16) Kwaggashoek 66 JT.	S.G. Diagram 1073/97.
(17) Triangle JT.	L.G. Kaart 2331/98.	(17) Triangle 72 JT.	S.G. Diagram 2331/98.
(18) De Berg 71 JT.	L.G. Kaart 1162/99.	(18) De Berg 71 JT.	S.G. Diagram 1162/99.
(19) Goedeheop 79 JT.	L.G. Kaart 211/93.	(19) Goedeheop 79 JT.	S.G. Diagram 211/93.
(20) Zuikerboschoek 80 JT.	L.G. Kaart 210/93.	(20) Zuikerboschoek 80 JT.	S.G. Diagram 210/93.
(21) Weimershoek 81 JT.	L.G. Kaart A2727/05.	(21) Weimershoek 81 JT.	S.G. Diagram A2727/05.
(22) Kleinzuikerboschoek 93 JT.	L.G. Kaart 1634/93.	(22) Kleinzuikerboschoek 93 JT.	S.G. Diagram 1634/93.
(23) Uitspanning 106 JT.	L.G. Kaart A2901/07.	(23) Uitspanning 106 JT.	S.G. Diagram A2901/07.
(24) Elandspruit 107 JT.	L.G. Kaart 424/90.	(24) Elandspruit 107 JT.	S.G. Diagram 424/90.
	L.G. Kaart 688/93.		S.G. Diagram 688/93.
	L.G. Kaart 101/82.		S.G. Diagram 101/82.
	L.G. Kaart 562/99.		S.G. Diagram 562/99.
	L.G. Kaart 193/98.		S.G. Diagram 193/98.



BYLAE 3

Uitkomst-probleemdierjagklub, Distrik Bethal.

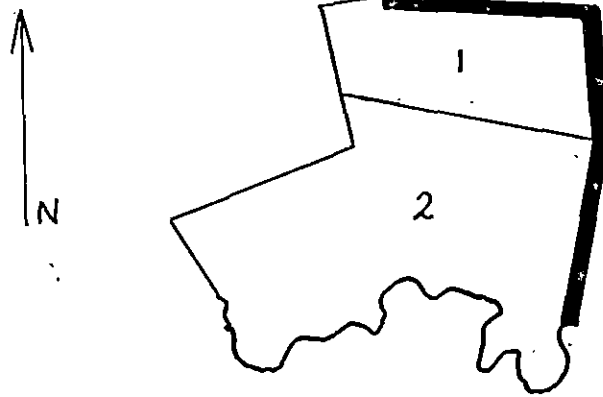
Jaggebied ten opsigte waarvan die klub geregistreer is:-

- (1) Protest 485 IS. L.G. Kaart A272/28.
- (2) Uitkomst 489 IS. L.G. Kaart 170/81.
- Gedeelte 1. L.G. Kaart 43/84.
- Gedeelte 2. L.G. Kaart 71/85.
- Gedeelte 3.

SCHEDULE 3

Uitkomst Problem Animal Hunting Club, District of Bethal. Hunting area in respect of which the club is registered:-

- (1) Protest 485 IS. S.G. Diagram A272/28.
- (2) Uitkomst 489 IS. S.G. Diagram 170/81.
- Portion 1. S.G. Diagram 43/84.
- Portion 2. S.G. Diagram 71/85.
- Portion 3.



Administrateurskennisgewing 705

1 Julie 1970

VERKLARING VAN 'N DISTRIKSPAD, DISTRIK NELSPRUIT.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Nelspruit goedgekeur het dat 'n Distrikspad 80 Kaapse voet breed oor die plase Bultfontein 229 J.T., en Witklip 230 J.T., distrik Nelspruit, ingevolge die bepalings van paragrawe (c) en (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), verklaar word met die nommer soos aangetoon op die bygaande sketsplan.

DP. 04-044-23/23/S.905 Vol. II.

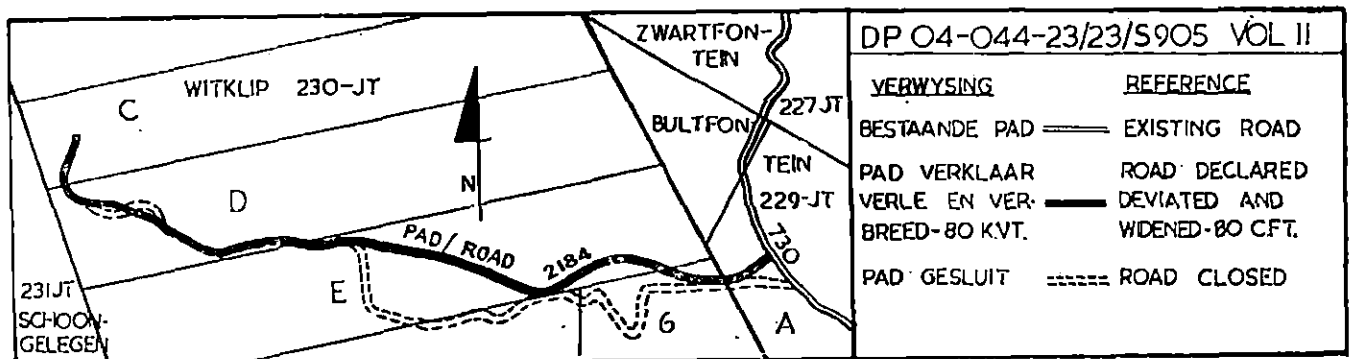
Administrator's Notice 705

1 July, 1970

DECLARATION OF A DISTRICT ROAD, DISTRICT OF NELSPRUIT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Nelspruit, that a District road, 80 Cape feet wide, traversing the farms Bultfontein 229 J. T. and Witklip 230 J.T., district of Nelspruit shall be declared with the number in terms of paragraphs (c) and (d) of subsection (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

DP. 04-044-23/23/S.905 Vol. II.



Administrateurskennisgewing 706

1 Julie 1970

MUNISIPALITEIT BOKSBURG: INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN BELASTING: BENOEMING VAN KOMMISSARIS.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel 9(11) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy ingevolge die genoemde artikel mnr. J. J. S. van

Administrator's Notice 706

1 July, 1970

BOKSBURG MUNICIPALITY: WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM RATING: APPOINTMENT OF COMMISSIONER.

The Administrator hereby publishes, in terms of section 9(11) of the Local Government Ordinance, 1939, that he has in terms of that section, appointed Mr.

der Spuy benoem het tot kommissaris om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die voorstel van die Stadsraad van Boksburg om die intrekking van die vrystelling van belasting en die besware daarteen.

T.A.L.G. 3/2/8

Administrateurskennissgewing 707 1 Julie 1970.
MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN. WYSIGING
VAN BEURSLENINGSFONDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Beursleningsfondsverordeninge van die Munisipaliteit Randfontein, afgekondig by Administrateurskennissgewing 87 van 3 Februarie 1965, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:-

1. Deur in artikel 1 na die woordskrywing van „beursleningsfonds” die volgende woordskrywing in te voeg:-
„*bona-fide*-werknemer’ enige blanke werknemer op die permanente diensstaat van die Raad;”
2. Deur in artikel 4 na die woord „aan” die volgende in te voeg:-
„*bona-fide*-werknemers en ander”.
3. Deur aan die end van artikel 7 die volgende voorbehoudsbepaling by te voeg:-
„Met dien verstande dat waar die lening aan ’n *bona fide*-werknemer toegestaan word, sodanige lening geen rente dra nie en terugbetaalbaar is in twaalf gelyke maandelikse paaiemente bereken vanaf die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin die lening uitbetaal is”.
4. Deur aan die end van artikel 8 die volgende voorbehoudsbepaling by te voeg:-
„Met dien verstande dat, in die geval van ’n *bona fide*-werknemer, die volle uitstaande lening onmiddellik betaalbaar word by beëindiging van diens”.
5. Deur aan die end van artikel 12 die volgende by te voeg:-
„Hierdie artikel is nie op *bona-fide*-werknemers van toepassing nie”.
6. Deur aan die end van artikel 14 die volgende by te voeg:-
„Hierdie artikel is nie op *bona-fide*-werknemers van toepassing nie”.
7. Deur aan die end van artikel 15 die volgende by te voeg:-
„Hierdie artikel is nie op *bona fide*-werknemers van toepassing nie”.

T.A.L.G. 5/121/29.

Administrateurskennissgewing 708 1 Julie 1970
MUNISIPALITEIT SANDTON: WYSIGING VAN
RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge, afgekondig by Administrateurskennissgewing 533 van 8 Augustus 1962, soos gewysig, en wat ingevolge Proklamasie 157 (Administrateurs-), 1969, gelees met artikel 159 *bis* (1)(c) van genoemde Ordonnansie, die verordeninge van die Stadsraad van Sandton geword het, word hierby verder gewysig deur Bylae B deur die volgende te vervang:-

J. J. S. van der Spuy as a commissioner to enquire into and report upon the proposal of the Town Council of Boksburg to withdraw the exemption from rating and the objections thereto.

T.A.L.G. 3/2/8

Administrator's Notice 707 1 July, 1970
RANDFONTEIN MUNICIPALITY. AMENDMENT
TO BURSARY LOAN FUND BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Bursary Loan Fund By-Laws of the Randfontein Municipality, published under Administrator's Notice 87, dated 3 February, 1965, as amended, are hereby further amended as follows:-

1. By the insertion in section 1 before the definition of "bursary loan fund" of the following definition:-
"‘*bona-fide* employee’ means any employee of white descent on the permanent staff of the Council;”
2. By the insertion in section 4 after the word "to" of the following:-
"‘*bona fide* employees and other”.
3. By the addition at the end of section 7 of the following proviso:-
“: Provided that in the case of a *bona fide* employee, the loan shall be interest-free and repayable in equal monthly instalments over a period of 12 months, reckoned from the first day of the month following the month in which the loan was paid out”.
4. By the addition at the end of section 8 of the following proviso:-
“: Provided that, in the case of a *bona fide* employee, the full loan still owing shall become payable immediately on termination of service.”
5. By the addition at the end of section 12 of the following:-
"This section shall not apply to *bona fide* employees.”
6. By the addition at the end of section 14 of the following:-
"This section shall not apply to *bona fide* employees.”
7. By the addition at the end of section 15 of the following:-
"This section shall not apply to *bona fide* employees.”

T.A.L.G. 5/121/29.

Administrator's Notice 708 1 July, 1970
SANDTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO
DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Drainage and Plumbing By-laws, published under Administrator's Notice 533, dated 8 August 1962, as amended, and which, in terms of Proclamation 157 (Administrator's), 1969, read with section 159 *bis* (1)(c) of the said Ordinance, became the by-laws of the Town Council of Sandton, are hereby further amended by the substitution for Schedule B of the following:-

„BYLAE B.

(Rioleringskoste)

DEEL I.

Algemene Reëls Betreffende Gelde.

1. Die gelde wat in hierdie Bylae aangegee word, is ingevolge artikel 10 van hierdie verordeninge, betaalbaar ten opsigte van die Raad se straatriole en die eienaar van die eiendom waarop die gelde betrekking het, is daarvoor aanspreeklik.

2. (a) Die uitdrukking „halfjaar” in hierdie Bylae beteken die tydperk van ses maande wat op 1 Januarie of op 1 Julie, al na die geval, begin, en die gelde wat gedurende en ten opsigte van iedere sodanige halfjaar oploop, is verskuldig en betaalbaar op dieselfde datum as die algemene eiendomsbelasting vir die halfjaar: Met dien verstande dat die gelde wat ingevolge Deel VI van hierdie Bylae gehef word, halfjaarliks agteruit betaal moet word.

(b) Die uitdrukking „kwartaal” in hierdie Bylae beteken die tydperke van drie maande wat begin op 1 Januarie, 1 April, 1 Julie en 1 Oktober van elke jaar, al na die geval, en die gelde wat gedurende of ten opsigte van elke sodanige kwartaal oploop, is verskuldig op die eerste dag van sodanige kwartaal en is betaalbaar binne ses weke na die eerste dag van sodanige kwartaal.

3. Waar iemand wat gelas word om ingevolge hierdie Bylae ’n opgawe in te dien of ander inligting te verstrek wat die Raad nodig het om die gelde ingevolge hierdie Bylae te kan bereken, versuim om dit te doen binne 30 dae nadat hy skriftelik kennis ontvang het om dit te doen, moet hy die gelde wat die Raad met die beste inligting tot sy beskikking bereken, betaal.

4. In alle geskille wat ontstaan oor die datum waarop die gelde in werking tree, is die beslissing van die Raad afdoende.

5. (1) In die geval van ’n perseel wat reeds met ’n straatriool verbind is, tree die gelde wat ingevolge Dele II, III, IV, V en VI van hierdie Bylae gehef word, en in die geval van ’n perseel wat nie met ’n straatriool verbind is nie, tree die gelde wat ingevolge Deel II van hierdie Bylae gehef word, in werking op die eerste dag van Julie 1970.

(2) (a) In die geval van ’n perseel wat alreeds met ’n straatriool verbind is en waarop die gelde wat ingevolge Deel VI van hierdie Bylae gehef word, van toepassing is, tree die gelde in twee stadiums in werking. ’n Tussentydse bedrag word gehef op die datum wat in subreël (1) aangegee word, en die finale gelde tree ses kalendermaande later in werking.

(b) In die geval van ’n perseel wat nie met ’n straatriool verbind is nie, tree die gelde wat ingevolge Dele II, III, IV, V en VI van hierdie Bylae gehef word, in werking op die datum waarop ’n perseel in opdrag van die Raad met ’n straatriool verbind moet word, of waarop die perseel inderdaad met ’n straatriool verbind word, watter datum ook al die vroegste is.

6. Terwyl ’n perseel waarvoor die gelde ingevolge kategorie (8) van item 2 van Deel II van hierdie Bylae voorgeskryf word, in aanbou is en heeltemal ongeokkupeer is, is die gelde wat ingevolge kategorie (1) van genoemde item voorgeskryf word van toepassing, maar onmiddellik nadat die perseel of ’n gedeelte daarvan vir die eerste keer geokkupeer word, is die volle gelde wat ingevolge kategorie (8) van genoemde item voorgeskryf word, daarop van toepassing.

“SCHEDULE B.

(Drainage Charges)

PART I

GENERAL RULES REGARDING CHARGES.

1. The charges set out in this Schedule shall in terms of section 10 of these by-laws be payable in respect of the Council’s sewers and the owner of the property to which any charge relates shall be liable therefor.

2. (a) The expression ‘half-year’ in this Schedule means the period of six months beginning on the 1st January or the 1st July, as the case may be, and the charges accruing during and in respect of each such half-year shall become due and payable on the same date as the general rate assessed in respect of that half-year: Provided that the charges imposed in terms of Part VI of this Schedule shall be payable half-yearly in arrear.

(b) The expression ‘quarter’ in this Schedule means the period of three months commencing on the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October in each year, as the case may be, and the charges accruing during or in respect of each such quarter shall become due on the first day of such quarter and payable within six weeks after the first day of such quarter.

3. Where any person who is required to furnish a return in terms of this Schedule or to provide such other information as may be necessary to enable the Council to determine the charges to be made under this Schedule fails to do so within 30 days after having been called upon to do so by notice in writing, he shall pay such charges as the Council shall assess on the best information available to it.

4. In all cases of dispute as to the date from which a charge becomes applicable, the decision of the Council shall be final.

5. (1) In the case of premises already connected to a sewer the charges imposed in terms of Parts II, III, IV, V and VI of this Schedule and in the case of premises not so connected, the charges imposed in terms of Part II of this Schedule shall come into operation on the first day of July, 1970.

(2) (a) In the case of premises subject to the charges imposed in terms of Part VI of this Schedule which are already connected to a sewer, the charges shall come into force in two stages. An interim charge shall be levied on the date specified in subrule (1) and a final charge shall come into operation six calendar months later.

(b) In the case of premises not connected to a sewer, the charges imposed in terms of Parts II, III, IV, V and VI of this Schedule shall come into operation on the date on which the Council required that a connection be made or from the date when the premises are in fact connected, whichever is the earlier.

6. While any premises subject to the charges imposed in terms of category (8) of item 2 of Part II of this Schedule are under construction and wholly unoccupied, the charge prescribed in terms of category (1) of the said item shall apply but immediately upon initial occupation of the premises or part thereof, the full charges imposed in terms of category (8) of the said item shall apply.

7. Die gelde wat ingevolge Dele II, V en VI van hierdie Bylae gehef word, bly in die geval van geboue wat heeltemal leeg staan of gesloop word, van krag tot op die datum waarop die Raad versoek word om die betrokke opening in die Raad se straatriool te verseël.

8. Waar daar 'n verandering in die aard van die okkupasie of die gebruik van 'n perseel plaasvind, en so 'n verandering meebring dat 'n ander tarief ingevolge hierdie Bylae daarop van toepassing gemaak moet word, oorweeg die Raad geen eis vir die aansuiwering van 'n rekening wat reeds gelewer is of die terugbetaling van gelde wat ingevolge hierdie Bylae betaal is nie, tensy die Raad binne 30-dae nadat so 'n verandering plaasgevind het, skriftelik daarvan in kennis gestel is.

9. Ten einde die toepaslike tarief en die bedrag betaalbaar ten opsigte van 'n perseel wat met die straatriool verbind is te bepaal, wys die Raad die kategorie in item 2 van Deel II van hierdie Bylae waarin die perseel vir heffingsdoeleindes ressorteer, aan.

10. Die eienaar van 'n perseel wat buite die munisipaliteit geleë is en regstreeks met 'n straatriool van die Raad verbind is en nie deur middel van die straatriool van 'n ander plaaslike bestuur nie, moet die toepaslike gelde wat in hierdie Bylae uiteengesit of aangegee word, benewens 'n toeslag van 10 persent daarop, betaal.

11. (1) Die gelde wat vir kategorie (8) van item 2 van Deel II van hierdie Bylae voorgeskryf word, word vir elke kwartaal vooruitberekend en word gebaseer op die lital wat gelyk is aan die waterverbruik wat afgemete is ingevolge die Raad se Watervoorsieningsverordeninge vir die meterafleessiklus van drie maande wat die laaste meteraflesing voor die betrokke kwartaal voorafgaan: Met dien verstande dat:—

(a) in die geval van 'n nuwe eiendom of indien die opgawe van die afgemete verbruik op 'n bestaande eiendom nie strek oor die volle meterafleessiklus van drie maande nie of indien, na die mening van die Raad, die opgawe van die afgemete verbruik vanweë 'n wisseling van bewoner, gebruik of eienaar van 'n eiendom, of weens 'n besondere omstandigheid, nie 'n geskikte grondslag is vir die vaststelling van die gelde nie, die gelde vir die komende kwartaal, onderworpe aan aanpassing wanneer die waterverbruiksyfer vir die tydperk van drie maande beskikbaar is, gebaseer word op die Raad se skatting van die hoeveelheid water wat gedurende sodanige komende tydperk van straatriool ontlas sal word, die tydperk van drie maande beteken die tydperk van drie maande in die meterafleessiklus wat eindig op die datum van die meteraflesing wat die einde van die kwartaal voordrie maande op sodanige eiendom verbruik, en in die afgaan;

(b) indien dit nie bekend is hoeveel water op 'n eiendom gedurende die siklus uit 'n ander bron as die Raad se watervoorraad verkry is nie, die gelde gebaseer word op die Raad se skatting van die totale waterverbruik op sodanige eiendom gedurende die voornoemde meterafleessiklus.

(2) Die Raad kan, by betaling van die gelde wat by die Raad se Watervoorsieningsverordeninge vir die installering van 'n meter voorgeskryf is, op 'n eiendom wat by kategorie (8) van item 2 van Deel II van hierdie Bylae ingesluit is, 'n afsonderlike meter installeer om die hoeveelheid water te registreer —

(a) wat verkry word uit enige bron behalwe die Raad se watervoorraad, of

7. The charges imposed under Parts II, V and VI of this Schedule shall remain effective in the case of buildings wholly unoccupied or in course of demolition until the date on which the Council is requested to seal the opening to the Council's sewer.

8. Where any change is made in the nature of the occupation or the use of any premises which requires the application of a different charge in terms of this Schedule, no claim for any adjustment of an account rendered or any refund of moneys paid in terms of this Schedule shall be entertained by the Council unless notice in writing of the change is given to the Council within 30 days of the date of its occurrence.

9. In order to determine the appropriate tariff and amount payable in respect of any premises connected to the sewer, the Council shall designate the category in item 2 of Part II of this Schedule in which the premises fall for purpose of assessment.

10. The owner of premises situated outside the municipality which are connected to the Council's sewer directly and not through the sewer of any other local authority shall be liable to pay the applicable charges set out or referred to in this Schedule and, in addition, a surcharge of 10 per cent thereon.

11. (1) The charges prescribed for category (8) of item 2 of Part II of this Schedule shall be determined in advance for each quarter and shall be based on a literage equal to the water consumption metered in terms of the Council's Water Supply By-laws for the meter reading cycle of three months preceding the last meter reading prior to the quarter in question: Provided that —

(a) in the case of a new property or if the record of metered consumption on an existing property does not extend over the full meter reading cycle of three months or if, in the opinion of the Council the record of metered consumption is not a suitable basis for the determination of the charge by reason of a change in the occupation, use or ownership of a property, or special contingency, the charge for the coming quarter shall, subject to adjustment when the consumption of water for the three-monthly period becomes available, be based on the Council's estimate of the quantity of water to be consumed and discharged to the sewer on such property during such coming three-monthly period, where 'three-monthly period' means the period of three months in the meter reading cycle ending on the date of the meter reading preceding the end of the quarter;

(b) where the quantity of water obtained from a source other than the Council's water supply on a property during that cycle is unknown, the charge shall be used on the Council's estimate of the total water consumption on such property during the aforesaid meter reading cycle.

(2) Upon payment of the charges prescribed in terms of the Council's Water Supply By-laws for the installation of any meter the Council may install on any property included in category (8) of item 2 of Part II of this Schedule a separate meter to record the consumption of water —

(a) obtained from any source other than the Council's water supply, or

- (b) wat, nadat dit gebruik is, nie in 'n perseelriool sal beland nie.
- (3) Waterverbruiksyfers wat geregistreer word deur 'n meter wat geïnstalleer is ingevolge —
- (a) subreël (2)(a) is onderworpe aan die gelde wat vir kategorie (8) van item 2 van Deel II van hierdie Bylae voorgeskryf word;
- (b) subreël (2)(b) is nie onderworpe aan die betaling van gelde wat in hierdie Bylae voorgeskryf word nie.
- (4) As die Raad, nadat hy aandag geskenk het aan die grootte van 'n eiendom, die getal watertoevoerpunte en die ingewikkeldheid van die waternet, dit onprakties beskou om uit die aangetekende waterverbruiksyfers te bepaal hoeveel water in die straatriool ontlast word, kan hy na goeë dunde —
- (a) opdrag gee dat die waternet op die eienaar se koste verander word sodat water na gebruik in die straatriool ontlast word en ander water wat gebruik word maar nie in die straatriool beland nie, makliker afsonderlik afgemete kan word, of
- (b) die hoeveelheid wat gedurende enige sesmaandelikse meterafleestydperk ooreenkomstig die gewone watergebruikstandaarde in die straatriool ontlast word, bepaal.

DEEL II.

Gelde Betaalbaar vir die Gebruik van Rirole, Vuilriole of Rioleringswerke.

1. Waar enige stuk grond afsonderlik op 'n kaart of diagram wat by die Landmeter-generaal geregistreer is, of op 'n Algemene Plan soos omskryf in artikel 102 van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, aangedui is of by die Registrateur van Myneienomme geregistreer is, hetsy daar enige verbetering op is, al dan nie, by enige hoofriool onder die beheer van die Raad aangesluit is of, na die mening van die Raad, daarby aangesluit kan word, moet die eienaar van daardie grond aan die Raad die minimum heffing van R13.50 per halfjaar vir elke sodanige stuk grond betaal plus R1.50 per halfjaar vir elke 464.5 vierkante meter of gedeelte daarvan groter as 928.9 vierkante meter van so 'n stuk grond: Met dien verstande dat geen heffing ingevolge hierdie item R30 per halfjaar mag oorskry nie.

2. Die eienaar van enige grond of geboue wat 'n rioleringsinstallasie daarop het wat of aangesluit is of, na die mening van die Raad, aangesluit kan word by die Raad se hoofriole, moet benewens die heffings opgelê in ander Dele van hierdie Bylae elke halfjaar ten opsigte van die grond of geboue omskryf in die linkerkantse kolom van die Tabel hieronder die heffings uiteengesit in die regterkantse kolom daarvan, betaal:—

TABEL.

Kategorie	Per Halfjaar R
(1) Private woonhuise elk	7.20
(2) Kerke en ander geboue wat uitsluitlik vir openbare godsdiensoefening gebruik word, elk ...	7.20
(3) Sale wat gebruik word vir doeleindes wat met godsdiensoefening verband hou en waaruit geen inkomste verkry word nie, elk	7.20
(4) Tehuise, koshuise, weeshuise of ander soortgelyke persele wat deur 'n geregistreerde welsynorganisasie beheer word:— Vir iedere 20 inwoners of gedeelte van die getal	3.60
Vir die berekening van hierdie gelde omvat die woord 'inwoners' inwonende personeel en bediendes, en die getal inwoners moet bereken	

- (b) which, after use, will not reach a drainage installation.

(3) Water consumption recorded by a meter installed in terms of —

- (a) subrule (2)(a) shall be subject to the charges prescribed for category (8) of item 2 of Part II of this Schedule;
- (b) subrule (2)(b) shall not be subject to any charge in terms of this Schedule.

(4) Where on any property the Council, after consideration of its size, the number of water supply points and the complexity of the water reticulation, considers it impractical to determine the quantity of water discharged to sewer from records of metered consumption, it may in its discretion —

- (a) direct that the water reticulation system be altered at the cost of the owner, to facilitate separate metering of water discharged to the sewer after use and other water consumed but not so discharged, or
- (b) assess the quantity of water discharged to the sewer in any six-monthly meter-reading period in accordance with normal standards of water usage.

PART II.

Charges Payable for the use of Drains, Sewers or Sewerage Works.

1. Where any area of land separately defined on a map or diagram registered with the Surveyor-General or shown on a General Plan as defined in section 102 of the Deeds Registries Act, 1937, or registered with the Registrar of Mining Titles, whether or not there are any improvements on it is or, in the opinion of the Council, can be connected to any sewer under the control of the Council, the owner of that land shall pay to the Council a minimum charge of R13.50 per half-year for each such area of land plus R1.50 per half-year for every 464.5 square metres or part thereof of such area of land in excess of 928.9 square metres: Provided that no charge under this item shall exceed R30 per half-year.

2. The owner of any land or buildings having a drainage installation thereon which either is or, in the opinion of the Council, can be connected to Council's sewers, shall be liable to pay in addition to charges imposed in other Parts of this Schedule every half-year in respect of the land or buildings described in the left-hand column of the Table below the charges specified in the right-hand column thereof:—

TABEL.

Category	Per Half-year R
(1) Private dwelling-houses, each	7.20
(2) Churches and other buildings used exclusively for public worship, each	7.20
(3) Halls used for purposes connected with religion, and from which no revenue is derived, each ...	7.20
(4) Homes, hostels, orphanages or other similar premises, operated by a registered welfare organisation:— For every 20 or part of that number of inmates For the purpose of this charge the word 'inmates' includes resident staff and servants, and the number of the inmates shall be calculated	3.60

- word volgens hulle gemiddelde daaglikse totaal gedurende die tydperk van ses maande wat die tydperk waarvoor die geld gevorder word, onmiddellik voorafgaan, en die getal moet deur die persoon wat in beheer van die inrigting staan, as juis gesertifiseer word.
- (5) Opvoedkundige inrigtings:
Vir iedere 20 persone of gedeelte van die getal 7.20
Vir die berekening van hierdie gelde omvat die woord 'persone' dagstudente, kosgangers, personeel en bediendes, of hulle inwoon of nie, en die getal sodanige persone word bereken op die wyse wat vir kategorie (4) voorgeskryf is.
- (6) Hospitale, verpleeginrigtings en hersteloorde:
Vir iedere 10 persone, of gedeelte van die getal, met inbegrip van pasiënte, lede van die inwonende personeel en inwonende bediendes, vir wie daar, soos die persoon in beheer van die perseel gesertifiseer het, aan die einde van die voorafgaande kalenderjaar huisvesting beskikbaar was 7.20
- (7) Geboue in aanbou wat heeltemal ongeokkupeer is 7.20
- (8) Alle ander klasse eiendom behalwe die wat in kategorieë (1) tot en met (7) aangegee word:
Vir elke eenheid van 4546 liter of 'n gedeelte daarvan van die afgemete of beraamde waterverbruik bereken volgens reël 11 van Deel I 0.28

DEEL III.

Swembaddens.

Onderstaande gelde is ten opsigte van fonteine, swembaddens of opgaardamme betaalbaar en word bereken volgens die inhoudsvermoë soos dit hieronder aangegee word:

	Per Halfjaar R
1. Minder as 454,600 liter	Kosteloos
2. 454,600 liter of meer	25.00

DEEL IV.

Toestelle vir die Wegruiming van afvalvoedsel

Vir iedere toestel vir die wegruiming van afvalvoedsel of iedere afvalmeul waarvan die installasie ingevolge hierdie verordeninge toegelaat word 11.00

DEEL V.

Stalle.

Vir elke vyf, of gedeelte van daardie aantal diere wat in die stal gehuisves kan word 5.00

DEEL VI.

Fabrieksuitvloei.

Onderstaande reëls geld vir die toepassing van artikel 22(1) in verband met en vir die berekening van gelde, met inbegrip van al die gelde waarna daar in hierdie Bylae verwys word, wat vir die afvoer en behandeling van fabrieksuitvloei betaalbaar is:—

1. Behoudens die uitsonderings wat in reël 8 vervat is, moet die eienaar of bewoner van 'n perseel waarop daar 'n bedryf of nywerheid gedryf word en waarvandaan daar, ten gevolge van so 'n bedryf of nywerheid of van 'n proses wat daarmee gepaard gaan, uitvloei in die Raad se

by reference to the average daily total thereof during the six months period immediately preceding that to which the charge relates, and shall be certified by the person in charge of the institution.

- (5) Educational Institutions:—
For every 20 or part of that number of persons 7.20
For the purpose of this charge, the word 'persons' includes day-students, boarding students, staff and servants, whether resident or not, and the number of such persons shall be calculated in the manner prescribed for category (4).
- (6) Hospitals, nursing homes and convalescent homes:—
For every 10 or part of that number of persons including patients, members of residents staff and resident servants, for whom accommodation is certified by the person in charge of the premises to have been available at the end of the preceding calendar year 7.20
- (7) Buildings which are wholly unoccupied and are in the course of erection 7.20
- (8) All classes of property other than those specified in categories (1) to (7) inclusive:—
For each unit of 4546 litres or part thereof of metered or estimated water consumption assessed as set out in rule 11 of Part I 0.28

PART III.

Swimming Pools.

The following charges shall be payable in respect of fountains, swimming pools or reservoirs, according to their capacity as specified below:—

	Per half-year R
G 1. Less than 454,600 litres	No Charge
2. 454600 litres or more	25.00

PART IV

Waste-Food Disposal Unit.

For each waste-food disposal unit or garbage grinder, the installation of which has been permitted in terms of these by-laws 11.00

PART V.

Stables.

For every five, or part of that number of animals which the stable is capable of accommodating 5.00

PART VI.

Industrial Effluents.

The following rules shall be applicable for the purposes of section 22(1) in connection with and for the determination of charges, including all charges referred to in this Schedule, payable for the conveyance and treatment of industrial effluents:—

1. Subject to the exceptions contained in rule 8 the owner or occupier of premises on which any trade or industry is carried on and from which, as a result of such trade or industry or of any process incidental thereto, any effluent is discharged to the Council's sewer, shall, in

straatriole ontlas word, benewens die ander gelde waarvoor hy ingevolge hierdie Bylae aanspreeklik mag wees, aan die Raad 'n fabrieks-uitvloeiselgeld betaal wat bereken word —

(a) volgens die hoeveelheid water wat gedurende die halfjaar waarvoor die gelde gehef word, ontlas word; en

(b) ooreenkomstig die volgende formules:—

(i) Tussentydse vordering [reël 5(2) van deel I]:—
OA — 80

Bedrag in sent per 4546 liter = $17 + \frac{50}{\text{OA} - 80}$

(ii) Finale vordering [reël 5(2) van Deel I]:— Be-
OA — 80

drag in sent per 4546 liter = $17 + \frac{10}{\text{OA} - 80}$

waar OA die rekenkundige gemiddelde is van die sterktes bepaal ooreenkomstig reël 3 van hierdie Deel van minstens vier blinde monsters van uitvloeisel wat te eniger tyd gedurende die halfjaar geneem is: Met dien verstande dat die gelde in geen geval minder as 17 sent per 4546 liter is nie.

2. Wanneer die Raad 'n monster ingevolge reël 1 neem, moet die helfte daarvan, indien hy dit versoek, aan die eienaar of okkuperder van die perseel beskikbaar gestel word.

3. Die sterkte waarna daar in reël 1 verwys word, word volgens die skeikundige metodes waarvolgens rioolvuil en riooluitvloeisel ontleed word, soos dit in Bylae F omskryf word, bepaal ooreenkomstig die hoeveelheid suurstof wat 'n deel-volume van 'n goedgemengde monster in vier uur uit 'n aangesuurde N/80 kaliumpermanganaatoplossing absorbeer.

4. Indien daar geen regstreekse afmeting plaasvind nie, bepaal die Raad die hoeveelheid fabrieksuitvloeisel wat gedurende 'n halfjaar ontlas is, volgens die hoeveelheid water wat gedurende die tydperk op die perseel verbruik is, en by die bepaling van dié hoeveelheid word die water wat vir huishoudelike doeleindes op die perseel verbruik is (waarvoor die gelde ooreenkomstig Deel II van hierdie Bylae gehef word) en die hoeveelheid wat tydens die vervaardigings- of bedryfsproses verdamp het, of in die eindproduk aanwesig is, afgetrek.

5. Tensy die Raad in 'n bepaalde geval anders met 'n eienaar of okkuperder skriftelik ooreenkom, word die gelde wat by hierdie Bylae voorgeskryf word, gehef ten opsigte van die halfjaarlikse tydperk wat op 1 Julie en 1 Januarie begin: Met dien verstande dat —

(a) waar die laaste maandelikse meteraflesing betreffende 'n halfjaarlikse heffingstydperk voor die einde van die tydperk plaasvind, die res van die tydperk vir heffingsdoeleindes deel van die daaropvolgende halfjaarlikse heffingstydperk geag word;

(b) waar die laaste maandelikse meteraflesing betreffende die halfjaarlikse heffingstydperk na die einde van die tydperk plaasvind, die gedeelte van die daaropvolgende tydperk wat reeds verstryk was toe die meteraflesing plaasgevind het, deel van die heffingstydperk waarop die aflesing betrekking het, geag word; en

(c) waar die ontlasting van uitvloeisel in 'n vuilriool op 'n datum gedurende 'n halfjaar, soos voornoem, begin, die geld ten opsigte van dié halfjaar van genoemde datum af bereken word.

6. Indien daar bewys word dat 'n meter waarmee die hoeveelheid water wat op die perseel verbruik word, afgemeet word, defek is, moet die hoeveelheid fabrieksuitvloeisel wat ontlas is, bereken ooreenkomstig reël 4, dien-ooreenkomstig gewysig word.

addition to any other charges for which he may become liable in terms of this Schedule, pay to the Council an industrial effluent charge which shall be calculated —

(a) on the quantity of water discharged during the half-year forming the period of the charge; and

(b) in accordance with the following formulae:—

(i) Interim charge [rule 5(2) of Part I]:— Charge in
OA — 80

cents per 4546 litre = $17 + \frac{50}{\text{OA} - 80}$

(ii) Final charge [rule 5(2) of Part I]:— Charge in
OA — 80

cents per 4546 litres = $17 + \frac{10}{\text{OA} - 80}$

where OA is the arithmetic average of the strengths determined as specified in rule 3 of this Part of not less than four grab samples of effluent taken at any time during the half-year: Provided that in no case shall the charges be less than 17 cents per 4546 litres.

2. Whenever a sample is taken by the Council in terms of rule 1 one-half thereof shall, on his request, be made available to the owner or occupier of the premises.

3. The strength referred to in rule 1 shall be determined by reference to the oxygen absorbed in four hours from acidic U/80 potassium permanganate and on an aliquot part of a well-shaken sample in accordance with the methods of chemical analysis as applied to sewage and sewage effluents as set out in Schedule F.

4. In the absence of any direct measurement, the quantity of industrial effluent discharged during a half-year shall be determined by the Council according to the quantity of water consumed on the premises during that period, and in the determination of that quantity, deduction shall be made of the quantity used on the premises for domestic purposes (which quantity shall be charged for as laid down in Part II of this Schedule), and the quantity lost to the atmosphere during the process of trade or manufacture, or present in the final product.

5. Unless the Council shall in any particular case agree otherwise in writing with an owner or occupier, charges prescribed by this Schedule shall be levied in respect of half-yearly periods beginning on 1st July, and 1st January: Provided that —

(a) where the last monthly meter reading relating to a half-yearly charging period is taken before the end of that period the remaining part of the period shall be deemed to belong for charging purposes to the next succeeding half-yearly charging period;

(b) where the last monthly meter reading relating to the half-yearly charging period is taken after the end of that period that part of the succeeding period which had elapsed when the reading is taken shall be deemed to form part of the charging period to which the reading relates; and

(c) where the discharge of effluent to the sewer begins during a half-year as aforesaid, the charge made in respect of that half-year shall be calculated as from the said date.

6. If a meter whereby the quantity of water consumed on the premises is measured is proved defective, the appropriate adjustment shall be made to the quantity of industrial effluent discharged when calculated as prescribed by rule 4.

7. (1) Waar fabrieksuitvloei- sel op meer as een plek in 'n vuilriool ontas word, hetsy op dieselfde verdieping hetsy op verskillende verdiepings van 'n perseel, kan die Raad na goeddunke vir alle doeleindes om 'n bedrag in- gevolge hierdie Bylae te kan hef, met inbegrip van die neem van toetsmonsters, iedere sodanige ontasplek as 'n afsonderlike plek vir die ontlasting van fabrieksuitvloei- sel in die vuilriool beskou.

(2) Met die doel om die hoeveelheid uitvloei- sel wat by iedere ontasplek, soos voornoem, ontas word, te kan bereken soos dit by reël 4 voorgeskryf word, word die to- tale hoeveelheid water wat op die perseel verbruik is, so juis as wat redelikerwys moontlik is, na oorlegpleging tus- sen die Hoofingenieur en die bewoner, aan die verskillen- de ontasplekke toegewys.

8. In die geval van 'n bedryf of nywerheid ten opsigte waarvan —

(a) die gemiddelde maandelikse waterverbruik gedurende die vorige halfjaartydperk minder was as 90920 liter, is die gelde ten opsigte van sodanige fabrieksuit- vloei- sel 20 sent per 4546 liter: Met dien verstande dat indien 'n nywerheid aan die einde van 'n halfjaar tydperk gemiddeld 90920 liter of meer fabrieksuit- vloei- sel in die straatriool laat ontas het, maar daar nie monsters ter bepaling van die sterkte van die uit- vloei- sel geneem is nie, daar gedurende die volgende tydperk van ses maande minstens drie monsters van die uitvloei- sel geneem moet word, en die bedrag wat in- gevolge hierdie reël ten opsigte van die eerste tyd- perk van ses maande betaal is moet dan aangepas word deur 'n bedrag gelykstaande met die verskil tus- sen genoemde bedrag en die bedrag wat in- gevolge reëls 1, 3, 4 en 7 verskuldig is, daarby te voeg;

(b) die OA sterkte van die uitvloei- sel gewoonlik 80 dele per miljoen of minder is (bepaal ooreenkomstig reëls 1, en 3), is die gelde ten opsigte van sodanige fa- brieksuitvloei- sel (bereken ooreenkomstig reëls 4 en 7) 20 sent per 4546 liter: Met dien verstande dat dié subreël nie van toepassing is nie indien die uitvloei- sel van genoemde nywerheid chroom of ander stof wat waarskynlik die akkuraatheid van die toets ter bepaling van die sterkte, kan beïnvloed, bevat, en die prosedure wat by artikel 23(e) voorgeskryf word, word dan gevolg.

9. Benewens die gelde wat in- gevolge hierdie Deel ge- vorder word, word 'n administrasiegeld van 15% op soda- nige gelde gevorder."

T.A.L.G. 5/34/116.

Administrateurskennisgewing 709

1 Julie 1970

GESONDHEIDSKOMITEE VAN DENDRON: VULLISVERWYDERINGSTARIEF

Die Administrateur publiseer hierby in- gevolge artikel 164(3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom in- gevolge artikel 126(1)(a) van genoemde Ordonnansie gemaak is.

Die Vullisverwyderingstarief van die Gesondheidskomi- tee van Dendron, soos beoog by artikel 19(a) van Hoof- stuk 2 van Deel IV van die Publieke Gesondheidsregula- sies, afgekondig by Administrateurskennisgewing 148 van 21 Februarie 1951 en *mutatis mutandis* van toepassing gemaak op die Gesondheidskomitee van Dendron by Administrateurskennisgewing 252 van 30 Maart 1955, is as volg :-

1. Vir die verwydering van vullis, tweekeer per week vanaf enige perseel, per perseel, per maand : 50c.
2. Vir die verwydering van tuinvullis, per vrag : R1.

T.A.L.G. 5/81/85.

7. (1) Where industrial effluent is discharged into the sewer from more points than one, whether on the same floor or on different floors of premises, the Council may in its discretion for all the purposes of making a charge in terms of this Schedule, including the taking of test samples, treat each such point of discharge as a separate point for the discharge of industrial effluent into the sewer.

(2) For the purpose of calculating as prescribed by rule 4, the quantity of effluent discharged from each point of discharge as aforesaid the total water consumed on the premises shall be allocated as accurately as is reasonably practicable, after consultation between the Chief Engineer and the occupier, among the several points of discharge.

8. In the case of any trade or industry in respect of which —

(a) the average monthly water consumption during the previous half-year period was less than 90920 litres, the charge for such industrial effluent shall be 20 cents per 4546 litres: Provided that if at the end of any half-year period an industry has discharged an average of 90920 or more litres of industrial effluent to the sewer, but no samples of the strength of the effluent have been taken, than a minimum of three samples of the effluent shall be taken during the fol- lowing six month period, and the sum paid in respect of the first six-month period in terms of this rule shall be adjusted by the addition thereto of an amount equal to the difference between the said sum and the sum due in terms of rules 1, 3, 4 and 7;

(b) the OA strength of the effluent is usually 80 parts per million or less (determined as laid down in rules 1 and 3) the charge for such industrial effluent (assessed as laid down in rules 4 and 7) shall be 20 cents per 4546 litres: Provided that this sub-rule shall not apply if the discharge from the said industry contains chromium or any other substance likely to affect the accuracy of the test for the determination of strength, in which case the procedure laid down in section 23 (c) shall be adopted.

9. In addition to the charges levied in terms of this Part, and administrative charge of 15% shall be levied on such charges."

T.A.L.G. 5/34/116.

Administrator's Notice 709

1 July, 1970

DENDRON HEALTH COMMITTEE : REFUSE REMOVALS TARIFF

The Administrator hereby, in terms of section 164(3) of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of section 126(1)(a) of the said Or- dinance.

The Refuse Removals Tariff of the Dendron Health Committee, as contemplated by section 19(a) of Chapter 2 of Part IV of the Public Health Regulations, published under Administrator's Notice 148, dated 21 February, 1951, and made applicable *mutatis mutandis* to the Den- dron Health Committee by Administrator's Notice 252, dated 30 March, 1955, shall be as follows:-

1. For the removal of refuse, twice weekly, from any premises, per premises, per month : 50c.
2. For the removal of garden refuse, per load : R1.

T.A.L.G. 5/81/85.

Administrateurskennisgewing 710

1 Julie 1970.

MUNISIPALITEIT GERMISTON : WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Germiston, afgekondig by Administrateurskennisgewing 25 van 9 Januarie 1952, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:-

1. Deur in item 8 van Gedeelte A van die Elektrisiteits-tarief onder Bylae 2 die uitdrukking „3% (drie persent)” deur die uitdrukking „4% (vier persent)” te vervang.
2. Deur item 15 van Gedeelte B van die Elektrisiteits-tarief onder Bylae 2 deur die volgende te vervang:-
„15. Toets van Installasies.

(a) Die eerste toets van 'n installasie word gratis uitgevoer. Met dien verstande dat die installasies in 'n nuwe woonstelgebou vir die toepassing van hierdie item geag word een installasie te wees en dat indien enige verdere toets in sodanige gebou vereis word as gevolg daarvan dat die installasie nog nie voltooi was ten tyde van die vorige toets nie, 'n bedrag van R4 per toets vooruitbetaal moet word ten opsigte van elke sodanige verdere toets. Voorts met dien verstande dat indien, in elke geval, 'n verdere toets vereis word as gevolg van 'n gebrek aan die installasie of aan die gedeelte van 'n installasie wat reeds getoets is en wat by geleentheid van die vorige toets ontdek is, 'n bedrag van R2 per toets vooruitbetaal moet word ten opsigte van elke sodanige verdere toets.

(b) Indien 'n aannemer in gebreke bly om 'n afspraak vir 'n inspeksie en toets na te kom word die geld indien enige, wat deur die aannemer ten opsigte van sodanige inspeksie en toets betaal is ten gunste van die Raad verbeur en is 'n bedrag van R2 betaalbaar alvorens 'n verdere afspraak gemaak word.”

T.A.L.G. 5/36/1.

Administrateurskennisgewing 711

1 Julie 1970.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN PONGOLA : WYSIGING VAN SANITÊRE EN VULLIS-VERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 164(3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 126(1)(a) van genoemde Ordonnansie gemaak is.

Die Sanitêre en Vullisverwyderingstarief van die Gesondheidskomitee van Pongola, afgekondig by Administrateurskennisgewing 189 van 16 Maart 1966, word hierby soos volg gewysig:-

- (1) Deur in item 2 die woord „jaart” deur die woord „meter” te vervang.
- (2) Deur item 3 deur die volgende te vervang:-
„3. Verwydering van syferriool- of waswater uit goedgekeurde opgaartenks.
Per kiloliter: 28c.”

T.A.L.G. 5/81/113.

Administrator's Notice 710

1 July, 1970

GERMISTON MUNICIPALITY : AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Germiston Municipality, published under Administrator's Notice 25, dated 9 January, 1952, as amended, are hereby further amended as follows:-

1. By the substitution in item 8 of Section A of the Electricity Tariff under Schedule 2 for the expression “3% (three per cent)” of the expression “4% (four per cent)”.
2. By the substitution for item 15 of Section B of the Electricity Tariff under Schedule 2 of the following:-
“15. Testing of Installations.

(a) The first test of an installation shall be made free of charge. Provided that for the purposes of this item the installations in a new flat-building shall be deemed to be one installation and that in the event of any further test in such building being required owing to the installation being incomplete at the time of the previous test, a fee of R4 per test shall be paid in advance in respect of each such further test. Provided further that in any case, in the event of an additional test being required owing to a defect in the installation or in the section of an installation already tested and which was discovered on the occasion of the previous test; a fee of R2 per test shall be paid in advance in respect of each such additional test.

(b) If a contractor fails to keep an appointment for an inspection and test, the fee paid, if any, by the contractor in respect of such inspection and test, shall be forfeited to the Council and a fee of R2 shall be paid before further appointment is made.”

T.A.L.G. 5/36/1.

Administrator's Notice 711

1st July, 1970.

PONGOLA HEALTH COMMITTEE : AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVAL TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 164(3) of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of section 126(1)(a) of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removal Tariff of the Pongola Health Committee, published under Administrator's Notice 189, dated 16 March, 1966, is hereby amended as follows:-

- (1) By the substitution in item 2 for the word “yard” of the word “metre”.
- (2) By the substitution for item 3 of the following:-
“3. Removal of seeping waste or washing water from approved storage tanks.
Per kilolitre: 28c.”

T.A.L.G. 5/81/113.

Administrateurskennisgewing 712

1 Julie 1970.

AFMERKING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS ZOEKMAKAAR 778 REGISTRASIE AFDELING L.S.: DISTRIK SOUTPANSBERG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 997 van 25 September 1968 word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 22 van 1957, goedkeuring te heg dat die servituut ten opsigte van onbepaalde of algemene uitspanning, groot 35.1167 morg, waaraan Gedeelte 59 ('n gedeelte van die Oostelike gedeelte) van die plaas Zoekmakaar 778, Registrasie-afdeling L.S., distrik Soutpansberg, onderworpe is, afgemerk word in die ligging en grootte 5 morg, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P.03-035-37/3/Z-3.

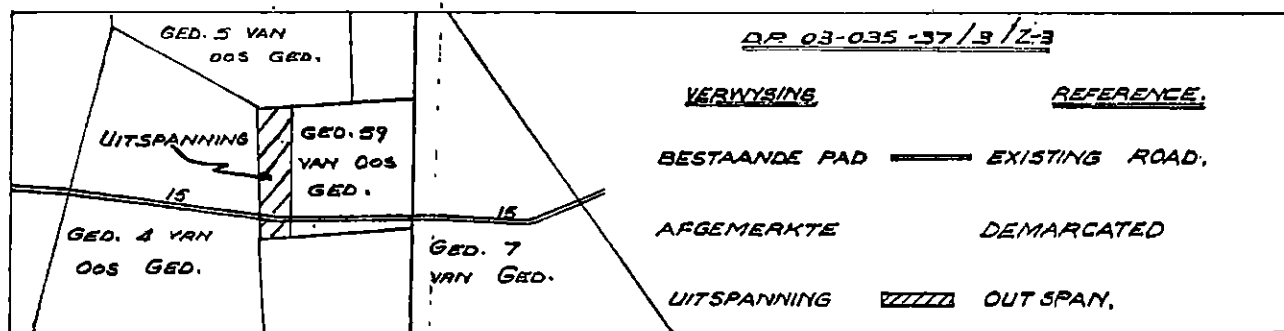
Administrator's Notice 712

1st July, 1970.

DEMARCATON OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM ZOEKMAKAAR 778 REGISTRATION DIVISION L.S.: DISTRICT OF SOUTPANSBERG.

With reference to the Administrator's Notice 997 of 25th September, 1968, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of subsection (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance 22 of 1957, to approve that the servitude in respect of the undefined or general outspan, in extent 35.1167 morgen, to which portion 59 (a portion of the Eastern portion) of the farm Zoekmakaar 778 Registration Division L.S., District of Soutpansberg is subject, be demarcated in the position and, in extent 5 morgen, as indicated on the subjoined sketchplan.

D.P.03-035-37/3/Z-3.



Administrateurskennisgewing 713

1 Julie 1970.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 135.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegkema, 1958, gewysig word deur die byvoeging van 'n verdere voorbehoudbepaling tot Klousule 15(a) Tabel „D” van die skemaklousules.

Die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsmerk, Sandton, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 135.

T.A.D. 5/2/73/135.

Administrator's Notice No. 713

1st July, 1970.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME NO. 135.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme No. 1, 1958, by the addition of a further proviso to Clause 15(a) Table „D” of the scheme clauses.

The scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Sandton, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 135.

T.A.D. 5/2/73/135.

Administrateurskennisgewing 714

1 Julie 1970.

MUNISIPALITEIT TZANEEN: WYSIGING VAN SANITÊRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitêre- en Afvalverwyderingstarief van die Munisipaliteit Tzaneen, afgekondig by Administrateurskennisgewing 242 van 21 Maart 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subitem (d) van item 2 deur die volgende te vervang:-

„(d) Verwydering van tuinvullis, per vrag R1.20.”

T.A.L.G. 5/81/71.

Administrator's Notice 714

1st July, 1970.

TZANEEN MUNICIPALITY: AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Tzaneen Municipality, published under Administrator's Notice 242, dated 21 March, 1951, as amended, is hereby further amended by the substitution for subitem (d) of item 2 of the following:-

“(d) Removal of garden refuse, per load: R1.20.”

T.A.L.G. 5/81/71.

Administrateurskennisgewing 715

1 Julie 1970.

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD: WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Begraafplaatsbiewetten van die Munisipaliteit Wolmaransstad, afgekondig by Administrateurskennisgewing 345 van 26 Oktober 1917, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Eerste Bylae deur die volgende te vervang :-

„EERSTE BYLAE.

TARIEF VAN GELDE.

	Persone woonagtig binne die Munisipa- liteit ten tyde van dood R	Persone woonagtig buite die Munisipa- liteit ten tyde van dood R
1. <i>Blanke Begraafplaas.</i>		
(1) Vir 'n begraving (insluitende graf) :-		
(a) Per volwassene of kind van 12 jaar en ouer	8.00	25.00
(b) Per kind onder 12 jaar	6.00	20.00
(2) Bespreking van nie meer nie as een graf (uitsluitende grawe en opvulling), en wat elke 5 jaar hernuwe moet word teen betaling van die besprekingsgeld	2.00	5.00
(3) Wanneer begrafnis plaasvind op Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae, word die gelde betaalbaar ingevolge subitem (1) met 50 per sent vermeerder.		
2. <i>Asiatiese Begraafplaas.</i>		
(1) Vir 'n begraving (uitsluitende grawe en opvulling), per volwassene of kind	3.00	6.00
(2) Bespreking van nie meer nie as een graf (uitsluitende grawe en opvulling), en wat elke 5 jaar hernuwe moet word teen betaling van die besprekingsgeld	2.00	5.00
	T.A.L.G. 5/23/40.	

Administrateurskennisgewing 716

1 Julie 1970.

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD: WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE BETALING VAN GELDE DEUR SEKERE INWONERS VAN DIE STEDELIKE BANTOEWOONGEBIED.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 38(5) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), gelees met artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur die stedelike plaaslike bestuur van Wolmaransstad ingevolge artikel 38(3) van genoemde Wet gemaak is, en wat deur die Administrateur en die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling goedgekeur is ingevolge artikel 38(5) van genoemde Wet.

Administrator's Notice 715

1 July, 1970

WOLMARANSSTAD MUNICIPALITY: AMENDMENT TO CEMETERY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Cemetery By-laws of the Wolmaransstad Municipality, published under Administrator's Notice 345, dated 26 October, 1917, as amended, are hereby further amended by the substitution for the First Schedule of the following :-

"FIRST SCHEDULE

TARIFF OF CHARGES.

	Persons Resident within the Municipality at time of death R	Persons Resident outside the Municipality at time of death R
1. <i>European Cemetery.</i>		
(1) For an interment (including digging and filling up of grave) :-		
(a) Per adult or child of 12 years and older	8.00	25.00
(b) Per child under 12 years	6.00	20.00
(2) Reservation of not more than one grave (excluding digging and filling up) and which shall be renewed every 5 years against payment of the reservation charge	2.00	5.00
(3) When burials take place on Saturdays, Sundays and public holidays, the charges payable in terms of subitem (1) shall be increased by 50 per cent.		
2. <i>Asiatic Cemetery.</i>		
(1) For an interment (excluding digging and filling up), per adult or child	3.00	6.00
(2) Reservation of not more than one grave (excluding digging and filling up) and which shall be renewed every 5 years against payment of the reservation charge	2.00	5.00
	T.A.L.G. 5/23/40.	

Administrator's Notice 716

1 July, 1970

WOLMARANSSTAD MUNICIPALITY: AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE PAYMENT OF FEES BY CERTAIN RESIDENTS OF THE URBAN BANTU RESIDENTIAL AREA.

The Administrator hereby, in terms of section 38(5) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), read with section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter which have been made by the urban local authority of Wolmaransstad in terms of section 38(3) of the said Act and which have been approved by the Administrator and the Minister of Bantu Administration and Development in terms of section 38(5) of the said Act.

Die Regulasies vir die Betaling van Gelde deur Sekere Inwoners van die Stedelike Bantoevoorgebied van die Munisipaliteit Wolmaransstad, afgekondig by Administrateurskennisgewing 188 van 25 Februarie 1970, word hierby gewysig deur na item 7 van die Tarief van Gelde die volgende by te voeg :-

„8. Begraafplaasgelde:—

- (1) *Persone van alle ouderdomme woonagtig binne die munisipaliteit ten tyde van afsterwe:—*
Per graf : 75c.
- (2) *Persone van alle ouderdomme woonagtig buite die munisipaliteit ten tyde van afsterwe:—*
Per graf : R1.50.”

T.A.L.G. 5/61/40.

Administrateurskennisgewing 718

1 Julie 1970.

OPENING : OPENBARE PROVINSIALE PAD P68-1 :
BINNE DIE MUNISIPALE GEBIED VAN KEMPTON
PARK.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur, ingevolge paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel vyf van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat 'n openbare provinsiale pad, as 'n verlenging van Provinsiale Pad P68-1, sal bestaan binne die munisipale gebied van Kempton Park, soos op die bygaande sketsplan aangetoon.

D.P.021-022-23/21/P68-1.

The Regulations for the Payment of Fees by Certain Residents of the Urban Bantu Residential Area of the Wolmaransstad Municipality, published under Administrator's Notice 188, dated 25 February 1970, are hereby amended by the addition after item 7 of the Tariff of Charges of the following :-

“8. Cemetery Charges:—

- (1) *Persons of all ages residing within the municipality at the time of death:—*
Per grave: 75c.
- (2) *Persons of all ages residing outside the municipality at the time of death:—*
Per grave : R1.50”.

T.A.L.G. 5/61/40.

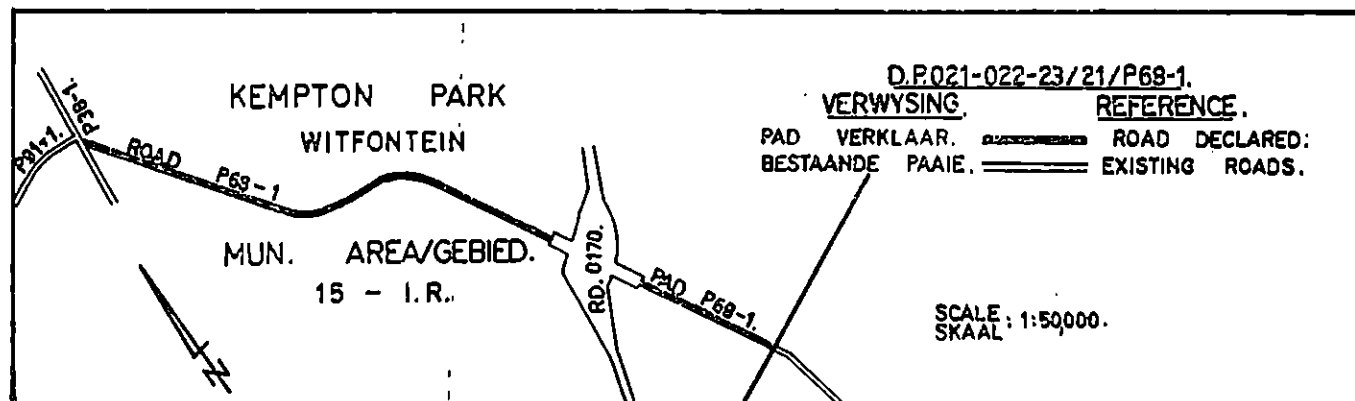
Administrator's Notice 718

1 July, 1970

OPENING : PUBLIC PROVINCIAL ROAD P68-1 :
WITHIN THE MUNICIPAL AREA OF KEMPTON
PARK.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of paragraph (a) of subsection (2), of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that a public Provincial road, as an extension of provincial Road P68-1, shall exist within the Municipal Area of Kempton Park as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P.021-022-23/21/P68-1



Administrateurskennisgewing 717

1 Julie 1970.

VERLEGGING EN VERBREIDING VAN PROVINSIALE PAD P31-1 EN OPENING EN VERKLARING VAN GROOTPAD 0188, DISTRIK PRETORIA.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Pretoria, ingevolge paragrawe (d), (b) en (c) van subartikel (1) van Artikel vyf en Artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat —

- (a) Provinsiale pad P31-1 verlê en verbreed word na 120 Kaapse voet, en wisselende wydtes met 'n maksimum van 230 Kaapse voet, oor die plase Welgegund 491-J.Q. en Broederstroom 481-J.Q., distrik Pretoria, soos aangetoon op bygaande sketsplan; en
- (b) 'n openbare grootpad, 120 Kaapse voet breed, wat 'n verlenging sal wees van Grootpad 0188 oor die plaas Broederstroom 481-J.Q., distrik Pretoria, sal bestaan, soos aangetoon op genoemde sketsplan.

D.P.01-012-23/21/P31-1.

Administrator's Notice 717

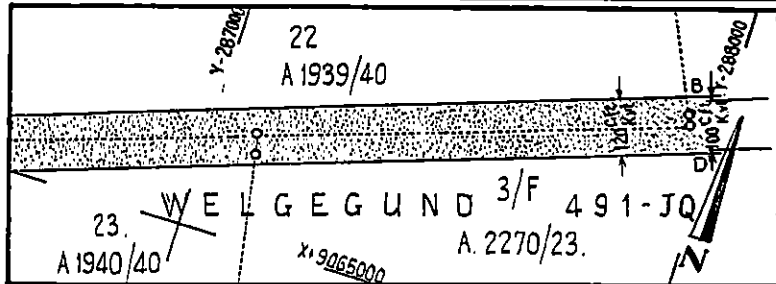
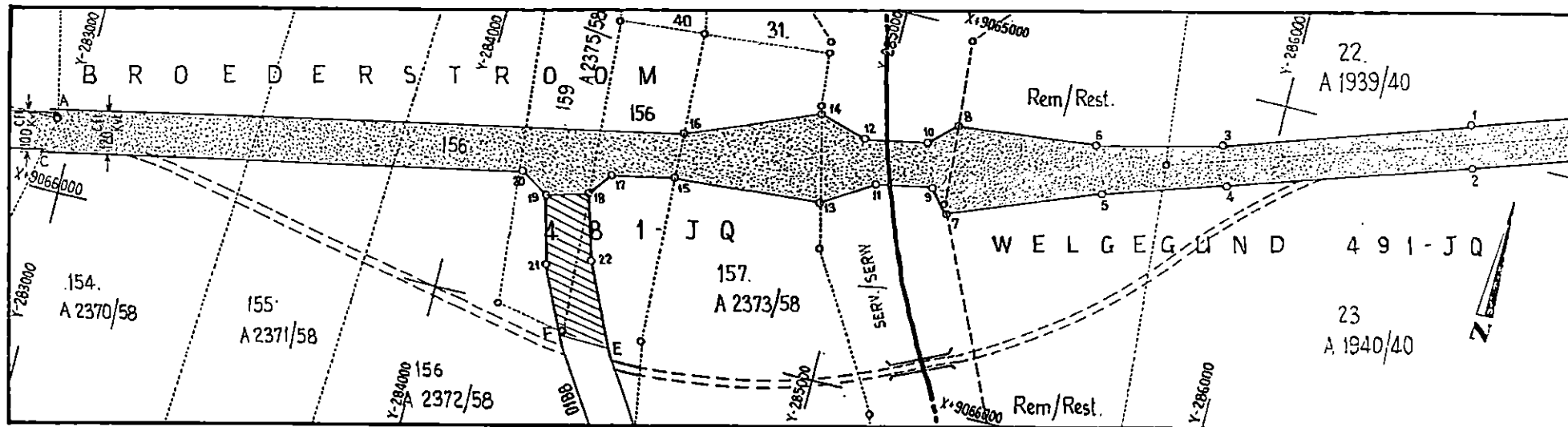
1 July, 1970

DEVIATION AND WIDENING OF PROVINCIAL ROAD P31-1 AND DECLARING OF MAIN ROAD 0188, DISTRICT OF PRETORIA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Pretoria, in terms of paragraphs (d), (b) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) that —

- (a) Provincial Road P31-1 be deviated and widened to 120 Cape feet and varying widths with a maximum width of 230 Cape feet, over the farms Welgegund 491-J.Q. and Broederstroom 481-J.Q., district of Pretoria, as indicated on the sketch plan subjoined hereto; and
- (b) a public main road 120 Cape feet wide which shall be an extension of Main Road 0188, traversing the farm Broederstroom 481-J.Q., district of Pretoria, shall exist, as indicated on the said sketch plan.

D.P.01-012-23/21/P31-1.



D.P. 01-012-23/21/P31-1

Reference	Verwysing
Road deviated and widened To 120 C.ft. and varying Widths.	Pad verlê en verbreed na 120 Kvt. en wisselende wydtes.
Road Proclaimed main Road 0188 120 Cft wide	Pad verklaar tot Groot pad 0188 120 Kvt. wyd.
Existing roads	Bestaande paaie
Road closed	Pad gesluit.

CO-ORDINATES L_{27}° KO-ORDINATE			CO-ORDINATES L_{27}° KO-ORDINATE		
POINT. PUNT	Y C.ft.	Kvt. X	POINT. PUNT	Y C.ft.	Kvt. X
CONST. KONST.	-280000	+9000000	CONST. KONST.	-280000	+9000000
A.			C.		
16.	4519.8	65445.3	20.	4152.0	65648.5
14.	4851.9	65308.9	19.	4216.8	65689.3
12.	4977.7	65347.5	18.	4331.1	65658.2
10.	5136.5	65317.5	17.	4365.9	65601.1
8.	5193.9	65260.4	15.	4527.6	65569.2
6.	5562.4	65218.8	13.	4910.0	65538.2
3.	5878.0	65135.5	11.	5029.0	65461.7
1.	6513.0	65042.6	9.	5183.0	65427.9
B.			7.	5230.4	65447.2
			5.	5598.3	65337.9
			4.	5927.3	65243.0
			2.	6485.0	64925.5
			D.		

The figure lettered A, 16, 14, 12, 10, 8, 6, 3, 1, B Represents the left side, and C, 20, 19, 18, 17, 15, 13, 11, 9, 7, 5, 4, 2, D Represents the right side of the Widened reserve of Road P31-1 with varying Widths.

Die figuur geletter A, 16, 14, 12, 10, 8, 6, 3, 1, B stel voor die linkerkant, en C, 20, 19, 18, 17, 15, 13, 11, 9, 7, 5, 4, 2, D stel voor die regterkant van die wyergemaakte reserve van P31-1 met wisselende wydtes.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 419 VAN 1970.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP LINBRO PARK UITBREIDING 1.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat William Raymond Williams aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die Hoewe No. 128 van Linbro Park Landhouhoeves, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Linbro Park Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 600 Kaapse voet noord van Cliffordlaan en wes van en grens aan Hiltonweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer 213, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 24 Junie 1970.

24—1

KENNISGEWING 420 VAN 1970

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 227.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars, naamlik mnr. J. R. Benecke (Erwe Nos. 857-864) en mev. S. Glasser (Erwe No. 865-871), per adres, Posbus 1586, Johannesburg aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek, dorpsaanlegskema, 1958, te wysig deur die hersonering van Erwe Nos. 857 tot 871 geleë in Wilsonstraat, dorp Fairland van „Spesiale Woon” tot „Spesiaal” om 'n „Exchanger”-kompleks met die volgende gebruike toe te laat —

Besigheidsentrum, Afdelingswinkels, Spesialiteitswinkels en Banke, Hotel, Restaurant, Garage, Mediese Kliniek, Kantore en Vertoonkamers, Klub, Bioskoop en Teater, Lesingsale, Biblioteek, Kunstgalerie en Woonstelle.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 227 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stads-klerk van Johannesburg, ter insae.

GENERAL NOTICES

NOTICE 419 OF 1970.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF LINBRO PARK EXTENSION 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by William Raymond Williams for permission to lay out a township on Holding No. 128 of Linbro Park Agricultural Holdings, district Germiston, to be known as Linbro Park Extension No. 1.

The proposed township is situate approximately 600 Cape feet north of Clifford Avenue and west of and abuts Hilton Road.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room 213, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 24th June, 1970.

24—1

NOTICE 420 OF 1970

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME NO. 227.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owners, Mr. J. R. Benecke (Erven Nos. 857-864) and Mrs. S. Glasser (Erven Nos. 865-871) c/o P.O. Box 1586, Johannesburg, for the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, by rezoning Erven Nos. 857 to 871, situated in Wilson Street, Fairland Township, from “Special Residential” to “Special” to permit an “Exchanger” complex with the following uses:—

Shopping Centre, Department Stores, Speciality Shops and Banks, Hotel, Restaurant, Garage, Medical Clinic, Offices and Showrooms, Club, Cinema and Theatre, Lecture Rooms, Library, Art Gallery and Flats.

The amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 227. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 24 Junie 1970.

24—1

KENNISGEWING 421 VAN 1970.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP WITKOPPIE RIDGE.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Primrose Estates (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op Gedeelte 55 van die plaas Witkoppie No. 64-I.R., distrik Kempton Park, wat bekend sal wees as Witkoppie Ridge.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die Dorp Impala Park.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer 213, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of verhoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 24 Junie 1970.

24—1.

KENNISGEWING 422 VAN 1970.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP WILLOWILD UITBREIDING 2.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Northants Property Enterprises (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die Gedeeltes 60 en 110 en die Resterende gedeelte van Gedeelte 37, van die plaas Driefontein No. 41-I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Willowild Uitbreiding 2.

Die voorgestelde dorp lê noord-wes van en grens aan Waggonweg.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 24th June, 1970.

24—1

NOTICE 421 OF 1970.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF WITKOPPIE RIDGE TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Primrose Estates (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township on Portion 55 of the farm Witkoppie No. 64-I.R., district Kempton Park, to be known as Witkoppie Ridge.

The proposed township is situate west of and abuts Impala Park Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room 213, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 24th June, 1970.

24—1.

NOTICE 422 OF 1970.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF WILLOWILD EXTENSION 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Northants Property Enterprises (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township on Portions 60, 110 and the Remaining Extent of Portion 37, of the farm Driefontein No. 41-I.R., district Johannesburg, to be known as Willowild Extension 2.

The proposed township is situate north-west of and abuts Waggon Road.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer 213, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 24 Junie 1970.

24—1.

KENNISGEWING 424 VAN 1970.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SCHWEIZER RENEKE UITBREIDING 8.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat die Dorpsraad van Schweizer Reneke aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op 'n gedeelte van die plaas Schweizer Reneke Dorps en Dorpsgronde No. 62-H.O., distrik Schweizer Reneke wat bekend sal wees as Schweizer Reneke Uitbreiding 8.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die Schweizer Reneke-Delareyville spoorlyn en noord-oos van en grens aan die Vryburg-Schweizer Reneke Provinsiale pad No. P.12/2.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer 213, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 24 Junie 1970.

24—1.

KENNISGEWING 426 VAN 1970

PRETORIA-WYSIGINGSKEMA NO. 1/230.

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe,

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room 213, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 24th June, 1970.

24—1.

NOTICE 424 OF 1970.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SCHWEIZER RENEKE EXTENSION 8 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by the Town Council of Schweizer Reneke for permission to lay out a township on a portion of the farm Schweizer Reneke Town and Townlands No. 62-H.O., district Schweizer Reneke to be known as Schweizer Reneke Extension 8.

The proposed township is situate west of and abuts the Schweizer Reneke-Delareyville railway line and north-east of and abuts the Vryburg-Schweizer Reneke Provincial Road No. P12/2.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room 213, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 24th June, 1970.

24—1.

NOTICE 426 OF 1970

PRETORIA AMENDMENT SCHEME NO. 1/230.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as

1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar naamlik Thomas Henry Flynn, Paul Krugerstraat 275, Pretoria, aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die hersonering van Erf No. 21 en Restant van Erf No. 22, dorp Les Marais, geleë in Vyfdelaan, van „Spesiale Woon” tot „Spesiaal”, vir die oprigting van laedighedswoonstelle.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-wysigingskema No. 1/230 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 24 Junie 1970.

24

KENNISGEWING 427 VAN 1970

ALBERTON-WYSIGINGSKEMA NO. 1/62

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar naamlik mnr. Mikna Investments (Pty.) Limited, P/a Posbus 722, Germiston aansoek gedoen het om Alberton-dorpsaanlegskema No. 1, 1948 te wysig deur die hersonering van Erwe Nos. 281 en 283, geleë in 2de Laan, dorp Alberton, om 'n vermeerdering in hoogte van 3 verdiepings tot 5 verdiepings, toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Alberton-wysigingskema No. 1/62 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Alberton, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 4, Alberton, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 24 Junie 1970.

24

KENNISGEWING 428 VAN 1970.

GERMISTON-WYSIGINGSKEMA NO. 1/63.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars naamlik mnr. F. G. Haskins (Restant van Lot 23), Somervilleaan 2, Klippoortje, Germiston en mnr. E. H. Travers (Gedeelte 9 van Lot 24), Lightbodyweg 9, Klippoortje, Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema No. 1, 1945, te wysig deur die hersonering van Restant van Lot No. 23 en Gedeelte No.

amended) that application has been made by the owner Thomas Henry Flynn, 275 Paul Kruger Street, Pretoria for the amendment of Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, by rezoning of Erf No. 21 and Remainder of Erf No. 22 Les Marais Township situate in Fifth Avenue from "Special Residential" to "Special" for the erection of low-density flats.

The amendment will be known as Pretoria Amendment Scheme No. 1/230. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 24th June, 1970.

24

NOTICE 427 OF 1970

ALBERTON AMENDMENT SCHEME NO. 1/62.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Mikna Investments (Pty.) Limited, C/o P.O. Box 722, Germiston, for the amendment of Alberton Town-planning Scheme No. 1, 1948, by rezoning Erven Nos. 281 and 283, situate in Second Avenue, Alberton Township, to allow an increase in height from 3 storeys to 5 storeys.

The amendment will be known as Alberton Amendment Scheme No. 1/62. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Alberton and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 4, Alberton at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 24th June, 1970.

24

NOTICE 428 OF 1970

GERMISTON AMENDMENT SCHEME NO. 1/63.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owners Mr. F. G. Haskins (Remainder of Lot 23) 2 Somerville Avenue, Klippoortje, Germiston and Mr. E. H. Travers, (Portion 9 of Lot 24) 9 Lightbody Road, Klippoortje, Germiston, for the amendment of Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945 by rezoning of the Remainder of Lot No. 23 and Portion No. 9 of Lot No. 24, Klippoortje Agricultural Lots Township from "Special Resi-

9 van Lot No. 24, dorp Klippoortje Agricultural Lots van „Spesiale Woon” met ’n digtheid van „Een woonhuis per 30,000 vierkante voet” tot „Spesiale Woon” met ’n digtheid van „Een woonhuis per 15,000 vierkante voet”.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Germiston-wysigingskema No. 1/63 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne ’n tydperk van 4 weke van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, Germiston, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 24 Junie 1970.

24

KENNISGEWING 429 VAN 1970.

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/45.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar nl. mnr. M. J. Lombard, P/a Posbus 174, Pretoria, aansoek gedoen het om Randburgdorpsaanlegskema 1954, te wysig deur die hersonering van Gedeeltes Nos. 129 en 130 van die plaas Klipfontein No. 203 IQ geleë ten weste van Rustenburgweg en net ten suide van Hillstraat, dorp Ferndale, van „Spesiale Woon” tot „Spesiaal” vir inrigtings, plekke van openbare aanbidding en opleiding en geselligheidsale, en dat woonhuise en spesiale woongeboue met die vergunning van die plaaslike bestuur opgerig mag word.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema No. 1/45 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne ’n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Privaatsak 1, Randburg, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 24 Junie 1970.

24

KENNISGEWING 430 VAN 1970

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 239

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar naamlik Henred Trailer Engineering Co. (Pty.) Ltd., Privaatsak 5, Bergvlei, Johannesburg, aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema 1958, te wysig deur hersonering van Standplase Nos. 307 en 310, geleë in Vyfdestraat, dorp Wynberg, van „Spesiale Woon” tot „Algemene Nywerheid”.

dential” with a density of “One dwelling per 30,000 square feet” to “Special Residential” with a density of “One dwelling per 15,000 square feet”.

The amendment will be known as Germiston Amendment Scheme No. 1/63. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 145, Germiston at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 24th June, 1970.

24

NOTICE 429 OF 1970

RANDBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/45.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mr. M. J. Lombard, C/o P.O. Box 174, Pretoria for the amendment of Randburg Townplanning Scheme 1954 by rezoning of Portions Nos. 129 and 130 of the farm Klipfontein No. 203 IQ, situate to the west of Rustenburg Road and just to the south of Hill Street, Ferndale Township, from “Special Residential” to “Special” for institutions, places of public worship, places of education and recreation halls, and that dwelling houses and special residential buildings may be erected, with the consent of the local authority.

The amendment will be known as Randburg Amendment Scheme No. 1/45. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria and the Town Clerk, Private Bag 1, Pretoria at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 24th June, 1970.

24

NOTICE 430 OF 1970

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME NO. 239.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Henred Trailer Engineering Co. (Pty.) Ltd., Private Bag 5, Bergvlei, Johannesburg, for the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, by rezoning Stands Nos. 307 and 310, situate in Fifth Street, Wynberg Township, from “Special Residential” to “General Industrial”.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 239 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Sandton, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 65202, Benmore, Sandton, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 24 Junie 1970.

24

KENNISGEWING 431 VAN 1970.

KENNISGEWING — BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek, Denton Lowenstein van Killianlaan 11, Libradene, Boksburg, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak 64, Pretoria, doen om hom voor of op 15 Julie 1970 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

KENNISGEWING 432 VAN 1970.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP DUINEVELD.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Marnix Manor Development Company (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op Gedeeltes 20, 54, 58, 41 en 70 van die plaas Misgund 322-I.Q., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Duineveld.

Die voorgestelde dorp lê suid van Johannesburg-Vereeniging-pad, wes van dorp Eikenhof Uitbreiding 1, noordoos van dorp Cullinvaile, suidwes van en grens aan dorp Comptonville.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer 213, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of verhoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

The amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 239. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Sandton and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 65202, Benmore, Sandton at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 24th June, 1970.

24

NOTICE 431 OF 1970.

NOTICE — BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Denton Lowenstein of 11, Killian Ave., Libradene, Boksburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag 64, Pretoria, to reach him on or before 15th July, 1970. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

NOTICE 432 OF 1970.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF DUINEVELD TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Marnix Manor Development Company (Prop.) Ltd., for permission to lay out a township on Portions 20, 54, 58, 41 and 70 of Farm Misgund 322-I.Q., district Johannesburg, to be known as Duineveld.

The proposed township is situate south of Johannesburg Vereeniging Road, west of Eikenhoff Extension Township, north-east of Cullinvaile Township, south west and abuts Comptonville Township.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room 213, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 24 Junie 1970.

KENNISGEWING 433 VAN 1970.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP LYNNKLOOF.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Stanley Warton Fitt aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die Resterende Gedeelte van Gedeelte 42 van die plaas Hartebeestpoort nr. 362-J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Lynnkloof.

Die voorgestelde dorp lê suid-oos van en grens aan dorp Lynnwood Manor, noord-oos van en grens aan dorp Lynnwood Glen, wes van en grens aan Morletta Spruit.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer 213, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 24 Junie 1970.

KENNISGEWING 434 VAN 1970.

KENNISGEWING — BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek, David Maurice Cowan van Illana 803, Yettahstraat, Hillbrow, Johannesburg, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak 64, Pretoria, doen om hom voor of op 15 Julie 1970 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 24th June, 1970.

NOTICE 433 OF 1970.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF LYNNKLOOF TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Stanley Warton Fitt for permission to lay out a township on Remaining Extent of Portion 42 of the farm Hartebeestpoort No. 362-J.R., district Pretoria, to be known as Lynnkloof.

The proposed township is situate south east of and abuts Lynnwood Manor Township, north-east of and abuts Lynnwood Glen Township, west of and abuts Morletta Spruit.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room 213, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 24th June, 1970.

NOTICE 434 OF 1970.

NOTICE — BOOKMAKER'S LICENCE.

I, David Maurice Cowan of 803 Illana, Yettah Street, Hillbrow, Johannesburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmaker's Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmaker's Licensing Committee, Private Bag 64, Pretoria, to reach him on or before 15th July, 1970. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING 435 VAN 1970.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
WONDERBOOM UITBREIDING 4.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Lynessa Investments (Edms.) Bpk. aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op Gedeelte 105 (Gedeelte van Gedeelte 42) van die plaas Wonderboom 302 J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Wonderboom Uitbreiding 4.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die voorgestelde dorp Northridge, wes van en grens aan die dorp Sinoville.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer 213, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die Provinsiale Koerant deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

1—8

KENNISGEWING 436 VAN 1970.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN HOEWE 94 MELODIE LAND-
BOUHOEWES DISTRIK BRITS.

Hierby word bekend gemaak dat Harold John Graham Gerutholtz ingevolge die bepalings van artikel 3(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Hoewe 94 Melodie Landbouhoewes distrik Brits ten einde dit moontlik te maak dat die hoewe vir die oprigting van geboue en fasiliteite vir 'n algemene besigheidsentrum insluitend 'n kafee, motorhawe en vulstasie, padkafee, algemene handelaar, motel en plesieroord, gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 28 Julie 1970 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 18 Julie 1970.

T.A.D. 8/2/518

NOTICE 435 OF 1970.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF WONDERBOOM
EXTENSION 4 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Lynessa Investments (Pty.) Limited, for permission to lay out a township on Portion 105 (Portion of Portion 42) of the farm Wonderboom 302-J.R., district Pretoria, to be known as Wonderboom Extension 4.

The proposed township is situate east of and abuts proposed Northridge Township, west of and abuts Sino-ville Township.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room 213, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the Provincial Gazette.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

1—8

NOTICE 436 OF 1970.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF AGRICULTURAL HOLDING 94,
BEETHOVEN WAY, MELODIE HOLDINGS
DISTRICT BRITS.

It is hereby notified that application has been made by Harold John Graham Cerntholtz in terms of section 3(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Holding 94 Melodie Agricultural Holdings district Brits to permit the holding being used for the erection of buildings and facilities for a general business centre including a cafe, garage and filling station, road house, general dealer, motel and pleasure resort.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretoria.

Objections against the application may be lodged in writing with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before the 28th July, 1970.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 18th July, 1970.

T.A.D. 8/2/518

KENNISGEWING 437 VAN 1970.

AANSOEK INGEVOLGE DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967) OM:

- (A) DIE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN LOT NO. 1429, DORP BRYANSTON, DISTRIK ROODEPOORT.
- (B) DIE WYSIGING VAN DIE NOORD JOHANNESBURGSTREEKS - DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 VAN 1958, TEN OPSIGTE VAN LOT NO. 1429, DORP BRYANSTON.

Hierby word bekend gemaak dat Gando (Proprietary) Limited ingevolge die bepalings van artikel 3(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om:

- (1) Die wysiging van die titelvoorwaardes van Lot No. 1429, dorp Bryanston, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir parkeerdoeleindes gebruik kan word.
 - (2) Die wysiging van die Johannesburg Noordstreeks-dorpsbeplanningskema No. 1 van 1958, deur die herosenering van Erf No. 1429, dorp Bryanston, van „Spesiale Woon” tot „Spesiaal vir parkeerdoeleindes”.
- Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer 310, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 28 Julie 1970 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bo-vermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 16 Junie 1970.

T.A.D. 8/2/147/7.

KENNISGEWING 438 VAN 1970.

AANSOEK OM DIE ONTEIENING VAN MINERAAL-REGTE TEN OPSIGTE VAN DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS GARSTFONTEIN NO. 374-JR, DISTRIK PRETORIA

Hierby word bekend gemaak dat mnr. S. J. P. Badenhorst ingevolge die bepalings van artikel 2 van die Wet op Onteining van Mineraalregte (Dorpe) (Wet 96 van 1969), aansoek gedoen het vir die onteining van die mineraalregte ten opsigte van die Resterende Gedeelte van Gedeelte van die plaas Garstfontein No. 374-JR, distrik Pretoria, ten einde 'n dorp op die grond te kan stig.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Eienaars van genoemde regte word versoek om op of voor 29 Julie 1970 of die verdere tydperk wat die Administrateur toelaat, skriftelike redes aan die Administrateur voor te lê waarom daardie regte nie kragtens subartikel (3) onteien moet word nie met inbegrip van die voorstelle wat so 'n eienaar wil doen in verband met die vergoeding waarvoor of die voorwaardes waarop hy bereid sou wees om sodanige toestemming te verleen of van daardie regte afstand te doen.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 23 Junie 1970.

NOTICE 437 OF 1970.

APPLICATION IN TERMS OF THE REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967) FOR:

- (A) THE AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF LOT NO. 1429, BRYANSTON TOWNSHIP, DISTRICT JOHANNESBURG.
- (B) THE AMENDMENT OF THE NORTH JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1 OF 1958 IN RESPECT OF LOT NO. 1429, BRYANSTON TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Cando (Proprietary) Limited in terms of section 3(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for:

- (1) The amendment of the conditions of title of Lot No. 1429, Bryanston Township to permit the lots being used for parking purposes.
- (2) The amendment of the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme No. 1 of 1958, by the rezoning of Lot No. 1429, Bryanston Township, from "Special Residential" to "Special for parking purposes".

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Objections to the application may be lodged in writing with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before the 28th July, 1970.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 16th June, 1970.

T.A.D. 8/2/147/7.

NOTICE 438 OF 1970.

APPLICATION FOR THE EXPROPRIATION OF THE MINERAL RIGHTS IN RESPECT OF THE REMAINING PORTION OF PORTION OF THE FARM GARSTFONTEIN NO. 374 JR, DISTRICT PRETORIA.

It is hereby notified that application has been made by Mr. S. J. P. Badenhorst in terms of section 2 of the Expropriation of Mineral Rights (Townships) (Act 96 of 1969) for the expropriation of the mineral rights in respect of the remaining portion of portion of the farm Garstfontein No. 374-JR, district Pretoria, in order to establish a township on the land.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Owners of the said rights are called upon to submit to the Administrator in writing on or before the 29th July, 1970 or such further period as the Administrator may allow, reasons why those rights should not be expropriated under subsection (3), including such proposals as any such owner may wish to make in connection with the consideration for which or the conditions on which he would be prepared to grant such consent or relinquish those rights.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 23rd June, 1970.

KENNISGEWING 439 VAN 1970.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/434.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar, naamlik mnre. Davlands Investment Company (Pty.) Ltd., Posbus 31625, Braamfontein, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die hersonering van Gedeeltes D, E, F en G van Standplaas No. 35, aangrensend aan Umlaziweg en Bezuidenhoutstraat in die noorde, en aan Hillstraat in die weste, dorp Highlands, om die insluiting van hierdie standplase in Hoogtesone 2, toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema No. 1/434 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

KENNISGEWING 440 VAN 1970.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/432.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar, naamlik Dr. Oskar Ungersböck, Northlaan 152, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die hersonering van Standplaas No. 979, Bezuidenhout Valley, die helfte daarvan front aan Broadway, en is „Algemene Besigheid” gesoneer, die ander helfte daarvan front aan Nengedelaan en is „Spesiale Woon” gesoneer, tot „Algemene Besigheid”.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema No. 1/432 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

NOTICE 439 OF 1970.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/434.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner, Messrs. Davlands Investment Company (Pty.) Ltd., P.O. Box 31625, Braamfontein, for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by rezoning Portions D, E, F and G of Stand No. 35, bounded on the north by Umlazi Road and Bezuidenhout Street, and on the west by Hill Street, Highlands Township, to permit the inclusion of these stands in Height Zone 2.

The amendment will be known as Johannesburg amendment Scheme No. 1/434. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

NOTICE 440 OF 1970.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/432.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owner, Dr. Oskar Ungersböck, 152 North Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by the rezoning Stand No. 979, Bezuidenhout Valley, half of which fronts on to Broadway, and is zoned "General Business", the other half of which fronts on to Ninth Avenue and is zoned "Special Residential" to "General Business".

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme No. 1/432. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

KENNISGEWING 441 VAN 1970.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP VREDEPARK.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat die Stadsraad van Lichtenburg aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op Gedeelte 38 van die plaas Elandsfontein No. 35-I.P. en Gedeelte 1 van die plaas Lichtenburg Dorp en Dorpsgronde No. 27-I.P., distrik Lichtenburg, wat bekend sal wees as Vredepark.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die Dorp Lichtenburg en noord van en grens aan die Provinsiale pad No. P34/3.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer 213, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

1—8

KENNISGEWING 442 VAN 1970.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN GEDEELTES 207, 209 EN 183, ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 13) (VROEËR 'N GEDEELTE VAN GEDEELTE) VAN DIE PLAAS „ELANDSFONTEIN” NO. 108-JR, DISTRIK ALBERTON.

Hierby word bekend gemaak dat Primrose Estates (Proprietary) Limited ingevolge die bepalings van artikel 3(1) van die Wet op Opheffing van Beperrings, 1967, aansoek gedoen het om die opheffing van voorwaarde 1A in Akte van Transport No. 17418/1967, met betrekking tot gedeeltes 207, 209 en 183 ('n gedeelte van gedeelte 13) (vroeër 'n gedeelte van gedeelte) van die plaas „Elandsfontein” No. 108-IR., distrik Alberton, om te voldoen aan die voorproklamasie voorwaardes van die dorp Verwoerdpark Uitbreiding No. 5.

Genoemde voorwaarde lui soos volg:—

„The former remaining extent, measuring as such 887 morgen 174 square roods, of a portion of the farm „Elandsfontein” (of which the property hereby transferred forms part) exclusive of that portion shown on Diagram No. A.2872/1913, attached to Certificate of Amalgamated Title No. 2471/1914, by the figure lettered M L middle of spruit in middle of water furrows o p q r is subject to the terms of Notarial Deed of Servitude No. 419, 1890, having reference to perpetual rights to water in favour of other portions of the said farm „Elandsfontein”. ”

NOTICE 441 OF 1970.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF VREDEPARK TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by the Town Council of Lichtenburg for permission to lay out a township on Portion 38 of the farm Elandsfontein No. 35-I.P. and Portion 1 of the farm Lichtenburg Town and Townlands No. 27-I.P., district Lichtenburg to be known as Vredepark.

The proposed township is situate west of and abuts Lichtenburg Township and north of and abuts the Provincial Road No. P34/3.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room 213, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria., 1st July, 1960.

1—8

NOTICE 442 OF 1970.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF PORTIONS 207, 209 AND 183 (A PORTION OF PORTION 13) (FORMERLY A PORTION OF A PORTION) OF THE FARM „ELANDSFONTEIN” NO. 108-IR, DISTRICT ALBERTON.

It is hereby notified that application has been made by Primrose Estates (Proprietary) Limited in terms of section 3(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the removal of Condition 1A in Deed of Transfer No. 174/1967 in regard to portions 207, 209 and 183 (a portion of portion 13) (formerly a portion of a portion) of the farm „Elandsfontein” No. 108-IR, district Alberton, to comply with the pre-proclamation conditions of Verwoerdpark Extension No. 5 township.

The said conditions reads as follows:

“The former remaining extent, measuring as such 887 morgen 174 square roods, of a portion of the farm „Elandsfontein” (of which the property hereby transferred forms part) exclusive of that portion shown on Diagram No. A.2872/1913, attached to Certificate of Amalgamated Title No. 2471/1914, by the figure lettered M L middle of spruit in middle of water furrows o p q r is subject to the terms of a Notarial Deed of Servitude No. 419, 1890, having reference to perpetual rights to water in favour of other portions of the said farm „Elandsfontein”. ”

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 29 Julie 1970 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 22 Junie 1970.

T.A.D. 8/2/263/4.

KENNISGEWING 443 VAN 1970.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP DELAREYVILLE UITBREIDING 5.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat die Dorpsraad van Delareyville aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op Gedeelte 11 ('n Gedeelte van Gedeelte 5) van die plaas Driekant No. 204-I.Q., en Gedeelte 42 ('n Gedeelte van Gedeelte 2 van Gedeelte genoem Driekant) van die plaas Zoutpan of Bospan No. 203-I.Q., distrik Delareyville, wat bekend sal wees as Delareyville Uitbreiding 5.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die Dorp Delareyville Uitbreiding 3 en suid-oos van en grens aan die Vryburg-Delareyville pad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer 213, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

KENNISGEWING 444 VAN 1970

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MAGALIESKRUIN UITBREIDING 3.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Emmanuel Otto Walseke aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op Gedeelte 53 ('n gedeelte van Gedeelte 51) van die plaas Hartebeestfontein No. 324-J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Magalieskruin Uitbreiding 3.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die voorgestelde Dorp Magalieskruin en oos van en grens aan die voorgestelde dorp Magalieskruin, Uitbreiding 1.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer 213, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Objections to the application may be lodged in writing with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before the 29th July, 1970.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 22nd June, 1970.

T.A.D. 8/2/263/4.

NOTICE 443 OF 1970.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF DELAREYVILLE EXTENSION 5 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by the Town Council of Delareyville for permission to lay out a township on Portion 11 (a Portion of Portion 5) of the farm Driekant No. 204-I.Q., and Portion 42 (a portion of Portion 2 of Portion called Driekant) of the farm Zoutpan or Bospan No. 203-I.Q., district Delareyville, to be known as Delareyville Extension 5.

The proposed township is situate west of and abuts Delareyville Extension 3 Township and south-east of and abuts the Vryburg-Delareyville Road.

The application together with the relative plans documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room 213, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

NOTICE 444 OF 1970.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MAGALIESKRUIN EXTENSION 3 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Emmanuel Otto Walseke for permission to lay out a township on Portion 53 (a portion of Portion 51) of the farm Hartebeestfontein No. 324-J.R., district Pretoria, to be known as Magalieskruin Extension 3.

The proposed township is situate west of and abuts the proposed Township Magalieskruin and east of and abuts the proposed Township Magalieskruin Extension 1.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room 213, 2nd floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

Ingevolge artikel 58(5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

1—8

KENNISGEWING 445 VAN 1970.

KRUGERSDORP-WYSIGINGSKEMA NO. 1/49.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp aansoek gedoen het om Krugersdorp-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herosnering van Erf No. 137, geleë in Wrightstraat, Factoria Uitbreiding No. 1, vanaf „Publieke Oop Ruimte” tot „Spesiale Nywerheid”.

Hierdie skema was voorheen bekend as Krugersdorp Wysigingskema No. 1/45.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Krugersdorp-wysigingskema No. 1/49 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Krugersdorp en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

1—7

KENNISGEWING 446 VAN 1970.

BENONI-WYSIGINGSKEMA NO. 1/53.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om Benoni-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die herindelings van Restant van Erf No. 502 en Erf No. 504, dorp Benoni, geleë op die hoek van Elstonlaan en Russelstraat, van „Spesiale Woon” tot „Algemene Besigheid”.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Benoni-wysigingskema No. 1/53 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Benoni en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in Duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

1—8

NOTICE 445 OF 1970.

KRUGERSDORP AMENDMENT SCHEME NO. 1/49.

It is hereby notified in terms of section 31(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Krugersdorp has applied for Krugersdorp Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the rezoning of Erf No. 137, situate in Wright Street, Factoria Extension No. 1, from "Public Open Space" to "Special Industrial".

This Scheme was previously known as Krugersdorp Amendment Scheme No. 1/45.

This amendment will be known as Krugersdorp Amendment Scheme No. 1/49. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Krugersdorp, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

1—7

NOTICE 446 OF 1970.

BENONI AMENDMENT SCHEME NO. 1/53.

It is hereby notified in terms of section 31(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Benoni has applied for Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the rezoning of Remainder of Erf No. 502 and Erf No. 504, Benoni Township, situate on the corner of Elston Avenue and Russell Street, from "Special Residential" to "General Business".

This amendment will be known as Benoni Amendment Scheme No. 1/53. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Benoni, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

1—7

KENNISGEWING 447 VAN 1970.

ERMELO-WYSIGINGSKEMA NO. 1/17.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Stadsraad van Ermelo aansoek gedoen het om Ermelo-Dorpsaanlegkskema No. 1, 1954, te wysig deur die byvoeging in die skema van die gebied wat binne die Munisipale grense ingelyf is.

Die gebied wat vir Munisipale doeleindes ingedeel is (Gedeelte No. 30, 'n deel van Gedeelte No. 27 en 'n deel van Gedeelte No. 18) sal vir 'n museum gebruik word.

Die gebied wat vir die spesiale doeleindes ingedeel is ('n deel van Gedeelte No. 60) sal vir 'n hotel of motel gebruik word aangesien dit 'n ideale posisie op die pad na Swaziland en Oos-Transvaal is, maar 'n wye omvang van vergunningsgebruik sal toelaat word om sulke gebruik soos beperkte winkels in die hotel, karavaanpark, plesieroord, ens., toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Ermelo-wysigingskema No. 1/17 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Ermelo, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

1—7

KENNISGEWING 448 VAN 1970.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-
WYSIGINGSKEMA NO. 168.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Stadsraad van Sandton aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegkskema, 1958, soos volg te wysig :-

„(i) Bewoording.

Die ontwerpkskema bevat die volgende bewoording :-

(a) Die wysiging van die gebruiksonering van Erwe

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

1—7

NOTICE 447 OF 1970.

ERMELO AMENDMENT SCHEME NO. 1/17.

It is hereby notified in terms of section 31(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Ermelo has applied for Ermelo Town-planning Scheme No. 1, 1954, to be amended by bringing the area which was incorporated into the municipal area, into the Scheme.

The area zoned for municipal purposes (Portion No. 30, a part of Portion No. 27 and a part of Portion No. 18) is to be used for a museum.

The area zoned for special purposes (a part of Portion No. 60) is to be used for a motel or an hotel as it is ideally situated on the main road to Swaziland and Eastern Transvaal, but a wide range of consent uses is allowed to permit such uses as limited shops in the hotel, caravan park, pleasure resort and so on.

This amendment will be known as Ermelo Amendment Scheme No. 1/17. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Ermelo, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

1—7

NOTICE 448 OF 1970

NORTHERN JOHANNESBURG REGION
AMENDMENT SCHEME NO. 168.

It is hereby notified in terms of section 31(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Sandton has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, to be amended as follows:-

„(i) Wording.

The draft amendment scheme contains the following proposals :-

(a) The amendment of the use zoning of Erven

Nos. 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 en 136, dorp Wynberg, van „Spesiale Woon” tot „Beperkte Industriële”.

(b) Die wysiging van die gebruiksonering van Gedeelte No. 78 van die plaas Zandfontein No. 42 IR van die „Beperkte Industriële” tot „Spesiale Woon”.

(ii) Beskrywing van eiendomme.

(a) Erwe Nos. 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 en 136 dorp Wynberg.

(b) Gedeelte No. 78 van die plaas Zandfontein No. 42 IR.

(iii) Strate waaraan eiendomme grens.

(a) Derde Laan, Vyfde Straat en Sesde Straat, Wynberg.

(b) Geen.

(iv) Naaste kruising.

(a) Derde Laan en Sesde Straat, Wynberg.

(b) Geen.

(v) Eienaars se agent.

(a) Henry Herbert Hicks, Oranjeweg 23, Emmarentia, Johannesburg.

(b) Henry Herbert Hicks, Oranjeweg 23, Emmarentia, Johannesburg.

(vi) Huidige sonering.

(a) Erwe Nos. 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 en 136, dorp Wynberg: „Spesiale Woon”.

(b) Gedeelte No. 78 van die plaas Zandfontein No. 42 IR: „Beperkte Industriële”.

(vii) Voorgestelde sonering en implikasies.

(a) Erwe Nos. 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 en 136 dorp Wynberg: „Beperkte Industriële”.

(b) Gedeelte No. 78 van die plaas Zandfontein No. 42 IR: „Spesiale Woon”.

Die „Spesiale Woon-” regte word van (a) na (b) oorgedra en die „Beperkte Industriële-” regte word van (b) na (a) oorgedra.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 168 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Sandton, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

KENNISGEWING 449 VAN 1970.

BALFOUR WYSIGINGSKEMA NO. 1/3.

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Dorpsraad van Balfour aansoek gedoen het om Balfour-dorpsaanlegskema No. 1, 1953 te wysig deur die herbestemming van Gedeeltes Nos. 24 en 25 van Erf No. 1791 dorp Balfour, geleë aan Stasiestraat, van „Spesiale Woongebruik” tot „Spesiale Handel-dryf”.

Nos. 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 and 136, Wynberg Township, from “Special Residential” to “Restricted Industrial”.

(b) The amendment of the use zoning of Portion No. 78 of the farm Zandfontein No. 42 IR, from “Restricted Industrial” to “Special Residential”.

(ii) Description of properties.

(a) Erven Nos. 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 and 136, Wynberg Township.

(b) Portion No. 78 of the farm Zandfontein No. 42 IR.

(iii) Streets on which properties abut.

(a) Third Avenue, Fifth and Sixth Streets, Wynberg.

(b) None.

(iv) Nearest intersection.

(v) Owner's agent.

(a) Third Avenue and Sixth Street, Wynberg.

(b) None.

(a) Henry Herbert Hicks, 23 Orange Road, Emmarentia, Johannesburg.

(b) Henry Herbert Hicks, 23 Orange Road, Emmarentia, Johannesburg.

(vi) Present zoning.

(a) Erven Nos. 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 and 136, Wynberg Township: “Special Residential”.

(b) Portion No. 78 of the farm Zandfontein No. 42 IR: “Restricted Industrial”.

(vii) Proposed zoning and implications.

(a) Erven Nos. 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 and 136, Wynberg Township: “Restricted Industrial”.

(b) Portion No. 78 of the farm Zandfontein No. 42 IR: “Special Residential”.

It is proposed to transfer the “Special Residential” rights from (a) to (b) and the “Restricted Industrial” rights from (b) to (a)."

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 168. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Sandton and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

NOTICE 449 OF 1970

BALFOUR AMENDMENT SCHEME NO. 1/3.

It is hereby notified in terms of section 31(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Village Council of Balfour has applied for Balfour Town-planning Scheme No. 1, 1953, to be amended by the rezoning of Portions Nos. 24 and 25 of Erf No. 1791 in Station Street, Balfour Township from “General Residential” to “Special Trading”.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Balfour-wysigingskema No. 1/3 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Balfour en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, te insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

KENNISGEWING 450 VAN 1970

KEMPTON PARK-WYSIGINGSKEMA NO. 1/59.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Stadsraad van Kempton Park aansoek gedoen het om Kempton Park-Dorpsaanlegskema No. 1, 1952, te wysig ten einde voorsiening te maak vir die oprigting van geboue met 'n maksimum hoogte van ses (6) verdiepings op Erwe Nos. 516, 517, 523 en 524, dorp Croydon, onderworpe aan 'n vloerruimteverhouding van 1.5 en 'n maksimum dekking van 30 persent en onderworpe aan sekere verdere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Kempton Park-wysigingskema No. 1/59 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Kempton Park en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

KENNISGEWING 451 VAN 1970

PRETORIA-WYSIGINGSKEMA NO. 1/235.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar n.l. mev. I. C. Karagornas, P/a Posbus 780, Pretoria, aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die hersonering van Resterende Gedeelte van Plot No. 64, geleë in 28ste Laan tussen Ben Swartstraat en Terblanchestraat, dorp Villieria van „Spesiale Woon” tot „Spesiaal” vir die oprigting van laedighedswoonstelle, onderworpe aan sekere voorwaardes.

This amendment will be known as Balfour Amendment Scheme No. 1/3. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk. Balfour and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL.

Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

NOTICE 450 OF 1970

KEMPTON PARK AMENDMENT SCHEME NO. 1/59.

It is hereby notified in terms of section 31(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Kempton Park has applied for Kempton Park Town-planning Scheme No. 1, 1952, to be amended to make provision for the erection of buildings with a maximum height of six (6) storeys on Erven Nos. 516, 517, 523 and 524, Croydon Township, subject to a floor space ratio of 1.5 and a maximum coverage of 30 per cent and subject to certain further conditions.

This amendment will be known as Kempton Park Amendment Scheme No. 1/59. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk. Kempton Park and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

NOTICE 451 OF 1970

PRETORIA AMENDMENT SCHEME NO. 1/235.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mrs. I. G. Karagornas, C/o P.O. Box 780, Pretoria, for the amendment of Pretoria Town-planning Scheme No. 1 1944, rezoning of Remaining Extent of Portion of Plot No. 64, situate in 28th Avenue, between Ben Swart Street and Terblanche Street, Villieria Township, from „Special Residential” to „Special” for the erection of low-density flats, subject to certain conditions.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-wysigingskema genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

KENNISGEWING 452 VAN 1970.

PRETORIA-WYSIGINGSKEMA NO. 1/233.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eenaars nl. A. C. Hajikyriacou en M. Hajikyriacou, 12 Waterkloof-woonstelle, Waterkloofweg, Waterkloof, Pretoria, aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die hersonering van Gedeelte 1 van Erf No. 218, geleë op die hoek van Tramstraat en Bronkhorststraat, dorp Nieu-Muckleneuk, van „Spesiale Woon” tot „Spesiale Besigheid”.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-wysigingskema No. 1/233 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

KENNISGEWING 453 VAN 1970

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/413

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eenaar nl. Victeren Towers (Pty.) Ltd. P/a Salomon, Silverman Challenger and Burman, 909 Heerengracht, De Kortestraat 87, Braamfontein, Johannesburg, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die hersonering van Standplase Nos. 1840-1849 (Huurpag) geleë in die blok aangrensend aan Kockstraat, Banketstraat, Hancockstraat en Claimstraat dorp Johannesburg, om 'n vermeerdering in die totale toelaatbare vloeroppervlakte toe te laat, en om 'n publieke restaurant met vrye straat-toegang toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema No. 1/413 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg ter insae.

The amendment will be known as Pretoria Amendment Scheme No. 1/235. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

NOTICE 452 OF 1970

PRETORIA AMENDMENT SCHEME NO. 1/233.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owners A. C. Hajikyriacou and M. Hajikyriacou, 12 Waterkloof Flats, Waterkloof Road, Waterkloof, Pretoria, for the amendment of Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944 by rezoning Portion 1 of Erf No. 218, situate on the corner of Tram Street and Bronkhorst Street, New Muckleneuk Township, from "Special Residential" to "Special Business".

The amendment will be known as Pretoria Amendment Scheme No. 1/233. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

NOTICE 453 OF 1970.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/413.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Victeren Towers (Pty.) Ltd., C/o., Salomon, Silverman, Challenger and Burman, 909 Heerengracht 87, De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by rezoning Stands Nos. 1840-1849 (Leasehold), situate in the block bounded by Koch Street, Banket Street, Hancock Street and Claim Street Johannesburg Township, to permit an increase to the total allowable floor area and to permit a public restaurant with free street access.

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme No. 1/413. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

KENNISGEWING 454 VAN 1970.

ROODEPOORT MARAISBURG-WYSIGINGSKEMA
NO. 1/109.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar, naamlik mnre. O.K. Bazaars (Delarey) Ltd., Posbus 3171, Johannesburg, aansoek gedoen het om Roodepoort Maraisburg-dorpsaanskema No. 1, 1946, te wysig deur die hersonering van Lot No. 339, geleë in Tiendestraat, dorp Delarey, van „Spesiale Woon” tot „Algemene Besigheid”, vir die oprigting van 'n publieke garage.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Roodepoort Maraisburg-wysigingskema No. 1/109 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Roodepoort, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 217, Roodepoort, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

KENNISGEWING 455 VAN 1970.

POTGIETERSRUS-WYSIGINGSKEMA NO. 1/10.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar naamlik Noord Transvaalse Koöperasie Beperk, Posbus 29, Nylstroom, aansoek gedoen het om Potgietersrus-dorpsaanskema, 1962, te wysig deur die hersonering van Gedeelte No. 1 van Erf No. 165, geleë in Van Heerdenstraat, dorp Potgietersrus, van „Spesiale Woon” tot „Spesiaal” vir die oprigting van woonhuise en skure met betrekking tot die meule op die aangrensende Erf No. 168.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Potgietersrus-wysigingskema genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Potgietersrus, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 34, Potgietersrus, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

NOTICE 454 OF 1970.

ROODEPOORT MARAISBURG AMENDMENT
SCHEME NO. 1/109.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. O. K. Bazaars (Delarey) Ltd., P.O. Box 3171, Johannesburg, for the amendment of Roodepoort Maraisburg Town-planning Scheme No. 1 1946, by rezoning of Lot No. 339, situate in Tenth Street, Delarey Township, from "Special Residential" to "General Business" for the erection of a Public Garage.

The amendment will be known as Roodepoort Maraisburg Amendment Scheme No. 1/109. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Roodepoort and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 217, Roodepoort, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970

NOTICE 455 OF 1970.

POTGIETERSRUS AMENDMENT SCHEME
NO. 1/10.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Noord Transvaalse Koöperasie Beperk, P.O. Box 29, Nylstroom, for the amendment of Potgietersrus Town-planning Scheme, 1962, by rezoning Portion 1 of Erf No. 165 situate in Van Heerden Street, Potgietersrus Township, from "Special Residential" to "Special" for the erection of dwelling houses and sheds, in regard to the mills on the adjoining Erf No. 168.

The amendment will be known as Potgietersrus Amendment Scheme No. 1/10. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Potgietersrus and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 34, Potgietersrus, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

KENNISGEWING 456 VAN 1970.

KEMPTON PARK-WYSIGINGSKEMA NO. 1/64.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar nl. Mnre. Park Central (Pty.) Ltd., Posbus 8770, Johannesburg aansoek gedoen het om Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1, 1952, te wysig deur die hersonering van Standplase Nos. 8 en 9, wat front aan Pretoria-, End- en Voortrekkerstrate, dorp Kempton Park, om 'n groter hoogte as 3 verdiepings toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Kempton Park-wysigingskema No. 1/64 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Kempton Park, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 13, Kempton Park, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

KENNISGEWING 457 VAN 1970.

GERMISTON-WYSIGINGSKEMA NO. 1/68.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars naamlik mnre. J. H. du Plessis, Posbus 1384, Johannesburg (Lot No. 620) en mnre. P. H. van Graan, Rietfonteinweg 111B, Primrose, Germiston (Lot No. 621) aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema No. 1, 1945, te wysig deur die hersonering van Lot Nos. 620-621, geleë in Shamrockweg, dorp Primrose, van „Spesiale Woon” tot „Spesiale Besigheid”.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Germiston-wysigingskema No. 1/68 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 145, Germiston, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

KENNISGEWING 458 VAN 1970.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/428.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar nl. Mnre. Sunninghill Centre (Pty.) Ltd., P/a Posbus 127, Revonia, Sandton, Transvaal, aansoek gedoen het om Johannesburg-

NOTICE 456 OF 1970.

KEMPTON PARK AMENDMENT SCHEME NO. 1/64.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Park Central (Pty.) Ltd., P.O. Box 8770, Johannesburg for the amendment of Kempton Park Town-planning Scheme No. 1, 1952 by rezoning of Stands Nos. 8 and 9 which front on to Pretoria, End and Voortrekker Streets, Kempton Park Township, to allow greater height than 3 storeys.

The amendment will be known as Kempton Park Amendment Scheme No. 1/64. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Kempton Park and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 13, Kempton Park at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

NOTICE 457 OF 1970.

GERMISTON AMENDMENT SCHEME NO. 1/68.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owners Mr. J. H. du Plessis, P.O. Box 1384, Johannesburg, (Lot No. 620) and Mr. P. H. van Graan, 111B Rietfontein Road, Primrose, Germiston (Lot No. 621) for the amendment of Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945, by rezoning Lot Nos. 620-621, situate in Shamrock Road, Primrose Township, from "Special Residential" to "Special Business".

The amendment will be known as Germiston Amendment Scheme No. 1/68. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 145, Germiston, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

NOTICE 458 OF 1970.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/428.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Sunninghill Centre (Pty.) Ltd., C/o P.O. Box 127, Rivo-

dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die hersone-
ring van Resterende Gedeelte van Lot No. 156, geleë op
die hoek van Orchardsweg en Sunnysideweg, dorp Orchards
van „Spesiale Woon” met ’n digtheid van „Een Woonhuis
per 30,000 vierkante voet” tot „Spesiale Woon” met ’n
digtheid van „Een Woonhuis per 10,000 vierkante voet”.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat
Johannesburg-wysigingskema No. 1/428 genoem sal word)
lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur,
Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria,
en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg,
ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger
tyd binne ’n tydperk van 4 weke vanaf die datum van
hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Be-
stuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die
Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik, voor-
gelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

KENNISGEWING 459 VAN 1970.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/431.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel
46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe,
1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar naam-
lik, mnr. Max Sher, 7de Laan 35, h/v 2de Straat, Bezui-
denhout Valley, aansoek gedoen het om Johannesburg-
dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die hersone-
ring van Erf No. 143, geleë teen die noord-oostelike hoek
van Sewende Laan en Tweedestraat, dorp Bezuidenhout
Valley van „Spesiale Woon” tot „Algemene Besigheid”
in hoogte zone 5.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat
Johannesburg-wysigingskema No. 1/431 genoem sal word)
lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur,
Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria,
en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg,
ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger
tyd binne ’n tydperk van 4 weke vanaf die datum van
hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Be-
stuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die
Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voor-
gelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

KENNISGEWING 460 VAN 1970.

KRUGERSDORP-WYSIGINGSKEMA NO. 1/46.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel
46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe,
1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar, naam-
lik mnr. Halkru Investments (Pty.) Ltd., Posbus 127,
Krugersdorp, aansoek gedoen het om Krugersdorp-dorps-
aanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die hersonering
van Standplaas No. 1050, geleë op die hoek van Hale-
straat en Krugerstraat, dorp Krugersdorp, om die hoogte
en dekking te vermeerder in terme van Hoogte Zone 1;
en Standplaas No. 1051, geleë in Halsestraat, dorp Krug-
ersdorp van „Spesiale Woon” tot „Algemene Besigheid”
in Hoogte Zone 1.

nia, Sandton, Transvaal for the amendment of Johannes-
burg Town-plannings Scheme No. 1, 1946, by rezoning
Remaining Extent of Lot No. 156 situate on the corner of
Orchards Road and Sunnyside Road, Orchards Township
from “Special Residential” with a density of “One
dwelling per 30,000 square feet” to “Special Residential”
with a density of “One dwelling per 10,000 square feet”.

The amendment will be known as Johannesburg Amend-
ment Scheme No. 1/428. Further particulars of the Scheme
are open for inspection at the office of the Town Clerk,
Johannesburg, and at the office of the Director of Local
Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius
Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the appli-
cation shall be submitted to the Director of Local Govern-
ment, in writing, at the above address or P.O. Box 892,
Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannes-
burg, at any time within a period of 4 weeks from the date
of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

NOTICE 459 OF 1970.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/431.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-
planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended)
that application has been made by the owner Mr. Max
Sher, 35, 7th Avenue, c/o 2nd Street, Bezuidenhout Valley,
for the amendment of Johannesburg Town-planning
Scheme No. 1, 1946, by rezoning of Erf No. 143, situate on
the north eastern corner of Seventh Avenue and Second
Street, Bezuidenhout Valley Township, from “Special Resi-
dential” to “General Business” in height zone 5.

The amendment will be known as Johannesburg Amend-
ment Scheme No. 1/431. Further particulars of the
Scheme are open for inspection at the office of the Town
Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of
Local Government, Room B214, Provincial Building, Pre-
torius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the appli-
cation shall be submitted to the Director of Local Govern-
ment, in writing, at the above address or P.O. Box 892,
Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannes-
burg, at any time within a period of 4 weeks from the
date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

NOTICE 460 OF 1970.

KRUGERSDORP AMENDMENT SCHEME NO. 1/46.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-
planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended)
that application has been made by the owner, Messrs.
Halkru Investments (Pty.) Ltd., P.O. Box 127, Krugersdorp,
for the amendment of Krugersdorp Town-planning Scheme
No. 1, 1946, by rezoning Stand No. 1050, situate on the
corner of Halse Street and Kruger Street, Krugersdorp
Township, to increase the height and coverage in terms
of Height Zone 1; and Stand No. 1051, situate in Halse
Street, Krugersdorp Township, from “Special Residential”
to “General Business” in Height Zone 1.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Krugersdorp-wysigingskema No. 1/46 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Krugersdorp ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 94, Krugersdorp, skriftelik voorgelê word.

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Julie 1970.

TENDERS

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

<i>Tender Nr.</i> <i>Tender No.</i>	<i>Beskrywing van Tender</i> <i>Description of Tender</i>	<i>Sluitingsdatum</i> <i>Closing Date</i>
R.F.T. 59/70	Ghriesemmers. / Grease buckets....	7/8/1970
R.F.T. 60/70	Voertuiglynboormasjien. / Automotive line boring machine.	7/8/1970
T.O.D. 48/70	Krammasjiene. / Stapling Machines.	7/8/1970
R.F.T. 52/70	Selfgedrewe dieselpadrollers. / Self-propelled Diesel Road Rollers.	4/9/1970
W.F.T.B. 478/70	Christiaanse Hoërskool Koshuisaanbouings. / Hostel additions. Geadverteer/Advertised 24-6-1970. Sluitingsdatum/Closing date 31-7-1970. Diens gekanselleer / Service cancelled.	
W.F.T.B. 499/70	Bedfordviewse Paaiewerkswinkel: Opknappings. / Bedfordview Roads workshop: Renovations.	17/7/1970
W.F.T.B. 500/70	Carolina-paddepot: Oprigting van nuwe huis insluitende elektriese werk. / Carolina Road Depot: Erection of new house including electrical.	31/7/1970
W.F.T.B. 501/70	Laerskool Danie Malan, Pretoria: Reparasies en opknapping. / Repairs and renovation.	17/7/1970
W.F.T.B. 502/70	Edenvale-hospitaalwassery: Verskaffing, aflewering en installering van 'n nuwe bandvervoerder. / Edenvale Hospital Laundry: Supply, delivery and installation of a new belt conveyor.	31/7/1970
W.F.T.B. 503/70	Edenvale-hospitaalwassery: Aanbouings: Verskaffing, aflewering, installering en ingebruikneming van 'n stoomverwarmingstelsel. / Edenvale Hospital Laundry: Additions: Supply, delivery, installation and commissioning of a steam heating system.	31/7/1970
W.F.T.B. 504/70	Laerskool Gustav Preller, Rodepoort: Vervanging van vloere. / Replacing of floors.	31/7/1970
W.F.T.B. 505/70	Hercules Primary School, Pretoria: Ventilاسie van saal. / Ventilation of hall.	31/7/1970
W.F.T.B. 506/70	Hillcrest Primary School, Johannesburg: Aanbouings en veranderings insluitende elektriese werk. / Additions and alterations including electrical work.	31/7/1970
W.F.T.B. 507/70	Kameeldriftse Laerskool, Swartspuit: Ventilاسie van saal. / Ventilation of hall.	31/7/1970
W.F.T.B. 508/70	Lawleyse Laerskool: Elektriese installasie. / Electrical installation.	31/7/1970
W.F.T.B. 509/70	Pietersburgse hospitaal (Blanke): Opknapping van buitewerke. / Pietersburg Hospital (White): Renovation of outer walls.	17/7/1970
W.F.T.B. 510/70	Rustenburg-skool: Skool- en koshuisgeboue: Elektriese installasie. / Rustenburg School: School and hostel buildings: Electrical installation.	31/7/1970
W.F.T.B. 511/70	Skeerpoortse Laerskool, distrik/district of Pretoria: Reparasies en opknapping. / Repairs and renovation.	17/7/1970
W.F.T.B. 512/70	Susan Strijdom-skool, Nylstroom: Elektriese installasie. / Susan Strijdom school Nylstroom: Electrical installation.	31/7/1970
W.F.T.B. 513/70	Laerskool Tweefontein (Nuwe skool), distrik Middelburg: Elektriese installasie. / Tweefontein Primary School (New school), district of Middelburg: Electrical installation.	31/7/1970
W.F.T.B. 514/70	Vaalwaterse Laerskool: Oprigting van gimnastiekstoor asook veranderings. / Erection of gymnastic store as well as alterations.	31/7/1970
W.F.T.B. 515/70	Vereeniging-hospitaal: Oprigting van 'n nuwe kinderbewaarhuis. / Vereeniging Hospital: Erection of a new crèche.	31/7/1970
W.F.T.B. 516/70	Volksrustse Hoërskool: Konstruksie van hoofriool om aan te sluit by die Munisipale riool. / Volksrust High School: Construction of main sewer to be connected to the Municipal sewer.	31/7/1970
W.F.T.B. 517/70	Voortrekkerhoogtese Hoërskool, Pretoria: Elektriese installasie. / Electrical installation.	31/7/1970

The amendment will be known as Krugersdorp Amendment Scheme No. 1/46. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Krugersdorp, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 94, Krugersdorp, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1st July, 1970.

TENDERS

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

BELANGRIKE OPMERKINGS

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:—

Tender verwy-sing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria			
		Kamer-no.	Blok	Verdie-ping	Tele-foonno. Pretoria
HA 1	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A739	A	7	89251
HA 2	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A739	A	7	89260
HB	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A723	A	7	89202
HC	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A728	A	7	89206
HD	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A742	A	7	89208
PFT	Provinsiale Sekre-taris (Aankope en Voorrade), Privaatsak 64	A1119	A	11	80924
RFT	Direkteur, Trans-vaalse Paaie-departement, Privaatsak 197	D518	D	5	89184
TOD	Direkteur, Trans-vaalse Onder-wysdeparte-ment, Privaat-sak 76	A549	A	5	80651
WFT	Direkteur, Trans-vaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C111	C	1	80675
FTB	Direkteur, Trans-vaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C219	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontant-geld wees, 'n tjek deur die bank geparafeer of 'n departemen-tele legorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van plannne, spesifikasies en hoeveelhedslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verselde koert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Trans-vaalse Provinsiale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Insikrywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter-se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.
C. W. GRUNOW, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tender-raad, Pretoria, 17 Junie 1970.

IMPORTANT NOTES

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative address indicated below: Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:

Tender Ref.	Postal address, Pretoria	Office in New Provincial Building Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone No. Pretoria
HA 1	Director of Hos-pital Services, Private Bag 221	A739	A	7	89251
HA 2	Director of Hos-pital Services, Private Bag 221	A739	A	7	89260
HB	Director of Hos-pital Services, Private Bag 221	A723	A	7	89202
HC	Director of Hos-pital Services, Private Bag 221	A728	A	7	89206
HD	Director of Hos-pital Services, Private Bag 221	A742	A	7	89208
PFT	Provincial Secre-tary (Purchases and Supplies), Private Bag 64	A1119	A	11	80924
RFT	Director, Trans-vaal Roads Department, Private Bag 197	D518	D	5	89184
TED	Director, Trans-vaal Education Department, Private Bag 76	A549	A	5	80651
WFT	Director, Trans-vaal Depart-ment of Works, Private Bag 228	C111	C	1	80675
WFTB	Director, Trans-vaal Depart-ment of Works, Private Bag 228	C219	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administrator's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly super-scribed to show the tender's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

C. W. GRUNOW, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Pretoria, 17 June, 1970.

Skutverkopings

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

AMSTERDAMSE MUNISIPALE SKUT OP 11 JULIE 1970 OM 10 VM.

Os, rooi, linkerhoring af, plaatjie in linkeroor voor, geen brandmerke.

Koei, rooi regop horings, punte afgesaag, plaatjie in linkeroor voor, geen brandmerke.

KRUISFONTEINSKUT, DISTRIK PRETORIA OP 22 JULIE 1970 OM 11 VM.

Bul, gemengde ras, 3 jaar, rooi, linkeroor getop.

Vers, gemengde ras, 2½ jaar, rooi en wit, linkeroor getop.

Vers, gemengde ras, 3 jaar, rooi en wit, linkeroor getop.

ROODEPOORTSE MUNISIPALE SKUT OP 11 JULIE 1970 OM 10 VM.

Perd, reun, 3 jaar, bruin geen merke.

DRIE-ANGLESKUT, DISTRIK DELAREYVILLE OP 22 JULIE 1970 OM 11 VM.

Perd, merrie, 5 jaar, bruin, geen merke. Perd, merrie, 6 jaar, bruin, regteroor swaai, linkeroor sny.

Perd, merrie, 1½ jaar, bruin, wit poot en kol.

Perd, merrie 2 jaar, bruin, geen merke. Perd, reun, 8 jaar, bruin, linkeroor slip.

Perd, merrie, 2 jaar, bruin, wit agterpote met bles.

Pound Sales

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

AMSTERDAM MUNICIPAL POUND ON 11TH JULY, 1970, AT 10 A.M.

Ox, red, left horn missing, tag in left ear in front, no brandmarks.

Cow, red, tips of horns sawn off, tag in left ear in front no brandmarks.

KRUISFONTEIN POUND, DISTRICT PRETORIA ON 22ND JULY, 1970, AT 11 A.M.

Bull, mixed, 3 years, red, left ear topped.

Heifer, mixed, 2½ years, red and white, left ear topped.

Heifer, mixed, 3 years, red and white, left ear topped.

ROODEPOORT MUNICIPAL POUND ON 11TH JULY, 1970, AT 10 A.M.

Horse, gelding, 3 years, brown, no marks.

DRIE-ANGLE POUND, DISTRIK DELAREYVILLE ON 22ND JULY, 1970 AT 11 A.M.

Horse, mare, 5 years, brown, no marks.

Horse, mare, 6 years, brown, right ear swallowtail, left ear cut.

Horse, mare, 1½ year, brown, white sock and blase.

Horse, mare, 2 years, brown, no marks.

Horse, gelding, 8 years, brown, left ear slip.

Horse, mare, 2 years, brown, rear white socks and blase.

Plaaslike Bestuurskennisgewings

Notices By Local Authorities

STADSRAAD VAN SANDTON VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORDJOHANNESBURGSE STREEKDORPSBEPLANNINGSKEMA: WYSIGINGSKEMANOMMER 225

Die Stadsraad van Sandton het 'n wysigingsontwerpdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskemanommer 225.

BEWOORDING:

Die ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:

(a) Klousule 13:

Deur die vervanging van die huidige omskrywing van 'n winkel deur die volgende nuwe omskrywing:

„Winkel” beteken 'n gebou wat bestemd is om kleinhandel daarin te dryf of 'n kleinhandelbesigheid waarvan die hoofdoel die kleinhandelverkoop van goedere is en sluit ook in 'n gebou wat gebruik word vir die doel van 'n haarkapper, kaartjiesagent, vertoonkamer, afslaaersbesigheid, of vir die verkoop en verbruik op die perseel van enige voedsel of drank, of vir die ontvangs van goedere vir was-, skoonmaak-, verander- of herstel-doeleindes en sluit ook in ondergeskikte geboue wat gewoonlik nodig is om 'n kleinhandelbesigheid te dryf, maar sluit nie 'n industriële gebou, petrolvulstasie of 'n openbare garage in nie.

(b) (i) Klousule 15(a), Tabel D, Gebruikstreek IV:

Deur die verwydering van die woorde „openbare garages” in kolom 3.

(ii) Klousule 15(a), Tabel D, Gebruikstreek VIII:

Deur die verwydering van die woord „winkels” in kolom 3.

Besonderhede en planne van hierdie skema lê ter insae by die Burgersentrum, Rivonjagweg, Sandton, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 24 Junie 1970.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom binne die gebied van die Noord-Johannesburgse Dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 24 Junie 1970, skriftelike van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

R. I. LOUITT,
Stadsklerk.

Posbus 65202,
Benmore,
Sandton.

24 Junie 1970.

Kennisgewing nommer: 32/1970.

381—24—1

TOWN COUNCIL OF SANDTON

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME: AMENDMENT SCHEME NUMBER 225

The Town Council of Sandton has prepared a draft Amendment Town-planning Scheme to be known as Amendment Scheme No. 225.

WORDING:

The draft Amendment Scheme contains the following proposal:

(a) Clause 13:

By the deletion of the definition of a shop and the substitution therefore of the following new definition:—

“Shop” means a building used for the carrying on of any retail trade or retail business wherein the primary purpose is the selling of goods by retail and includes a building used for the purpose of a hairdresser, ticket agency, showroom, auction mart or for the sale and consumption of food and drink or for the reception of goods to be washed, cleaned, altered or repaired and includes ancillary buildings ordinarily incidental to the conduct of the retail business, but does not include an industrial building, petrol filling station or a public garage.

(b) (i) Clause 15(a), Table D, Use Zone IV:

By the deletion of the words “Public Garages” in Column (3).

(ii) Clause 15(a), Table D, Use Zone VIII:

By the deletion of the word "Shop" in Column (3).

Particulars of this scheme are open for inspection at the Municipal Offices, Rivonia Road, Sandton, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 24th June, 1970.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 24th June, 1970, inform the Council in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

R. I. LOÜTTIT,
Town Clerk.

P.O. Box 65202,
Benmore,
Sandton.
24th June 1970.
Notice No. 32/1970.

STAD JOHANNESBURG.

ONTEIENING VAN SERWITUTE VIR WEIDING EN WATER VIR VEE: GEDEELTE VAN DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN GEDEELTE VAN GEDEELTE 5 VAN DIE PLAAS MISGUND NO. 322 I.Q.

Aan die eienaars, huurders en okkupeerdere van ondergenoemde eiendom:—

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 6(i)(b) van die Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903, bekend gemaak dat die Stadsraad voornemens is om die servitute vir weiding en water vir vee waaraan die gedeelte van die Resterende Gedeelte van Gedeelte 5 van die plaas Misgund no. 322 I.Q., naamlik dié gedeelte wat aan die westekant deur die plaas Goudkoppie no. 317 I.Q., aan die suidekant deur die voorstad Rivasdale en aan die ooste- en noordekant deur die verbindingspad tussen Klipspruit en die Provinsiale pad P73-1 begrens word, onderworpe is, te onteien sodat die Raad dié gedeelte vir 'n rioolwatersuiwerings-inrigting en aanverwante doeleindes kan gebruik.

Die volgende gedeeltes van die plaas Misgund no. 322 I.Q. is geregtig op die servituut:—

Gedeeltes 4, 6, 7, 8, die Resterende Gedeelte van Gedeelte 8, Gedeeltes 9, 12, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 53, 54, 58, 60, 61, 62, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 79, 81, 82, 83, 117, 118, 119 en 120.

Die volgende Gedeeltes van Lenaronlandbouhoeves is ook op bogenoemde servituut geregtig: Gedeeltes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 en 116.

Enigiemand wat as eienaar, huurder of okkupant van enigeen van bogenoemde eiendomme daarop geregtig is om genoemde wei- en waterregte vir vee uit te oefen en wat teen die onteiening daarvan beswaar wil opper, moet die Raad uiters op 12 Augustus 1970 skriftelik van sodanige beswaar verwittig.

Nader besonderhede van die voorgestelde gebruik van genoemde gedeelte van die resterende Gedeelte van gedeelte van

Gedeelte 5 van die plaas Misgund no. 322 I.Q. deur die Raad, kan gedurende gewone kantoorure in kamer 213, Stadhuis, Johannesburg, verkry word.

S. D. MARSHALL,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg.
24 Junie 1970.

383—24—1—8

CITY OF JOHANNESBURG.

EXPROPRIATION OF SERVITUDES FOR GRAZING AND WATER FOR CATTLE OVER PORTION OF THE REMAINING EXTENT OF PORTION 5 OF THE FARM MISGUND 322 I.Q.

To the owners, lessees and occupiers of the undermentioned properties:—

Notice is hereby given, in terms of subsection 6(i)(b) of the Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903, of the intention of the City Council to acquire by compulsory purchase the servitudes for grazing and water for cattle to which the portion of the remaining extent of portion of Portion 5 of the farm Misgund No. 322 I.Q., being that portion bordered by the farm Goudkoppie, No. 317 I.Q., in the west, the township of Rivasdale in the south, and the link road between Klipspruit and Provincial Road on the east and north, is subject to enable the Council to use such portion for a sewage purification works and purposes incidental thereto.

The following portions of the farm Misgund No. 322 I.Q., are entitled to the servitude:—

Portions 4, 6, 7, 8, the remaining extent of Portion 8, Portions 9, 12, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 53, 54, 58, 60, 61, 62, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 79, 81, 82, 83, 117, 118, 119 and 120.

The following Portions of Lenaron Agricultural Holdings are also entitled to the abovementioned servitudes namely

Portions of 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 116. Any person interested as owner, lessee or occupier of any of the above properties, entitled to enjoy the said rights of grazing and water for cattle, who objects to the compulsory purchase thereof must serve notice, in writing, of such objection on the Council by not later than 12th August 1970.

Further particulars of the proposed user by the Council of the said portion of the remaining extent of portion of portion 5 of the farm Misgund 322 I.Q. may be obtained at Room No. 213, City Hall, Johannesburg, during office hours.

S. D. MARSHALL,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg.
24th June, 1970.
51/4/64/1

STAD JOHANNESBURG

ONTEIENING VAN GEDEELTE VAN DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN GEDEELTE VAN GEDEELTE 5 VAN DIE PLAAS MISGUND NO. 322 I.Q. VIR 'N RIOOLWATERSUIWERINGS-INRIGTING EN AANVERWANTE DOELEINDES.

Hierby word ingevolge die bepalings van artikels 3, 6(i)(b) en 6(i)(c) van die Municipalities Powers of Expropriation

Ordinance, 1903, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg voornemens is om 'n gedeelte van die Resterende Gedeelte van gedeelte van Gedeelte 5 van die plaas Misgund 322 I.Q., naamlik dié gedeelte wat aan die westekant deur die plaas Goudkoppie no. 317 I.Q., aan die suidekant deur die voorstad Rivasdale en aan die ooste- en noordekant deur die verbindingspad tussen Klipspruit en die Provinsiale pad begrens word, vir 'n rioolwatersuiweringsinrigting en aanverwante doeleindes te onteien.

Artikel 6(ii) van die genoemde Ordonnansie lui soos volg:—

"If any person interested as owner, lessee or occupier of any land proposed to be taken by the Council objects to the compulsory purchase thereof and serves notice in writing of such objection on the Council at any time within one month of the service of notice on him, as provided in the preceding subsection, the Council shall not be entitled to exercise their compulsory power to purchase without the sanction of the Administrator unless such objection be withdrawn."

Enige besware teen die voorgestelde onteiening moet uiters op 12 Augustus 1970 by die Raad ingedien word.

Nader besonderhede van die voorgestelde skema en van die grond wat nodig is, kan gedurende gewone kantoorure in kamer 213, Stadhuis, Johannesburg, verkry word.

S. D. MARSHALL,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg.
24 Junie 1970.

384—24—1—8

CITY OF JOHANNESBURG

EXPROPRIATION OF PORTION OF THE REMAINING EXTENT OF PORTION 5 OF THE FARM MISGUND NO. 322 I.Q. FOR A SEWERAGE PURIFICATION WORKS AND PURPOSES INCIDENTAL THERETO.

Notice is hereby given in terms of Sections 3, 6(i)(b) and 6(i)(c) of the Municipalities Powers of Expropriation Ordinance 1903, of the intention of the City Council of Johannesburg to acquire by compulsory purchase a portion of the remaining extent of portion of Portion 5 of the farm Misgund 322 I.Q., being that portion bordered by the farm Goudkoppie No. 317 I.Q., in the west, the township of Rivasdale in the south and the link road between Klipspruit and Provincial Road on the east and north, for a sewerage purification works and purposes incidental thereto.

Section 6(ii) of the said Ordinance reads as follows:—

"If any person interested as owner, lessee or occupier of any land proposed to be taken by the Council objects to the compulsory purchase thereof and serves notice in writing of such objection on the Council at any time within one month of the service of notice on him, as provided in the preceding subsection, the Council shall not be entitled to exercise their compulsory power to purchase without the sanction of the Administrator unless such objection be withdrawn."

Objections to the proposed expropriation must be lodged with the Council by not later than 12th August 1970.

Further particulars of the proposed scheme and of the land required may be obtained at Room 213, Municipal Of-

ices, City Hall, Johannesburg, during ordinary office hours.

S. D. MARSHALL,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg.
24th June, 1970.

DORPSRAAD VAN DULLSTROOM.

VERVREEMDING VAN GROND

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 79(18) van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Dullstroom van voorneme is om onderhewig aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, erf 328 te vervreem by wyse van omruiling vir erf 224.

Die voorwaardes van ruiling kan nagesien word in die kantoor van die Stadsklerk en besware teen die ruiling moet skriftelik by ondergetekende ingedien word nie later as 17 Julie 1970 nie.

J. J. KITSHOFF,
Stadsklerk.

Dullstroom.
24 Junie 1970.

386-24-1-8

VILLAGE COUNCIL OF DULLSTROOM.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given in terms of Section 78(18) of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator to alienate erf 328 by exchanging for erf 224.

The conditions of exchanging may be inspected at the Office of the Town Clerk and objections to the said exchange, must be lodged in writing with the undersigned not later than the 17th July, 1970.

J. J. KITSHOFF,
Town Clerk.

Dullstroom.
24th June, 1970.

DORPSRAAD VAN DULLSTROOM.

VERVREEMDING VAN GEBOUE.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 79(18) van die Plaaslike Bestuur Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Dullstroom van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, die Koshuisgeboue vir 'n tydperk van negentien jaar en elf maande (19 jaar, 11 maande) te skenken aan Advent Helpers, vir gebruik as 'n ouetehuis vir sieklike bejaardes.

Besonderhede met betrekking tot die skenking van bogenoemde sal gedurende gewone kantoorure ter insae lê vir een maand vanaf datum van hierdie kennisgewing.

Enige persoon wat wil beswaar aanteken teen die Raad se voorneme, moet sodanige beswaar skriftelik by die ondergetekende indien nie later as 17 Julie 1970 nie.

J. J. KITSHOFF,
Stadsklerk.

Dullstroom.
24 Junie 1970.

387-24-1-8

VILLAGE COUNCIL OF DULLSTROOM.

ALIENATION OF BUILDINGS.

Notice is hereby given in terms of section 79(18) of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council intends, subject to the approval of the Administrator, to give the boarding school buildings for a period of nineteen years and eleven months (19 year 11 months) to Advent Helpers for use as an old-age home for sickly oldagers.

Particulars of the proposed giving are open for inspection during normal office hours for a period of one month from date of this publication.

Any person wishing to object, against the intention of the Village Council, must lodge such objection in writing with the undersigned not later than 17th July, 1970.

I. J. KITSHOFF,
Town Clerk.

Dullstroom.
24 Junie, 1970.

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASTREEK - DORPSAANLEGSKEMA 1960: DORPSBEPLANNINGSWYSIGINGSKEMA NR. 205.

Die Stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp wysiging van die Pretoriastreek-Dorpsaanslegskema 1960 opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningswysigingskema Nr. 205.

Hierdie ontwerp skema bevat die volgende voorstel:—

Die wysiging van Klousule 15, Tabel „D“, Gebruiksone. „XI Landbou“, „XII Onbepaald“ en „XIII Munisipaal“ deur die skraping van die woorde „Stigting van Dorpe“ in kolom 5 van die oorspronklike skema.

Die algemene uitwerking van die skema sal wees om Dorpstigting op Landbou, Onbepaald- en Munisipalebestemde grond moontlik te maak.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamers Nrs. 602 en 372, Munitoria, Vermeulenstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 24 Junie 1970.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriastreek-Dorpsaanslegskema 1960 of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om verhoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 24 Junie 1970, skriftelik van sodanige beswaar of verhoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

Kennisgewing Nr. 182 van 1970.
24 Junie 1970.

390-24-1.

CITY COUNCIL OF PRETORIA

PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME 1960: AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME NO. 205.

The City Council of Pretoria has prepared a Draft Amendment to the Pretoria Region Town-planning Scheme 1960: To be known as Amendment Town-planning Scheme No. 205.

This draft scheme contains the following proposal:—

The amendment of Clause 15, Tabel „D“, Use Zones: „XI Agricultural“, „XII Undetermined“ and „XIII Municipal“ by the deletion in column (5) of the original scheme, of the following words: „Establishment of Townships“.

The general effect of the scheme will be to permit the establishment of townships on properties zoned for „Agricultural“, „Undetermined“ or „Municipal“ purposes.

Particulars of this scheme are open for inspection at rooms Nos. 602 and 372, Munitoria, Vermeulen Street, Pretoria, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 24th June, 1970.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Region Town-planning Scheme 1960 or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 24th June, 1970, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing of such objection or representation and shall state, whether or not he wishes to be heard by the local authority.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

Notice No. 182 of 1970.
24th June, 1970.

MUNISIPALITEIT WARMBAD

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepaling van Artikel 79(18) van die Plaaslike Bestuur Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig dat die Stadsraad van Warmbad van voornemens is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n serwitut vir 'n Hoogspanningslyn ten gunste van E.V.K.O.M. toe te staan.

Enige persoon wat wil beswaar aanteken teen die Raad se voorneme om sy magte, soos hierbo uiteengesit, uit te oefen, moet sodanige beswaar skriftelik by die ondergetekende indien nie later dan 24 Julie 1970 nie.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipalekantore,
Posbus 48,
Marmbad, Tvl.
24 Junie 1970.

394-24-1-8.

WARMBAD MUNICIPALITY.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 79(18) of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Warmbaths in-

tends, subject to the approval of the Administrator, to register a servitude for a High Tension Line in favour of Escom.

Any person wishing to object against the intention of the Town Council to exercise its powers as indicated above, must lodge such objection in writing with the undersigned not later than the 24th July, 1970.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 48,
Warmbaths, Tvl.
24th June, 1970.

STADSRAAD VAN PRETORIA

VOORGESTELDE SLUITING VAN GEDEELTES VAN ELIZABETH GROVE-EN NORTH SIDE-STRAAT, LYNNWOOD.

Hiermee word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (nr. 17 van 1939, soos gewysig) kennis gegee dat die Raad voornemens is om gedeeltes van Elizabeth Grove en North Side-straat, Lynnwood, welke gedeeltes gesamentlik 7494 vierkante meter groot is, vanaf die suidelike grens van die plaas Koedoespoort nr. 325 J.R. tot by die sameloop van Struben-, Elizabeth Grove- en North Side-straat, met uitsluiting van 'n 15.74 meter breë gedeelte van Elizabeth Grove-straat, en 'n 18.89 meter breë gedeelte van North Side-straat, permanent vir alle verkeer te sluit en dit as 'n openbare oop ruimte te bestem.

'n Plan, waarop die gedeeltes van die strate wat gesluit staan te word, aangedui word en die betrokke Raadsbesluit sal gedurende die gewone kantoorure in kamer 376, Wesblok, Munitoria, Van der Waltstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enigiemand wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting wil opper of wat enige aanspraak op vergoeding mag hê indien sodanige sluiting plaasvind, word versoek om sy beswaar of aanspraak, al na gelang van die geval, skriftelik voor of op 31 Augustus 1970 by die ondergetekende in te dien.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

Kennisgewing nr. 187 van 1970.
17 Junie 1970.

396—1

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED CLOSING OF PORTIONS OF ELIZABETH GROVE AND NORTH SIDE STREETS, PRETORIA.

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 67 of the Local Government Ordinance (No. 17 of 1939, as amended) that it is the intention of the Council to close permanently to all traffic and to zone as public open space, certain portions of Elizabeth Grove and North Side Streets, together in extent 7494 square metres, from the southern boundary of the farm Koedoespoort no. 325 J.R. to the junction of Struben, Elizabeth Grove and North Side Streets, excluding a portion of Elizabeth Grove Street, 15.74 metres wide, and a portion of North Side Street, 18.89 metres wide.

A plan showing the portions of the streets to be closed and the relevant resolution of the Council may be inspected during normal office hours at Room 376 West Block, Munitoria, Van der Walt Street, Pretoria.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may have any claim to compensation if such closing is carried out is requested to lodge his objection or claim, as the case may be, in writing with the undersigned on or before 31st August, 1970.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

Notice No. 187 of 1970.
17th June, 1970.

396—1

STADSRAAD VAN RANDBURG.

VERORDENINGE VIR DIE BEVEILIGING VAN SWEMBADDENS EN UITGRAWINGS.

Kennis geskied hierby ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Randburg van voorneme is om die Standaard Verordeninge vir die Beveiliging van Swembaddens en Uitgrawings, afgekondig by Administrateurskennisgewing no. 423 van 22 April 1970, te aanvaar.

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge lê gedurende kantoorure ter insae in kamer 104, Munisipale Kantore, Randburg, tot en met Donderdag 23 Julie 1970.

S. D. DE KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Hoek van Hendrik Verwoerddrylaan en Jan Smutslaan,
(Privaatsak 1),
Randburg.
Kennisgewing Nr. 21/1970.
1 Julie 1970.

TOWN COUNCIL OF RANDBURG.

BY-LAWS FOR THE SAFE-GUARDING OF SWIMMING POOLS AND EXCAVATIONS.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Randburg to adopt the Standard By-Laws for the safe-guarding of Swimming Pools and Excavations, published by Administrator's Notice No. 423 of 22nd April, 1970.

Copies of the proposed Standard By-Laws are open for inspection during normal office hours at Room 104, Municipal Offices, Randburg, until Thursday, 23rd July, 1970.

S. D. DE KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
C/r Hendrik Verwoerd Drive and Jan Smuts Avenue,
(Private Bag 1),
Randburg.
Notice No. 21/1970.
1st July, 1970.

397—1

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING AAN DIE NOORD-JOHANNESBURGSE STREEK-BEPLANNINGSKEMA (WYSIGINGSKEMA NO. 248)

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysigingsdorp-aanlegskema opgestel wat as Wysigingsdorp-beplanningskema no. 248 bekend sal staan.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Die digtheidsindeling van standplase no. 120 tot 125 en standplase no. 926, Fairland, dit is die straatblok wat deur Veertiende Laan, Badenhorststraat en Wilsonstraat begrens word, word op sekere voorwaardes aan „een woonhuis per erf" na „een woonhuis per 15 000 vk. vt." verander.

Hierdie standplase behoort aan die volgende persone:—

Standplase no. 120, J. H. Richter, Posbus 45, Alberton. Standplase no. 121, B. W. Richter, Posbus 25, Kliprivier, Transvaal. Standplase no. 122, L. en R. M. M. Bloomfield, p.a. Posbus 1366, Johannesburg. Standplase no. 123, en Standplase 124, C. W. E. Ohlhoff, Janetstraat 8, Florida. Standplase no. 125, W. A. Pienaar, Posbus 7489, Johannesburg. Standplase no. 926, G. D. Kotze, Wilsonstraat, Pk. Fairland.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 1 Julie 1970.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne een myl van die grense daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak, of om vertoë ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die Plaaslike Bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 1 Julie 1970, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Plaaslike Bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg.
1 Julie 1970.

398—1—8

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN PLANNING SCHEME. (AMENDMENT SCHEME NO. 248).

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment townplanning scheme to be known as Amendment Scheme No. 248.

This draft scheme contains the following proposal:

To rezone Stands 120 to 125 and Stand 926 being the block bounded by Fourteenth Avenue, Badenhorst Street and Wilson Street from "One Dwelling per Erf" to "One dwelling per 15,000 sq. ft." subject to certain conditions.

The owners of these stands are:—

Stand 120, J. H. Richter, P.O. Box 45, Alberton. Stand 121, B.W. Richter, P.O. Box 25, Kliprivier; Tvl. Stand 122, L. & R. M. M. Bloomfield, c/o P.O. Box 1366, Johannesburg. Stand 123 and Stand 124, C. W. E. Ohlhoff, 8 Janet Street, Florida. Stand 125, W. A. Pienaar, P.O. Box 7489, Johannesburg. Stand 926, G. D. Kotze, Wilson Street, P.O. Fairlands.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 1st July, 1970.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication

of this notice, which is the 1st July, 1970 inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg.
1st July, 1970.

398—1—8

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN DIE OOS/WES-MOTORWEG.

(Kennisgewing ingevolge artikel 67(3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939).

Die Raad is van voorneme om, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, die gedeelte van die skaguitrustingsgebied wat as 'n gedeelte van die Resterende Gedeelte van Gedeelte 93 van die plaas Doornfontein no. 92 I.R., distrik Johannesburg, bekend staan en ongeveer 5 980 m² (60 320 Kaapse vierkante voet) groot is, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die gedeelte wat die Raad van voorneme is om te sluit, aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in kamer 302, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Enigeen wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil opper of vergoeding kan eis as die gedeelte gesluit word, moet sy beswaar of eis uiters op 5 September 1970 skriftelik by my indien.

S. D. MARSHALL,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg.
1 Julie 1970.

399—1

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION EAST/WEST MOTORWAY.

(Notice in terms of Section 67(3) of the Local Government Ordinance, 1939).

The Council intends, subject to the approval of the Hon. the Administrator, to close permanently to all traffic that portion of the Shaft Equipment Area known as a portion of the Remaining Extent of Portion 93 of the Farm Doornfontein No. 92 I.R. District Johannesburg measuring approximately 5 980 m² (60 320 Cape square feet).

A plan showing the portion the Council proposes to close may be inspected during ordinary office hours at Room 302, Municipal Offices, Johannesburg. Any person who objects to the proposed closing or may have any claim for compensation if the closing is carried out must lodge his objection or claim in writing with me on or before the 5th September, 1970.

S. D. MARSHALL,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg.
1st July, 1970.

399—1

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur Nr. 17 van 1939 (soos gewysig), word hiermee bekend gemaak dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

BOUVERORDENINGE.

Deur daarin voorsiening te maak dat ingange vir verkeer sodanig geplaas moet word dat elektriese pale, verdeelkaste, bome, ens., nie verwyder of verskuif hoef te word nie, en vir die betaling van die koste onder sekere omstandighede.

'n Afskrif van die wysiging lê ter insae by die munisipale kantore vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang vanaf datum van publikasie hiervan, nl. 1 Julie 1970.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 123, Potchefstroom./MV.
(Kennisgewing Nr. 64 van 1 Julie 1970).

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.

BY-LAWS AMENDMENT.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939 (as amended), of Council's intention to amend the following by-laws:—

BUILDING BY-LAWS.

By making provision therefore that entrances to premises for vehicles be so placed that it will not necessitate the shifting of electric light standards, distribution boxes or for the removal of trees, etc., and also for the payment of costs under certain circumstances.

A copy of the amendment will lie for inspection at the municipal offices for a period of twenty-one days from date of publication hereof, namely, 1st July, 1970.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 123, Potchefstroom./MV.
(Notice No. 64 of 1st July, 1970.)

400—1

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

VOORGESTELDE SKEMA: WYSIGING-SKEMA 1/35.

Die Stadsraad van Potchefstroom het 'n wysigingsdorpsbeplanningskema opgestel, wat bekend sal staan as Wysigingskema 1/35.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstelle:

Dat gedeelte 154 van gedeelte 2 van die plaas Town and Townlands of Potchefstroom, registrasie-afdeling I.Q. (huidige perseel wat deur mnr. Greyhound Bus Lines (Edms.) Bpk. gebruik word), gesoneer word as „Spesiaal, busdepot en doeleindes daaraan verwant”, met 'n maksimum dekking van 60% op die grondvloer en 30% op die boonste vloer, en 'n maksimum hoogte van twee verdiepings. 'n Boulyn van 50 Engelse voet word aan Stasieweg neergelê.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Wolmaransstraat, van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 1 Julie 1970.

Die Raad sal oorweeg of die skema aangeneem moet word al dan nie. Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van bogemelde dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 1 Julie 1970 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.
401—1—8

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.

PROPOSED SCHEME: AMENDMENT SCHEME 1/35.

The Town Council of Potchefstroom has prepared a draft amendment town planning scheme, to be known as Amendment Scheme 1/35.

This draft scheme contains the following proposals:

That portion 154 of portion 2 of the farm Town and Townlands of Potchefstroom, No. 435, I.Q., (the premises at present used by Messrs. Greyhound Bus Lines (Pty.) Ltd.), be rezoned to "Special, bus depot and purposes incidental thereto", with a maximum coverage of 60% on the ground floor and 30% on the upper floor, and a maximum height of two storeys. A building line of 50 English feet on Station Road shall be applicable.

Particulars of this scheme are open for inspection at the Town Clerk's Office, Municipal Buildings, Wolmarans Street, Potchefstroom for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 1st July, 1970.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the abovementioned town planning scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 1st July, 1970, inform the Local Authority, in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Local Authority.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.
401—1—8

STADSRAAD VAN SPRINGS.

PROKLAMERING VAN 'N PAD GELEË OP DIE PLAAS RIETFontein NR. 128 I.R., DISTRIK SPRINGS.

(Kennisgewing kragtens artikel 5 van die "Local Authorities Roads Ordinance" nr. 44 van 1904, soos gewysig).

Kennis geskied hiermee dat die Stadsraad van Springs 'n versoekskrif tot die Administrateur gerig het om die pad wat in die meegaande bylae omskryf word en

gedefinieer word deur diagram S.G. nr. A636/70 (R.M.T. R102/69) wat deur Landmeter Carl F. Schneider opgestel is van opmetings wat in Maart 1966 en Julie 1968 uitgevoer is, as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif, kaart en bylae kan tydens kantoorure in die kantoor van die ondergetekende besigtig word.

Die regte wat deur die voorgestelde proklamerings geraak word, word in die meegaande bylae omskryf. Enige belanghebbende persoon wat graag 'n beswaar teen die proklamerings van die voorgestelde pad wil indien, moet sodanige beswaar skriftelik in tweevoud voor of op 31 Augustus 1970 by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Klerk van die Raad, Springs, indien.

L. DE WET,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Springs.
9 Junie 1970.
(Nr. 59/1970)

402-1-8-15

BYLAE

Van oppervlakteregpermitte en ander regte geraak deur die ondergemelde pad wat geproklameer moet word ingevolge die bepalings van die "Local Authorities Roads Ordinance" nr. 44 van 1904, soos gewysig.

'n Pad algemeen 80 Kaapse voet wyd geleë aan die westekant van Selection Park-dorpsgebied, wat begin aan die suidelike grens van Pollak Park-uitbreiding Nr. 2 Dorpsgebied en in 'n suidelike rigting strek vir ongeveer 13,400 Kaapse voet en by Charterlandlaan in Selcourt-dorpsgebied eindig.

1. Oppervlakteregpermit A195/50 vir stormwaterdreinerings soos bepaal deur plan R.M.T. nr. 1405(PL) ten gunste van die Stadsraad van Springs.
2. Oppervlakteregpermit A54/56 vir Riolhoofpypleiding soos bepaal deur plan R.M.T. 1601(PL) ten gunste van die Stadsraad van Springs.
3. Oppervlakteregpermit A255/41 vir 'n rioolpypleiding soos bepaal deur plan R.M.T. nr. 1069(PL) ten gunste van die Stadsraad van Springs.
4. Oppervlakteregpermit A74/28 vir 'n bo-grondse kraglyn en ondergrondse elektriese kables soos bepaal deur plan R.M.T. 450(PL) ten gunste van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie.
5. Oppervlakteregpermit B11/67 vir bo-grondse kraglyne en ondergrondse elektriese kables soos bepaal deur plan R.M.T. nr. 735(SR) ten gunste van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie.
6. Oppervlakteregpermit B9/65 vir 'n spoorweglyn en toegangspad soos bepaal deur plan R.M.T. nr. 1959(SR) ten gunste van Vereniging Brick and Tile Co. Ltd.
7. Oppervlakteregpermit A97/49 vir 'n pad en spoorweglyne soos bepaal deur plan R.M.T. nr. 4236(SR) ten gunste van Vereniging Brick and Tile Co. Ltd.
8. Oppervlakteregpermit B10/65 vir 'n ondergrondse waterpypleiding soos bepaal deur plan R.M.T. nr. 1962(PL) ten gunste van Theodore Eliastam.
9. Oppervlakteregpermit A110/64 vir 'n spoorweglyn en toegangspad soos bepaal deur plan R.M.T. nr. 1963(PL) ten gunste van Theodore Eliastam.
10. Oppervlakteregpermit A76/64 vir 'n spoorweglyn soos bepaal deur plan R.M.T. nr. 1961(PL) ten gunste van

11. Uitskothooplisensie (lisensie nr. 31) soos bepaal deur plan R.M.T. nr. 269 (DS) ten gunste van Klipstone (Pty.) Ltd.
12. Eienaarsreservasiestifikaat nr. 14 soos bepaal deur plan R.M.T. nr. 547(OR) ten gunste van Palm Springs Estates (Pty.) Ltd.
13. Voorgestelde reservasie vir dorpsdoeleindes deur Palm Springs Estates (Pty.) Ltd. soos bepaal deur plan R.M.T. nr. 2647(PP).
14. Reservering vir paddoeleindes die pad soos bepaal deur plan R.M.T. nr. 2617 (PP).
15. Boggrondse telefoonkabel soos bepaal deur plan G.S.P.-R.M.T. nr. 88 ten gunste van die Departement van Pos-en Telegraafwese.

402-1-8-15

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

PROCLAMATION OF A ROAD ON THE FARM RIETFOONTEIN NO. 128 I.R., DISTRICT SPRINGS.

(Notice in terms of section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance No. 44 of 1904, as amended).

Notice is hereby given that the Town Council of Springs has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the road described in the schedule attached hereto and defined by diagram S.G. No. A636/70 (R.M.T. R102/69) framed by Land Surveyor Carl F. Schneider from surveys performed in March, 1966 and July, 1968.

A copy of the petition, diagram and schedule can be inspected during office hours at the office of the undersigned.

The rights affected by the proposed proclamation are described in the schedule attached hereto.

Any interested person who wishes to lodge any objection to the proclamation of the proposed road, must lodge such objection in writing in duplicate with the Director of Local Government, Pretoria, and the Clerk of the Council, Springs, on or before the 31st August, 1970.

L. DE WET,
Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs.
9th June, 1970.
(No. 59/1970)

402-1-8-15

SCHEDULE

Of surface right permits and other rights affected by the undermentioned road to be proclaimed under the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance No. 44 of 1904, as amended.

A road generally 80 Cape feet wide situated on the western side of Selection Park Township, commencing on the southern boundary of Pollak Park Extension No. 2 Township and running in a southerly direction for approximately 13,400 Cape feet and terminating at Charterland Avenue in Selcourt Township.

1. Surface Right Permit A195/50 for Storm Water Drains defined by diagram R.M.T. No. 1405(PL) in favour of the Town Council of Springs.
2. Surface Right Permit A54/56 for Sewer Main defined by diagram R.M.T. No. 1601(PL) in favour of the Town Council of Springs.
3. Surface Right Permit A255/41 for

Sewer Pipe Tracks defined by diagram R.M.T. No. 1069(PL) in favour of the Town Council of Springs.

4. Surface Right Permit A74/28 for Overhead Electric Power Distribution Lines with underground Electric Cables defined by diagram R.M.T. No. 450(PL) in favour of the Electricity Supply Commission.
5. Surface Right Permit B11/67 for Overhead Electric Power Lines and Underground Electric Cables defined by diagram R.M.T. No. 735(SR) in favour of the Electricity Supply Commission.
6. Surface Right Permit B9/65 for Railway Line and Access Road defined by diagram R.M.T. No. 1959(SR) in favour of Vereniging Brick and Tile Co. Ltd.
7. Surface Right Permit A97/49 for Road and Railways Siding defined by diagram R.M.T. No. 4236(SR) in favour of Vereniging Brick and Tile Co. Ltd.
8. Surface Right Permit B10/65 for Underground Water Pipe Line defined by diagram R.M.T. No. 1962(PL) in favour of Theodore Eliastam.
9. Surface Right Permit A110/64 for Railway Line and Access Road defined by diagram R.M.T. No. 1963(PL) in favour of Theodore Eliastam.
10. Surface Right Permit A76/64 for Railway Line defined by diagram R.M.T. No. 1961(PL) in favour of S.A. Lands and Exploration Co. Ltd.
11. Waste Rock Dump Licence (Licence No. 31) as defined by diagram R.M.T. No. 269(DS) in favour of Klipstone (Pty.) Ltd.
12. Owners Reservation Certificate No. 14 defined by diagram R.M.T. No. 547 (OR) in favour of Palm Springs Estates (Pty.) Ltd.
13. Proposed reservation for Township purposes by Palm Springs Estates (Pty.) Ltd. as defined by diagram R.M.T. 2647(PP).
14. Reservation for road purposes the road as defined by diagram R.M.T. No. 2617(PP).
15. Overhead Telephone Line defined by diagram G.S.P.-R.M.T. No. 88 in favour of the Department of Posts and Telegraphs.

402-1-8-15

GESONDHEIDSKOMITEE VAN CHARL CILLIERS.

KENNISGEWING VAN BELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee, dat ingevolge die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie No. 20 van 1933, die Gesondheidskomitee van Charl Cilliers vir die jaar 1 Julie 1970 tot 30 Junie 1971, die volgende belastings hef op alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Charl Cilliers soos dit in die 1969/72 waarderingslys verskyn:

- (a) 'n halfsent (½c) in die Rand (R1) as oorspronklike belasting op die terreinwaardes ten opsigte van iedere jaar; en
- (b) twee sent (2c) in die Rand (R1) as 'n addisionele belasting op die terreinwaarde ten opsigte van iedere jaar.

Die belastings is verskuldig en betaalbaar voor of op 31 Desember 1970. Indien die belasting wat gehê is nie op die vervaldatum betaal is nie, sal daar rente teen sewe persent (7%) per jaar gehê word.

Sekretaresse.
403-1

21 Mei 1970.

HEALTH COMMITTEE OF CHARL CILLIERS.

NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Charl Cilliers Health Committee has for the year 1st July 1970 till 30 June 1971, imposed the following rates on all rateable property within the municipal areas of Charl Cilliers, as appearing in the 1969/72 valuation roll:

- (a) one-half cent (½c) in the Rand (R1) as original rate on site value, in respect of each year; and
- (b) two cent (2c) in the Rand (R1) as additional rate on site value in respect of each year.

The rates are due and payable on or before 31st December 1970. If the rates hereby imposed are not paid on the date specified, interest will be charged at the rate of seven (7) per cent per annum.

Secretary.

21st May, 1970.

403—1

STADSRAAD VAN POTGIETERSRUS.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, Nr. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Potgietersrus van voornemens is om die Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing Nr. 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, verder te wysig, soos hieronder uiteengesit:

- (1) Deur in Artikel 316(a) die woorde „gesplete pale” tussen die woorde „deur” en „baksteen” in te voeg.
- (2) Deur in Artikel 316(c) die woorde „soortgelyke ondeurdringbare” te skrap en te vervang deur die woord „goedgekeurde”.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die kantoor van die Klerk van die Raad gedurende kantoorure en besware daarteen, indien enige, moet voor of op 14 Julie 1970, skriftelik by ondergetekende ingedien word.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,

Stadsklerk.

Kennisgewing Nr. 25/1970.

Munisipale kantore,

Potgietersrus.

15 Junie 1970.

404—1

TOWN COUNCIL OF POTGIETERSRUS.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Potgietersrus to amend the Uniform Public Health By-Laws, promulgated under Administrator's Notice No. 148 dated the 21st February, 1951, as amended, as set out below:

- (1) By the insertion of the words „split poles” between the words „by” and „brick” in Section 316(a).
- (2) By the deletion of the words „similar impervious” and the substitution there-

of by the word „approved” in Section 316(c).

Copies of the proposed amendment of the By-Laws will be open for inspection during office hours in the Clerk of the Council's Office, and objections, if any, must be lodged, in writing, with the undersigned on or before the 14th July, 1970.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,

Town Clerk.

Notice no. 25/1970.

Municipal Offices,

Potgietersrus.

15th June, 1970.

404—1

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.

AANNAME VAN BRANDWEER- VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Pietersburg, voornemens is om die bestaande Brande en Brandweerbywette, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing gedateer 19 Desember 1928 te herroep en te vervang met nuwe Brandweerverordeninge.

Afskrifte van die voorgestelde Verordeninge lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure tot Vrydag 24 Julie 1970 tot welke datum skriftelike besware met redes ingedien kan word.

J. A. BOTES,

Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Pietersburg.

15 Julie 1970.

405—1

PIETERSBURG MUNICIPALITY.

ADOPTION OF BY-LAWS FOR THE FIRE BRIGADE.

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended that it is the intention of the Town Council of Pietersburg to repeal the existing Fires and Fire Brigade by-laws as promulgated by Administrators notice dated 19th December 1928, and to adopt new by-laws for the Fire Brigade.

Copies of the proposed by-laws will be available for inspection at the office of the undersigned during the normal office hours until Friday the 24th July, 1970.

Objections in writing with reasons must reach the undersigned not later than the abovementioned date.

J. A. BOTES,

Town Clerk.

Municipal Offices,

Pietersburg.

15th June, 1970.

405—1

STADSRAAD VAN HEIDELBERG, TVL.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike bestuur, 1939, soos gewysig dat die Stadsraad van Heidelberg van voornemens is om:

- (i) die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Heidelberg, afgekondig by Administrateurskennisgewing

No. 1044 van 19 November 1952, soos gewysig en

- (ii) die Riolerings- en Loodgietersverordeninge van die Munisipaliteit Heidelberg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 509 van 1 Augustus 1962, soos gewysig

hiermee verder te wysig ten einde aan te pas by die metrieke stelsel.

Afskrifte van die wysigings lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

C. P. DE WITT,

Stadsklerk.

Munisipale Kantore,,

Heidelberg, Tvl.

12 Junie 1970.

Kennisgewing Nr. 14 van 1970.

406—1

TOWN COUNCIL OF HEIDELBERG, TVL.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance 1939, as amended, that the Town Council of Heidelberg, Tvl., proposes to:

- (i) amend the Water Supply By-laws of the Heidelberg Municipality, published under Administrator's Notice No. 1044, dated the 19th November, 1952 as amended and

- (ii) the Drainage and Plumbing By-laws of the Heidelberg Municipality published under Administrator's Notice No. 509, dated the 1st August 1962, as amended

in order to conform with metrification.

Copies of the amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from date of publication hereof.

C. P. DE WITT,

Town Clerk.

Municipal Offices,

Heidelberg, Tvl.

12th June, 1970.

406—1

STAD GERMISTON.

WYSIGING VAN ELEKTRISITEITS- VOORSIENINGSVERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur Nr. 17 van 1939, soos gewysig, bekend gemaak dat die Stadsraad van Germiston voornemens is om die Elektriesiteitsvoorsieningsverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing Nr. 25 van 9 Januarie 1952, soos gewysig, met ingang van 1 Oktober 1970, verder te wysig (1) om die Stadtesourier beter in staat te stel om ten opsigte van enige maand wanneer 'n meter nie afgelees word nie, 'n voorlopige bedrag te bepaal wat deur 'n verbruiker betaal moet word. (2) om voorsiening te maak dat meters elke derde in plaas van elke tweede maand gelees word.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae in Kamer 115, Stadskantore, Germiston, vir 'n tydperk van 21 dae beginnend op 1 Julie 1970, tot en met 22 Julie 1970.

P. J. BOSHOFF,

Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Germiston.

1 Julie 1970.

(Nr. 99/1970.)

407—1

CITY OF GERMISTON.

AMENDMENT TO ELECTRICITY
SUPPLY BY-LAWS.

It is notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, that its the intention of the City Council of Germiston to amend its Electricity Supply By-laws promulgated under Administrator's Notice No. 25, dated the 9th January, 1952, as amended, be further amended with effect from 1st October, 1970 with a view to (1) enabling the City Treasurer to determine a provisional which is to be paid by a consumer in respect of the month during which meters are not read. (2) making provision that meters be read every third month instead of every second month.

Copies of the proposed amendments are open for public inspection in Room 115, Municipal Offices, Germiston, during a period of twenty-one days as from the 1st July, 1970, to the 22nd July, 1970.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
1st July, 1970.
Germiston.
(No. 99/1970.)

407—1

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

WYSIGING VAN WATER-
VOORSIENINGSVERORDENINGE.

Hierby word, ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekend gemaak dat die Stadsraad van Vanderbijlpark voornemens is om die Watervoorsieningsverordeninge te wysig om voorsiening te maak vir die omskakeling na en die aanpassing by die metrieke stelsel en die wysiging van die tariewe ten opsigte van groot verbruikers.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan by die kantoor van die Klerk van die Raad (Kamer 202), Munisipale Kantore, Vanderbijlpark, ter insae.

J. H. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark.
Kennissgewing nr. 56-16.6.1970.

408—1

TOWN COUNCIL
OF VANDERBIJLPARK.AMENDMENT OF WATER SUPPLY
BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939 as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark proposes to amend its Water Supply By-laws by making provision for the conversion and the adaption to the metric system, and for new tariffs applicable to large consumers.

Copies of the proposed amendments will lie for inspection at the Office of the Clerk of the Council (Room 202), Municipal Offices, Vanderbijlpark, during normal office

hours for a period of 21 days from the date hereof.

J. H. DU PLESSIS,
Town Clerk.

Vanderbijlpark.
P.O. Box 3,
Notice No. 56-16.6.1970.

408—1

STADSRAAD VAN PRETORIA.

MUNISIPALITEIT PRETORIA:

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ooreenkomstig artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur nr. 17 van 1939 (soos gewysig) word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van voorneme is om die imperiale tariewe waar dit voorkom in die volgende verordeninge van die Munisipaliteit Pretoria na die metrieke stelsel oor te skakel:—

- Die Watervoorsieningsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennissgewing nr. 787 van 18 Oktober 1950.
- Die Verordeninge betreffende die Licensiëring van Voertuie, Openbare Voertuie, Openbare Busse en Huurmotors, afgekondig by Administrateurskennissgewing nr. 791 van 14 Oktober 1964.
- Die Ambulansverordeninge, afgekondig by Administrateurskennissgewing nr. 226 van 1 April 1959.
- Die Markverordeninge, afgekondig by Administrateurskennissgewing nr. 208 van 24 Maart 1965.
- Die Verordeninge betreffende Ontvlambare Vloeistowwe en Stowwe, afgekondig by Administrateurskennissgewing nr. 708 van 7 Oktober 1959.

Eksemplare van die voorgestelde wysigings en die desbetreffende Raadsbesluit lê vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae van die publikasiedatum hiervan af ten kantore van die ondergetekende ter insae.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

Kennissgewing nr. 193 van 1970.
22 Junie 1970.

409—1

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

MUNICIPALITY OF PRETORIA:

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939 (as amended) that the City Council proposes to amend the Imperial Tariffs to the Metric System where they appear in the following by-laws of the Pretoria Municipality:—

- The Water Supply By-laws, published under Administrator's Notice No. 787 dated 18th October, 1950.
- The By-laws relating to the Licensing of Vehicles, Public Vehicles, Public Buses and Taxis, published under Administrator's Notice No. 791 of 14th October, 1964.
- The Ambulance By-laws, published under Administrator's Notice No. 226 dated 1st April, 1959.
- The Ambulance By-laws, published under Administrator's Notice No. 226 dated 1st April, 1959.
- The Market By-laws of the Pretoria Municipality, published under Administrator's Notice No. 208, dated 24th March 1965.

- The By-laws relating to Inflammable Liquids and Substances, published under Administrator's Notice No. 708 dated 7th October, 1959.

Copies of the proposed amendments and the relevant Council resolution are open for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from date of publication hereof.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

Notice No. 193 of 1970.
22nd June, 1970.

409—1

PONGOLA GESONDHEIDSKOMITEE.

EIENDOMSBELASTING 1970/71.

Kennissgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, Nr. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Gesondheidskomitee van Pongola, die volgende belasting op belastbare eiendom in die Munisipale gebied van Pongola, gehef het vir die finansiële jaar 1970—1971.

- 'n Oorspronklike Belasting van 'n halwe sent (½s) in die Rand (R) op die Belastingwaarde van die grond.
- 'n Addisionele belasting van twee en half sent (2½s) in die Rand (R) op die belastingwaarde van die grond.
- 'n Belasting van 40 sent in die Rand (R) op die waarde van verbetering.

Alle belasting is verskuldig en betaalbaar by lewering van Rekening. Rente teen sewe persent (7%) per jaar terugwerkend vanaf 1 Julie 1970 is betaalbaar op alle agterstallige bedrae wat nie voor of op 31-12-70 vereffen is nie, en geregtelike stappe kan sonder meer teen wanbetalers ingestel word.

Op las van die Komitee.

J. S. DE WAAL,
Sekretaris.
410—1

PONGOLA HEALTH COMMITTEE.

ASSESSMENT RATES 1970/71.

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended that the Health Committee of Pongola levied the following Rates on all rateable property in the Municipal Area of the Committee, for the financial year 1970—1971.

- An Original rate of half cent (½c) in the Rand (R) on site value of land.
- An additional rate of two and half cents (2½c) in the Rand (R) on site value of land.
- A rate of 40 cents in the Rand (R) on the value of improvements.

Assessments Rates are due and payable on rendering of account. Interest at the rate of seven percent (7%) per annum retrospective from 1st July 1970 will be charged on all unpaid accounts after 31-12-70 and legal proceedings may be instituted against any defaulters.

By order of the Committee.

J. S. DE WAAL,
Secretary.
410—1

STADSRAAD VAN VENTERSDORP. VERVREEMDING VAN GROND.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikel 79(18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, dat onderhewig aan die toestemming van die Administrateur, die Raad van voorneme is om erf 340 met woonhuis daarop Uitbreiding 1, Ventersdorp, aan Mnr. A. J. H. Pretorius, 'n amptenaar van die Raad, te verkoop vir 'n bedrag van R5 500.

Die voorwaarde van verkope kan nagesien word in die kantoor van die Stads-klerk gedurende normale kantoorure en skriftelike besware teen die voorgenome verkoping moet by die ondergetekende ingedien word nie later as 24 Julie 1970 nie.

F. D. GROBLER,
Waarnemende Stadsklerk.
411-1-8-15

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP. ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given in terms of Section 79(18) of Local Government Ordinance No. 17 of 1939 that it is the intention of the Council, subject to the consent of the Administrator to sell erven 340 with a dwelling thereon, Extension No. 1, Ventersdorp to Mr. A. J. H. Pretorius, an official of the council for the amount of R5 500.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Town Clerk during office hours and any objections to the said sale must be lodged, in writing, with the undersigned not later than the 24th July, 1970.

F. D. GROBLER,
Acting Town Clerk.
411-1-8-15

STADSRAAD VAN CAROLINA. EIENDOMSBELASTING 1970/71.

Hiermee word kennis gegee dat die Stadsraad van Carolina kragtens die magte aan hom verleen ingevolge die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belasting op alle belastbare eiendomme binne die Munisipale gebied, soos aangetoon in die Waardasielys, vir die boekjaar 1 Julie 1970 tot 30 Junie 1971, gehef het:—

- Oorspronklike belasting van ½ sent in die Rand op terreinwaarde.
- Addisionele belasting van 2½ sent in die Rand op terreinwaarde.
- Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n ekstra addisionele belasting van 3 sent in die Rand op terreinwaarde.
- Belasting van ¼ sent in die Rand op verbeterings.

Bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 1 Julie 1970.

Rente teen sewe (7) persent per jaar sal bygevoeg word by die eiendomsbelasting indien nie betaal voor 31 Oktober 1970, en geregtelike stappe sal geneem word vir die invordering van alle agterstallige bedrae.

P. W. DE BRUIN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Carolina.
19 Junie 1970.

412-1

TOWN COUNCIL OF CAROLINA. ASSESSMENT RATES 1970/71.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the Municipal area as appearing on the Valuation Roll have been imposed by the Town Council of Carolina in terms of the Local Authority Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the year 1st July, 1970 to 30th June, 1971 viz:—

- An original rate of ½ cent in the Rand on site value of land.
- An additional rate of 2½ cent in the Rand on site value of land.
- Subject to the approval of the Administrator, an extra additional rate of 3 cent in the Rand on site value of land.
- A rate of ¼ cent in the Rand on the value of all improvements.

The above rates shall become due and payable on the 1st July, 1970.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on or before the 31st October 1970, interest will be charged at a rate of seven (7) percent per annum, and legal proceeding will be instituted for the recovery of all unpaid arrears.

P. W. DE BRUIN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Carolina.
19th June, 1970.

412-1

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD. EIENDOMSBELASTING 1970/71.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van artikel 24 van die Plaaslike Bestuur-Belasting Ordonnansie, No. 20 van 1933, dat die volgende belasting gehef word op die terreinwaardes van alle belastbare eiendom geleë binne die munisipale gebied van Wolmaransstad en soos aangedui op die waarderingslys vir die boekjaar 1 Julie 1970 tot 30 Junie 1971.

- 'n Oorspronklike belasting van 0.5 sent in die Rand op die terreinwaarde van grond;
- 'n Addisionele belasting van 2.5 sent in die Rand op die terreinwaarde van grond;
- Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n verdere addisionele belasting van 1.25 sent in die Rand op die terreinwaarde van grond.

Die belasting is verskuldig op 1 Julie 1970, maar is betaalbaar in twee gelyke paaimeente; die eerste helfte betaalbaar voor of op 15 September 1970 en die tweede helfte betaalbaar voor of op 15 Maart 1971.

Indien die belasting soos gehef, nie op die genoemde betaaldatums betaal word nie, sal rente teen 8% per jaar gehef word.

H. O. SCHREUDER,
Stadsklerk.

Posbus 17,
Wolmaransstad.
17 Junie 1970.

MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD.

ASSESSMENT RATES 1970/71.

Notice is hereby given in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the following assessment rates are levied on the site

value of all rateable properties within the municipal area of Wolmaransstad as appearing on the Valuation Roll for the financial year 1st July, 1970 to 30th June, 1971.

- An original rate of 0.5 cents in the Rand on site value of land;
- An additional rate of 2.5 cents in the Rand on site value of land;
- Subject to the approval of the Administrator a further additional rate of 1.25 cents in the Rand on the site value of land.

The rates shall become due on 1st July, 1970, but shall be payable in two equal instalments; the first half on or before 15th September, 1970, and the second half on or before 15th March 1971.

If the rates hereby imposed are not paid on the dates specified, interest at the rate of 8% per annum will be charged.

H. O. SCHREUDER,
Town Clerk.

P.O. Box 17,
Wolmaransstad.
17th June, 1970.

413-1

STADSRAAD VAN TZANEEN.

WYSIGING VAN WATERVOOR- SIENINGSTARIEF OORSKAKELING NA METRIEKE STELSEL.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Tzaneen van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die bogenoemde tarief te wysig deur die aanvaarding van die ondergenoemde metrieke tarief:—

- Waterverbruik, uitgesonderd S.A. Spoorweë:—
Vir die 1ste 10 kl. ... R2.75
Vir die volgende 13 kl. @ 9c per kl. ... R1.17

d.w.s. 23 kl. (5059 gell.) ... R3.92
Vir alle verbruik bo 23 kl. 5.5 sent per kl. Enige gedeelte van 'n sent bereken te word tot die volgende hoër sent.

- S.A. Spoorweë:—
6 sent per kl.

Die betrokke wysiging lê ter insae vir 'n tydperk van 21 dae vanaf publikasie hiervan by die kantoor van die ondergetekende, gedurende kantoor-ure (8 vm. tot 5 nm.)

Enige persoon wat beswaar wens aan te teken teen die voorgestelde wysiging moet sy/haar beswaar skriftelik indien by die ondergetekende voor of op 22 Julie 1970, om 12 uur nm.

P. F. COLIN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 24,
Tzaneen.
1 Julie 1970.

414-1

TOWN COUNCIL OF TZANEEN.

AMENDMENT OF WATER SUPPLY TARIFF CONVERSION TO METRIC SYSTEM.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Tzaneen, subject to the approval of the Administrator, to amend the Water Supply Tariff, by accepting the undermentioned metric tariff:—

- Charges for Supply excepting to the S.A. Railway:—

For the 1st 10 kl. ... R2.75
For the next 13 kl. @ 9c per kl. R1.17

i.e. 23 kl. (5059 gall.) ... R3.92
For all consumption above 23 kl.
5.5 cent per kl.; any portion of
a cent to be calculated to the
next higher cent.

(b) S.A. Railway: —
6 cent per kl.

The relevant amendment will be open
for inspection for a period of 21 days of
date hereof during normal office hours (8
a.m. to 5 p.m.) at the office of the un-
dermentioned.

Any person who wishes to lodge an ob-
jection against the proposed amendment
must do so in writing to the undersigned
on or before the 22nd July 1970, at 12
noon.

P. F. COLIN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 24,
Tzaneen.
1st July, 1970.

414—1

STADSRAAD VAN HEIDELBERG, TVL.

WAARDERINGSBELASTING 1970/71.

Kennis word hiermee gegee dat die vol-
gende waarderingsbelasting opgelê is vir die
boekjaar 1 Julie 1970 tot 30 Junie 1971, op
die waarde van alle belasbare eiendom
binne hierdie Munisipaliteit, soos vervat
in die Waarderingslyste kragtens die bepal-
ings van die Plaaslike Bestuur Belastings
Ordonnansie Nr. 20 van 1933, soos gewy-
sig:—

1. 'n Oorspronklike belasting van $\frac{1}{2}$ sent in
die R op die liggingswaarde van die
grond.
2. 'n Bykomstige belasting van $2\frac{1}{2}$ sent in
die R op die liggingswaarde van die
grond.
3. Onderhewig aan die goedkeuring van
die Administrateur 'n verdere bykom-
stige belasting van 2 sent in die R
op die liggingswaarde van die grond.
4. 'n Belasting van $\frac{1}{2}$ sent in die R op die
waarde van verbeterings.

Die helfte van bogemelde belastings is
betaalbaar op die eerste dag van Oktober
1970 en die helfte op die eerste dag van
April 1971.

In enige geval waar die belasting hierby
opgelê nie op bogemelde datums betaal is
nie, word rente teen 7% (sewe persent) per
jaar in rekening gebring en geregtelike
stappe kan sonder meer teen wanbetalers
ingestel word.

C. P. DE WITT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Heidelberg, Tvl.
16 Junie 1970.
Kennisgewing Nr. 15 van 1970.

415—1

TOWN COUNCIL OF HEIDELBERG, TVL.

ASSESSMENT RATES 1970/71.

Notice is hereby given that the following
assessment rates have been levied for the
financial year 1st July 1970 to 30th June
1971, on the value of all rateable property
within this Municipality, as appearing on
the Valuation Rolls, in accordance with
the provisions of the Local Authorities Ra-
ting Ordinance No. 20 of 1933, as amen-
ded:—

1. An original rate of $\frac{1}{2}$ cent in the R on
the site value of the land.

2. An additional rate of $2\frac{1}{2}$ cent in the R
on the site value of the land.
3. Subject to the approval of the Admi-
nistrator a further additional rate of
2 cent in the R on the site value of
the land.

4. A rate of $\frac{1}{2}$ cent in the R on the value
of improvements.

One half of the above rates shall become
due and payable on the 1st day of October
1970 and the other half on the 1st day
of April 1971.

In any case where the rates hereby im-
posed are not paid on the above dates
interest will be charged at the rate of
7% (seven per cent) per annum and sum-
mary legal proceedings may be instituted
against defaulters.

C. P. DE WITT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Heidelberg, Tvl.
16th June, 1970.
Notice No. 15 of 1970.

415—1

MUNISIPALITEIT ELSBURG.

EIENDOMSBELASTING, 1970/1971.

Kennisgewing geskied hiermee dat die
volgende belasting op alle belasbare eiend-
om binne die gebied van jurisdiksie van
die Munisipaliteit, soos aangetoon in die
Waarderingslys, gehê is deur die munisi-
paliteit van Elsburg, ten opsigte van die
finansiële jaar 1 Julie 1970 tot 30 Junie
1971, ooreenkomstig die bepalings van die
Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie,
1933:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 'n half
sent ($\frac{1}{2}$) in die Rand (R1) op die ter-
reinwaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van drie en
'n half sent ($3\frac{1}{2}$) in die Rand (R1) op
die terreinwaarde van grond.

Bostaande belasting is verskuldig op 1
Augustus 1970, rente teen 7% per jaar sal
berekend word op alle belasting nog uit-
staande na 31 Desember 1970, en geregtelike
stappe sal geneem word na hierdie
datum ten einde hierdie bedrae in te vor-
der.

P. VAN DER MERWE,
Stadsklerk.

Elsburg.
1 Julie 1970.

ELSBURG MUNICIPALITY.

ASSESSMENT RATES, 1970/71.

Notice is hereby given that the following
rates on the valuation of all rateable pro-
perty within the area of jurisdiction of the
Council have been imposed by the Elsburg
Municipality, for the financial year 1st
July, 1970, to 30th June, 1971, in terms of
the provision of the Local Authorities Ra-
ting Ordinance 1933:—

- (a) An original rate of a half cent ($\frac{1}{2}$) in
the Rand (R1) on the site value of
land.
- (b) An additional rate of three and a half
cent ($3\frac{1}{2}$) in the Rand (R1) on the
site value of land.

The above rates are due on the 1st
August, 1970, interest at the rate of 7%
will be charged on all amounts outstan-
ding on the 31st December, 1970, and legal
proceedings will be taken against any
defaulters.

P. VAN DER MERWE,
Town Clerk.

Elsburg.
1st July, 1970.

416—1

STADSRAAD VAN SANDTON.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURGSE STREEK- DORPSBEPLANNINGSKEMA: WYSI- GINGSKEMANOMMER 196.

Die Stadsraad van Sandton het 'n wysi-
gingsontwerpdorpsbeplanningskema opge-
stel wat bekend sal staan as Wysigingske-
manommer 196.

BEWOORDING:

Die ontwerp-skema bevat die volgende
voorstel:

Die insluiting van die volgende gebiede
wat nie in die Noord-Johannesburgse
Streekdorpsbeplanningskema of enige ander
skema ingesluit is nie maar wat wel binne
die munisipale grense van die Stadsraad
van Sandton geleë is, by genoemde skema
as „onbepaald" in te sluit:—

Brendavere Landbouhoewes, Hoewes 1
tot 8. Blandford Ridge Landbouhoewes,
Hoewes 1 tot 10. Beverley Landbouhoewes,
Hoewes 1 tot 43. Beverley Landbouhoewes
Uitbreiding No. 1, Hoewes 44 tot 50.
Beverley Landbouhoewes Uitbreiding No.
2, Hoewes 51 tot 56. Craighaven Landbou-
hoewes, Hoewes 1 tot 47. Craighaven
Landbouhoewes Uitbreiding No. 1, Hoewes
48 tot 55. Douglasdale Landbouhoewes,
Hoewes 1 tot 21, 25 tot 58, 69 tot 88.
Plaas Douglasdale No. 195 IQ, Gedeelte 2
tot 5. Leaholm Landbouhoewes, Hoewes 1
tot 12. Plaas Lone Hill No. 1 IR, Gedeelte
1 tot 35. Restant (Filmstudio). Magalies-
view Landbouhoewes, Hoewe 1/5, Hoewes
3 tot 5. Merrodawn Landbouhoewes, Hoe-
wes 1 tot 5. Norscot Landbouhoewes, Hoe-
wes, 1 tot 32. Palmlands Landbou-
hoewes, Hoewes 1 tot 21. Pineslopes Land-
bouhoewes, Hoewes 1 tot 23. Roospark
Landbouhoewes, Hoewes 1 tot 8. Roospark
Landbouhoewes Uitbreiding No. 1, Hoe-
wes 9 en 10. Glen Nerine Landbouhoewes,
Hoewes 1 tot 3. Salfred Landbouhoewes,
Hoewes 1 tot 7. Plaas Rietfontein No. 2
IR, Gedeelte 38. Plaas Witkoppen No. 194
IQ Gedeelte 19, 25, 27, 29, 22, 22, 22, 34,
45, 47 tot 49, 53, 54, 74, 84, 87 tot 93,
97, 100, 101, 102, 106 tot 110, 112, 115,
116, 119, 123, 124, 136, 142, 152, 153, 155,
158, 161, 169, 178, 181 tot 186. Plaas Ze-
venfontein No. 407 IR, Gedeeltes 46, 141
tot 145, 64, 61, 66.

Besonderhede en planne van hierdie ske-
ma lê ter insae by die Burgersentrum.
Rivoniaweg, Sandton, vir 'n tydperk van
vier weke van die datum van die eerste pu-
blikasie van hierdie kennisgewing af, naam-
lik 1 Julie 1970.

Die Raad sal die skema oorweeg en be-
sluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of bewoner van vaste
eiendom binne die gebied van die Noord-
Johannesburgse Dorpsbeplanningskema of
binne een myl van die grens daarvan het
die reg om teen die skema beswaar te maak
of om verhoë ten opsigte daarvan te rig
en indien die eerste publikasie van hierdie
kennisgewing naamlik 1 Julie 1970, skrif-
telik van sodanige beswaar of verhoë in
kennis stel en vermeld of hy deur die Raad
gehoor wil word of nie.

J. J. HATTINGH,
Waarnemende Stadsklerk.

Posbus 65202,
Benmore,
Sandton.
Datum: 1 Julie 1970.
Kennisgewingnommer: 40/1970.

417—1—8

TOWN COUNCIL OF SANDTON.

PROPOSED AMENDMENT TO THE
NORTHERN JOHANNESBURG RE-
GION TOWN-PLANNING SCHEME:
AMENDMENT SCHEME NO. 196.

The Sandton Town Council has prepared a draft amendment Town-planning Scheme to be known as Amendment Scheme No. 196.

WORDING:

The draft scheme contains the following proposal:—

The inclusion of the following properties which at present are within the Municipal boundaries of the Sandton Town Council but which are not included in the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme or any other Town-planning Scheme, into the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme under the use-zone of „Undetermined“:—

Brendavere Agricultural Holdings: Holdings 1 to 8. Blandford Ridge Agricultural Holdings, Holdings 1 to 10. Beverley Agricultural Holdings, Holdings 1 to 43. Beverley Agricultural Holdings Extension No. 1, Holdings 44 to 50. Beverley Agricultural Holdings Extension No. 2, Holdings 51 to 56. Craighavon Agricultural Holdings: Holdings 1 to 47. Craighavon Agricultural Holdings Extension No. 1, Holdings 48 to 55. Douglasdale Agricultural Holdings, Holdings 1 to 21, 25 to 58, 69 to 88. Farm Douglasdale No. 195-IQ, Portions 2 to 5. Leaholm Agricultural Holdings, Holdings 1 to 12. Farm Lone Hill No. 1-IR Portions 1 to 35, Remainder (Film Studio). Magaliesview Agricultural Holdings, Holdings 1/5, Holdings 3 to 5. Merrowdown Agricultural Holdings, Holdings 1 to 5. Norscot Agricultural Holdings, Holdings 1 to 32. Palmlands Agricultural Holdings, Holdings 1 to 21. Pineslopes Agricultural Holdings, Holdings 1 to 23. Roosspark Agricultural Holdings, Holdings 1 to 8. Roosspark Agricultural Holdings Extension No. 1, Holdings 9 and 10. Glen Nerine Agricultural Holdings, Holdings 1 to 3. Salfred Agricultural Holdings, Holdings 1 to 7. Farm Rietfontein No. 2-IR, Portion 38. Farm Witkoppen No. 194-IQ, Portions 19, 25, 27, 29, 22, 22, 34, 45, 47 to 49, 53, 54, 74, 84, 87 to 93, 97, 100, 101, 102, 106 to 110, 112, 115, 116, 119, 123, 124, 136, 142, 152, 153, 155, 158, 161, 169, 178, 181 to 186. Farm Zevenfontein No. 407-JR, Portions 46, 141 to 145 64, 61, 66.

Particulars of this scheme are open for inspection at the Municipal Offices, Rivonia Road, Sandton, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 1st July 1970.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 1st July 1970 inform the Council in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

J. J. HATTINGH,
Acting Town Clerk.

P.O. Box 65202,
Benmore,
Sandton.
Date: 1st July, 1970.
Notice No. 40/1970.

STADSRAAD VAN SANDTON.

AANVAARDING VAN STANDAARD
FINANSIËLE VERORDENINGE.

Dit word bekend gemaak, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bovermelde verordeninge te aanvaar, afgekondig kragtens Administrateurskennisgewing No. 927 gedateer 1 November 1967 ten einde die Raad instaat te stel om doeltreffende beheer uit te oefen ten opsigte van sy finansiële aangeleenthede.

'n Afskrif van die voorgestelde verordeninge lê ter insae in Kamer 208, Majubawoonstelle, Vyfdestraat 152, Sandown, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

R. I. LOUITT,
Stadsklerk.

Posbus 65202,
Benmore,
Sandton.
Kennisgewing Nr. 38/1970.

418—1

TOWN COUNCIL OF SANDTON.

ADOPTION OF STANDARD FINANCIAL BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Council's intention to adopt the above-mentioned By-laws Promulgated under Administrator's Notice No. 927 dated 1st November 1967 in order to enable the Council to exercise proper control over its financial affairs.

A copy of the proposed By-laws will lie for inspection in Room 208, Majuba Flats, 152 Fifth Street, Sandown, for a period of 21 days from date hereof during which period objections in writing thereto may be lodged with the undersigned.

R. I. LOUITT,
Town Clerk.

P.O. Box 65202,
Benmore,
Sandton.
Notice No. 38/1970.

418—1

STADSRAAD VAN LOUIS TRICHARDT.

ONTWERP-WYSIGINGS-
BEPLANNINGSKEMA NR. 1/10.

Die Stadsraad van Louis Trichardt het 'n ontwerp-wysigingsdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema Nr. 1/10. Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die wysiging van die oorspronklike Louis Trichardt Dorpsaanlegskema Nr. 1 van 1956, deur die herindelings van 'n deel van die Restant van Gedeelte C van die plaas Bergvliet 288 L.S. van „Voorgestelde Openbare Oop Ruimte" na „Spesiaal" met 'n digtheid van „Een woonhuis per 500 vierkante meters", vir die doel om „chalets" (met geen eetgeriewe) daar op te rig, en oorskakeling na die metriese stelsel.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae by kamer nommer 13, Munisipale Kantore, Louis Trichardt, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 1 Julie 1970.

Die Stadsraad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Louis Trichardt Dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 1 Julie 1970, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en meld of hy deur die plaaslike bestuur aangehoor wil word of nie.

B. J. CRONJE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Louis Trichardt.
22 Junie 1970.

419—1—8

TOWN COUNCIL OF
LOUIS TRICHARDT.

DRAFT AMENDMENT TOWN PLANNING SCHEME NO. 1/10.

The Town Council of Louis Trichardt has prepared a draft town planning scheme to be known as Scheme No. 1/10. This draft scheme contains the following proposal:—

The original Louis Trichardt Town Planning Scheme No. 1 of 1956 will be amended by the rezoning of a part of the remainder of Portion C of the farm Bergvliet 288 L.S. from „Proposed Public Open Space" to „Spesiaal" with a density of „One dwelling-house per 500 square metres", for the purpose of the erection of chalets (without eating facilities) thereon, and the conversion to the metric system.

Particulars of this scheme are open for inspection at room 13, Municipal Offices, Louis Trichardt, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 1st July, 1970.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Louis Trichardt Town Planning Scheme or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is the 1st July, 1970, inform the Local Authority in writing of such objection or representations and shall state whether or not he wishes to be heard by the Local Authority.

B. J. CRONJE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Louis Trichardt.
22nd June 1970.

419—1—8

PHALABORWA TOWN COUNCIL.

TRIENNIAL VALUATION ROLL FOR
1970/73 AND INTERIM VALUATION
ROLL FOR 1967/70.

Notice is hereby given in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll and Interim Valuation roll of rateable property within the Municipal areas of Phalaborwa have now been prepared and will be open for inspection at the office of the Town Council during normal office hours until Wednesday, 5th August, 1970.

All interested parties are hereby called upon to lodge their objections, if any,

against the valuation of any property in the Valuation Roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property, whether held by the part objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription, on the prescribed forms obtainable from the Town Council, with the undersigned on or before the abovementioned date.

No person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court to be hereafter constituted unless he shall first have lodged a notice of objections as aforesaid.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Town Clerk.

P.O. Box 67,
Phalaborwa.
12th June, 1970.

420—1

STADSRAAD VAN PHALABORWA.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS
VIR 1970/73 EN TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS VIR 1967/70.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belas-

tingordonnansie Nr. 20 van 1933, soos gewysig, dat die driejaarlikse Waarderingslys en Tussentydse Waarderingslys van belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied van Phalaborwa nou opgestel is en gedurende gewone kantoorure in die Kantoor van die Stadsraad ter insae lê tot Woensdag, 5 Augustus 1970.

Alle belanghebbendes word versoek om enige besware teen die waardering van eiendomme in die Waarderingslys of ten opsigte van die weglating daaruit van eiendomme wat na bewering belasbaar is, hetsy dit aan die eienaar wat beswaar maak of aan iemand anders behoort, of ten opsigte van enige ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing, op die voorgeskrewe vorms, wat van die Stadsraad verkrygbaar is, by ondergetekende in te dien voor of op bogenoemde datum.

Geen persoon sal geregtig wees om enige besware voor die Waarderingshof, wat later saamgestel sal word, te opper nie tensy hy sodanige besware op die voorgeskrewe wys ingedien het.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Stadsklerk.

Posbus 67,
Phalaborwa.
12 Junie 1970.

420—1

GESONDHEIDSKOMITEE VAN OTTOSHOOP.

EIENDOMSBELASTING 1969/70.

Ingevolge van Artikel 24 van Ordonnansie 20 van 1933, word 'n belasting van 2½s. in die Rand gehef op belasbare eiendomme vir die tydperk 1 Julie 1969 tot 30 Junie 1970. Rente teen 6% per jaar sal betaalbaar wees op alle verskuldigde bedrae wat na 30 Junie 1970 onbetaal is.

Sekretaris.
421—1

HEALTH COMMITTEE OF OTTOSHOOP.

ASSESSMENT RATES 1969/70.

In accordance with Article 24 of Ordinance No. 20 of 1933 a rate of 2½c in the Rand will be imposed on all taxable properties for the period 1 July 1969, to 30th June, 1970. Interest at the rate of 6% per annum will be charged on all unpaid amounts after 30th June, 1970.

Secretary.
421—1

INHOUD

Proklamasies

151. Wysiging van Titellovoorwaardes van Erf 464: Dorp Nelspruit Uitbreiding 2 ... 1907
152. Wysiging van Titellovoorwaardes van Erwe 1031, 1032 en 1033, Dorp Marshalls Uitbreiding 1: Distrik Johannesburg ... 1907
153. Transvaal Gemeenskaplike Munisipale Jaargeld- en Gratifikasiefonds (nie-Blank): Wysiging van Regulasies en afkondiging van Proklamasie ... 1908
154. Wysiging van Titellovoorwaardes van Hoeve 363, Rietkollandbouhoewes: Distrik Delmas ... 1908
155. Munisipaliteit Randfontein: Proklamering van Pad ... 1909

Administrateurskennisgewings

692. Regulasies insake die Transvaalse Gemeenskaplike Munisipale Jaargeld- en Gratifikasiefonds (nie-Blank), Wysiging ... 1910
693. Padreëlins op die Plaas Malelane 389 J.U.: Distrik Barberton ... 1910
694. Gesondheidskomitee van Thabazimbi: Wysiging van Regulasies Betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede ... 1910
695. Munisipaliteit Carletonville: Wysiging van Elektriesiteitsvoorsieningsverordeninge ... 1911
696. Regulasies om die gelde voor te skryf wat betaalbaar is vir eksamens en toetse afgeneem deur of onder die toesig van die Transvaalse Onderwysdepartement en sake in verband daarmee ... 1911
697. Johannesburg-Wysigingskema 1/329 ... 1915
698. Noordelike Johannesburgstreek-Wysigingskema 163 ... 1916
699. Edenvale-Wysigingskema 1/59 ... 1916
700. Munisipaliteit Alberton: Wysiging van Elektriesiteitsvoorsieningsverordeninge ... 1916
701. Munisipaliteit Randfontein: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge ... 1917
702. Munisipaliteit Standerton: Verlofverordeninge ... 1917
703. Opheffing van Uitspanserwituut op die plaas Roodepoort 237-I.Q.: Distrik Roodepoort ... 1926
704. Registrasie van Probleemdierjagklubs ... 1927
705. Verklaring van 'n Distrikspad, Distrik Nelspruit ... 1929
706. Munisipaliteit Boksburg: Intrekking van Vrystelling van Belasting ... 1929
707. Munisipaliteit Randfontein: Wysiging van Beursleningsfondsverordeninge ... 1930
708. Munisipaliteit Sandton: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge ... 1930
709. Gesondheidskomitee van Dendron: Vullisverwyderingstarief ... 1936
710. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Elektriesiteitsvoorsieningsverordeninge ... 1937
711. Gesondheidskomitee van Pongola: Wysiging van Sanitêre en Vullisverwyderingstarief ... 1937
712. Afmerking van Uitspanserwituut op die plaas Zoekmekaar 778 Registrasie Afdeling L.S.: Distrik Soutpansberg ... 1938
713. Noordelike Johannesburgstreek-Wysigingskema 135 ... 1938
714. Munisipaliteit Tzaneen: Wysiging van Sanitêre- en Tuinvullisverwyderingstarief ... 1938
715. Munisipaliteit Wolmaransstad: Wysiging van Begraafplaasverordeninge ... 1939
716. Munisipaliteit Wolmaransstad: Wysiging van die Regulasies vir die Betaling van Gelde deur Sekere Inwoners van die Stedelike Bantoewoongebied ... 1939
717. Verlegging en Verbreding van Provinsiale Pad P31-1 en Opening en Verklaring van Grootpad 0188, Distrik Pretoria ... 1940
718. Opening: Openbare Provinsiale Pad P68-1: Binne die Munisipale Gebied van Kempton Park ... 1940

Algemene Kennisgewings

419. Voorgestelde stigting van dorp Linbro Park Uitbreiding 1 ... 1942
420. Noordelike Johannesburgstreek-Wysigingskema 227 ... 1942
421. Voorgestelde Stigting van dorp Witkoppe Ridge ... 1943
422. Voorgestelde Stigting van dorp Willowild Uitbreiding 2 ... 1943
424. Voorgestelde Stigting van dorp Schweizer Reneke Uitbreiding 8 ... 1944
426. Pretoria-Wysigingskema 1/230 ... 1944

CONTENTS

Proclamations

151. Amendment of the conditions of Title of Erf 464: Nelspruit Extension 2 ... 1907
152. Amendment of the conditions of Title of Lots 1031, 1032 and 1033: Marshalls Extension 1, District of Johannesburg ... 1907
153. Transvaal Communal Municipal Year fees and Gratification Funds (non-European) Amendment to Regulations and promulgation of Proclamation ... 1908
154. Amendment of the conditions of Title of Holding 363, Rietkol Agricultural Holdings ... 1908
155. Randfontein Municipality: Proclamation of Road ... 1909

Administrator's Notice

692. Regulations governing the Transvaal Joint Municipal Annuity and Gratuity fund (non-European) Amendment ... 1910
693. Road Adjustments on the Farm Malelane 389-J.U.: District of Barberton ... 1910
694. Thabazimbi Health Committee: Amendment to Regulations relating to Licences and business control ... 1910
695. Carletonville Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ... 1911
696. Regulations prescribing the fees payable for examinations held by or under the supervision or control of the Transvaal Education Department, and matters incidental thereto ... 1911
697. Johannesburg Amendment Scheme 1/329 ... 1915
698. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 163 ... 1916
699. Edenvale Amendment Scheme 1/59 ... 1916
700. Alberton Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ... 1916
701. Randfontein Municipality: Amendment to Water Supply By-laws ... 1917
702. Standerton Municipality: Leave By-laws ... 1917
703. Cancellation of outspan servitude on the farm Roodepoort 237-I.Q.: District of Roodepoort ... 1926
704. Registration of Problem Animal Hunting Clubs ... 1927
705. Declaration of a District Road, District of Nelspruit ... 1929
706. Boksburg Municipality: Withdrawal of Exemption from Rating ... 1929
707. Randfontein Municipality: Amendment to Bursary Loan Fund By-laws ... 1930
708. Sandton Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws ... 1930
709. Dendron Health Committee: Refuse removals tariff ... 1936
710. Germiston Municipality: Amendment to Electricity By-laws ... 1937
711. Pongola Health Committee: Amendment to Sanitary and Refuse removal tariff ... 1937
712. Demarcation of Outspan Servitude on the farm Zoekmekaar 778, Registration Division L.S.: District of Soutpansberg ... 1938
713. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme ... 1938
714. Tzaneen Municipality: Amendment to Sanitary and Refuse removals tariff ... 1938
715. Wolmaransstad Municipality: Amendment to Cemetery By-laws ... 1939
716. Municipality Wolmaransstad: Amendment to the Regulations for the Payment of Fees by certain residents of the City Bantu residential area ... 1939
717. Deviation and widening of Provincial Road P31-1 and Declaring of Main Road 0188, District of Pretoria ... 1940
718. Opening: Public Provincial Road P68-1: Within the Municipal Area of Kempton Park ... 1940

General Notices

419. Proposed establishment of Linbro Park Extension 1 Township ... 1942
420. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 227 ... 1942
421. Proposed establishment of Witkoppe Ridge Township ... 1943
422. Proposed establishment of Willowild Extension 2 Township ... 1943

Algemene Kennisgewings

427.	Alberton-Wysigingskema 1/62	1945
428.	Germiston-Wysigingskema 1/63	1945
429.	Randburg-Wysigingskema 1/45	1946
430.	Noordelike-Johannesburgstreek-Wysigingskema 239	1946
431.	Beroepswedderslisensie	1947
432.	Voorgestelde stigting van dorp Duineveld	1947
433.	Voorgestelde stigting van dorp Lynnkloof	1948
434.	Beroepswedderslisensie	1948
435.	Voorgestelde stigting van dorp Wonderboom Uitbreiding 4	1949
436.	Wysiging van Titellovoorwaardes van Hoewe 94, Melodie-Landbouhoewes: Distrik Brits	1949
437.	Wysiging van Titellovoorwaardes van Lot 1429: Dorp Bryanston en Noord-Johannesburgstreek-Dorpsaanlegkema 1 van 1958	1950
438.	Onteiening van Mineralegte ten opsigte van die Resterende gedeelte van Gedeelte van die plaas Garstfontein 374-J.R., Distrik Pretoria	1950
439.	Johannesburg-Wysigingskema 1/434	1951
440.	Johannesburg-Wysigingskema 1/432	1951
441.	Voorgestelde stigting van dorp Vredepark	1952
442.	Voorgestelde wysiging van Titellovoorwaardes van gedeeltes 207, 209 en 183 ('n gedeelte van gedeelte 13 (vroeër 'n gedeelte van gedeelte van die plaas „Elandsfontein” 108-J.R., distrik Alberton).)	1952
443.	Voorgestelde stigting van dorp Delareyville Uitbreiding 5	1953
444.	Voorgestelde stigting van dorp Delareyville Uitbreiding 3	1953
445.	Krugersdorp-Wysigingskema 1/49	1954
446.	Benoni-Wysigingskema 1/53	1954
447.	Ermelo-Wysigingskema 1/17	1955
448.	Noordelike Johannesburgstreek Wysigingskema 168	1955
449.	Balfour-Wysigingskema 1/3	1956
450.	Kempton Park-Wysigingskema 1/59	1957
451.	Pretoria-Wysigingskema 1/235	1957
452.	Pretoria-Wysigingskema 1/233	1958
453.	Johannesburg-Wysigingskema 1/413	1958
454.	Roodepoort-Maraisburg-Wysigingskema 1/109	1959
455.	Potgietersrus-Wysigingskema 1/10	1959
456.	Kempton Park Wysigingskema 1/64	1960
457.	Germiston-Wysigingskema 1/68	1960
458.	Johannesburg-Wysigingskema 1/428	1960
459.	Johannesburg-Wysigingskema 1/431	1961
460.	Krugersdorp-Wysigingskema 1/46	1961
	Tenders	1962
	Skutverkopings	1964
	Plaaslike Bestuurskennisgewings	1964

General Notices

424.	Proposed establishment of Schweizer Reneke Extension 8 Township	1944
426.	Pretoria Amendment Scheme 1/230	1944
427.	Alberton Amendment Scheme 1/62	1945
428.	Germiston Amendment Scheme 1/63	1945
429.	Randburg Amendment Scheme 1/45	1946
430.	Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 239	1946
431.	Bookmaker's Licence	1947
432.	Proposed establishment of Duineveld Township	1947
433.	Proposed establishment of Lynnkloof Township	1948
434.	Bookmaker's Licence	1948
435.	Proposed establishment of Wonderboom Extension 4 Township	1949
436.	Amendment of the conditions of Title of Holding 94, Melodie Agricultural Holdings: District Brits	1949
437.	Amendment of the conditions of Title of Lot 1429 Bryanston Township and the North Johannesburg Region Town-planning Scheme 1 of 1958	1950
438.	Application for the Expropriation of the Mineral Rights in respect of the farm Garstfontein 374-J.R., District Pretoria	1950
439.	Johannesburg Amendment Scheme 1/434	1951
440.	Johannesburg Amendment Scheme 1/432	1951
441.	Proposed establishment of Vredepark Township	1952
442.	Proposed amendment of the conditions of Title of portions 207, 209 and 183 (a portion of portion 13) (formerly a portion of a portion) of the farm „Elandsfontein” 108-J.R., district Alberton	1952
443.	Proposed establishment of Delareyville Extension 5 Township	1953
444.	Proposed establishment of Magalieskruin Extension 3	1953
445.	Krugersdorp Amendment Scheme 1/49	1954
446.	Benoni Amendment Scheme 1/53	1954
447.	Ermelo Amendment Scheme 1/17	1955
448.	Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 168	1955
449.	Balfour Amendment Scheme 1/3	1956
450.	Kempton Park Amendment Scheme 1/59	1957
451.	Pretoria Amendment Scheme 1/235	1957
452.	Pretoria Amendment Scheme 1/233	1958
453.	Johannesburg Amendment Scheme 1/413	1958
454.	Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/109	1959
455.	Potgietersrus Amendment Scheme 1/10	1959
456.	Kempton Park Amendment Scheme 1/64	1960
457.	Germiston Amendment Scheme 1/68	1960
458.	Johannesburg Amendment Scheme 1/428	1960
459.	Johannesburg Amendment Scheme 1/431	1961
460.	Krugersdorp Amendment Scheme 1/46	1961
	Tenders	1962
	Pound Sales	1964
	Notices by Local Authorities	1964